

Археалагічныя адкрыццё году

Тэма нумару. Старонкі 6—7

Генэрал Кларк

мае беларускія карані. Старонка 4

Зянону Пазыняку

хапіла б і роты. Старонка 2

Містэр Беларусь



Патрыярх беларускае дыяспары ў Амэрыцы Вітаўт Кіпель прывёз у Менск дачку Алесю і кнігу свайго жыцця — «Беларускі й беларусаведны друк на Захадзе». За плячыма — сорак гадоў падарожжаў і пошукаў. Старонка 5.

НАВИНЫ

Саюзнага рубля ня будзе

Саўмін «саюзнай дзяржавы» не зацьвердзіў праекту пагаднення пра ўвядзеньне расейскага рубля ў якасьці адзінага плацежнага сродку на тэрыторыі Беларусі ад 2005 г. Беларускі бок адмаўляецца пераходзіць на адзіную валюту, пакуль ня створана адзіная эканамічная прастора — вольны рынак тавараў, паслугаў і рабочай сілы. Нягледзячы на працяглыя начныя перамовы Пуціна й Лукашэнкі, паглыбляюцца і супярэчнасьці ў справе расейскай уласнасьці ў Беларусі.

«Волга» запрацавала

Расейская радыёлякацыйная станцыя «Волга» пад Баранавічамі заступіла на баявое дзяжурства. Яна здольная выяўляць у палёце балістычныя ракеты, а таксама касмічныя аб'екты на адлегласьці ў тысячы кілямэтраў, суправаджаць іх і «пазнаваць». Эколягі мяркуюць, што станцыя можа дрэнна ўплываць на здароўе навакольных жыхароў.

Кітай на дарозе прагрэсу

З 1 кастрычніка кітайцам дазволена жаніцца бяз згоды працоўнага калектыву і перадвясельных мэдалядаў. Раней дзяржаўны чыноўнік мог адмовіць маладым толькі з тых меркаваньняў, што ў гэтай мясцовасьці выбраны гадавы ліміт нараджальнасьці. Новае сямейнае права ўзаконьвае таксама і разводы, якіх у Кітаі ўсё больш.

СМ

Падтрымайма ліцэістаў!

Ужо месяц навучэнцы зачыненага Беларускага ліцэю займаюцца, пераходзячы з кватэры на кватэру. Тым ня менш, навучальны працэс не спыняецца. Самая вялікая псыхалагічная праблема — недахоп камунікацыі, немагчымасьць тусавання на перапынках, разам бавіць вечары, адпачываць на дыскатэках у актавай залі, ладзіць спартовыя імпрэзы — усё тое, што маюць іншыя дзеці і што важна ня менш за наведваньне заняткаў. Без чаго не бывае школы.

Патрэбныя сродкі і магчымасьці на арганізацыю вольнага часу (абанэмэнты ў басэйн, квіткі ў тэатар, арэнда дыскатэкі, аплата экскурсій і г.д., памяшканьне для дзейнасьці ліцэйскага тэатру, органаў самакіраваньня, гурткоў па інтарэсах). Бацькам цяжка знаходзіць грошы на тое, што іншыя школьнікі маюць задарма. Просім зьвяртацца на тэлефоны актывістаў бацькоўскага камітэту Ліцэю: 0296-70-30-85 (Рэгіна), 242-85-16 (Сяргей).

Адважныя ліцэісты і іх цярыльвыя бацькі — правобраз будучае свабоднае школы і будучага свабоднага грамадства. Падтрымайма ліцэістаў!

НАВУКА

Берасьцейшына, Гомельшчына ператворацца ў стэп

Зіма ўжо даўно не зіма, а ў траўні штогод прымаразкі. У тэлевізары то паводкі, то лясныя пажары. І ня дзе-небудзь, а ў блізкай і кліматычна ўмеранай Эўропе. Як будзе зьмяняцца клімат у Беларусі? Адказ на гэтае пытаньне даюць акадэмікі НАНБ у дасьледаваньні «Зьмены клімату Беларусі і іх наступствы».

Значныя зьмены ў беларускім клімаце заўважныя ўжо цяпер. Ядро зімы перасунулася з студзеня на сьнежань, а ўвесну на два тыдні раней, чым у сярэдзіне мінулага

стагодзьдзя, надыходзяць плюсавыя тэмпературы. Асабліва моцна ў выніку чалавечай дзейнасьці зьмяніўся клімат вялікіх гарадоў. У Менску, у параўнаньні з прыгарадамі, тэмпература на 2—2,5°C вышэйшая, больш ападкаў і пахмурных дзён, а сярэдняя працягласьць навальніцы ў два разы меншая, чым у Мар'інай Горцы (паўтары і тры гадзіны адпаведна). Колькасьць ападкаў у Беларусі зьменшылася ў параўнаньні з даваенным часам. Рэгулярна раз на два гады ў Гомельскай вобласьці і раз на два-тры гады ў Берасьцейскай адбываюцца лякальныя засухі. Іх маштабы робяцца ўсё большыя і большыя, часам ахоплваюць усю плошчу краіны. У пэрыяд з 1989 да 2002 толькі пяць гадоў не было моц-

нае сухаты. Найбольш ураджаю губляе Гомельшчына і поўдзень Магілёўшчыны. На мэліраваных глебах (а гэта 16,4% беларускай тэрыторыі) пагоршыўся мікраклімат, значна пачасьцелі замаразкі. 300 тыс. га адпрацаваных тарфянікаў дэградавалі за апошнія дваццаць гадоў. На паверхню выйшлі пяскі. Зьмяняецца і расьлінны сьвет Беларусі. Углыб краіны прасоўваюцца стэпавыя і паўстэпавыя віды. На поўнач адыходзяць яліна эўрапейская, граб і алешына. Іх паядаюць шкоднікі, якія добра перажываюць цёплыя зімы. У прыватным сэктары вырошчваюцца ўсё больш цёплайобівы культуры.

Клімат Беларусі будзе схіляцца ў бок экстрэмальнасьці. Найбліжэй-

шыя дзесяці—пятнаццаць гадоў, пераходны перад пацяпленьнем, будуць адзначаныя анамальна моцнымі маразамі ўзімку і анамальна гарачым летам, няўстойлівым надвор'ем увосень і ўвесну. Але ўжо ў сярэдзіне стагодзьдзя сярэднегадавая тэмпература павялічыцца на 1°C, а ў канцы — на 3—5°C. Гэтае пацяпленьне выкліча значныя зьмены ў асяродзьдзі.

Паводле прагнозаў, упадзе мінімальны ўзровень вады, пагоршыцца яе якасьць (фаўна ў рэках зьменіцца на больш цёплалобівую, у выніку прыродная сыстэма самаачышчэньня вады разбурыцца).

ЛЕВЫМ ВОКАМ

Ключ ад таямніцаў неба



У Нью-Ёрку адкінуў канькі Эдвард Саід, а ў Беларусі нават ніхто не пачуаўся. Нонсэнс. Бо, не абвергнуўшы дактрыны Саіда, ніводная наша палітычная эліта ня будзе дрэхнуць спакойна. Быццам гадзіньнікаявая бомба, ягоная тэорыя будзе час ад часу выбухаць у мазгах грамадзянаў спакусай паўстаньня супраць, як бліскуча даўё Саід, абсалютна штучнай Сьстэмы.

Галоўны тэзыс Саіда выкладзены ў кнізе «Арыенталізм» (1978). Сутнасьць «эўрыкі» ў тым, што Заход выпрацаваў комплекс павярхоўных уяўленьняў аб Азіі, г.зв. «арыенталізм», які на самай справе зьяўляецца не сукупнасьцю аб'ектыўных ведаў, а «заходнім спосабам адносінаў да Ўсходу, які дазваляе панавань над ім, перакройваць яго адпаведна сваім шаблёнам і падпарадкоўваць сваёй уладзе». Эўрапейская культура ня толькі здолела замацавацца на Ўсходзе, але, можна нават сказаць, яна стварыла «Ўсход». Гэтая тэхналягія ня згінела пасля каліпава каланіялізму. Посткаляніяльныя эліты ў пошуках эфэктыўнай мадэлі мэнаджэменту стварылі ў каланізатары ідэю «арыенталізму» і паставілі вырабніцтва «ўсходаў» на канвэр.

Як функцыяне «арыенталізм» на прыктыцы, відавч на прыкладзе роднага народу Саіда — палестынцаў. На працягу гісторыі іх нацыянальная ідэнтыфікацыя мянялася ў

залежнасьці ад забабонаў палітыкаў. Пры турках жыхары Палестыны былі асманаўмі, падчас першай сусьветнай — арабамі, потым — бедуінамі, да мандату — сырыяцамі, падчас мандату — арабамі, пры габрэях — ярданцамі. Цяпер быццам яны зноў арабы і застануца імі, пакуль камусьці ня стукне ў галаву зьявіць зь іх новую нацыю. Напрыклад, «міжземнаморскіх крывічоў».

Такім самым чынам працуюць праэўрапейская і прарасейская бранжы беларускай эліты: прыдумваюць сваю Беларусь, сваю экзатыку, свае стэрэатыпы. Прыступы палкай фантазіі нацыяналіста нараджаюць на сьвет беларускага рыцара, перэпктывы кар'ернага росту натхняюць лукашыста на сцэнар «Настасьці Слуцкай». Паладзіны партрэбны нацыяналістам, каб замацаваць тэзыс аб эўрапейскасьці беларусаў. Лукашэнка ня жыве без мітычнага слускага фэадала, бо ягонаму абсалютызму бракуе гістарычнага падмурку.

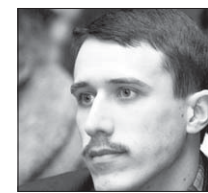
Саід, узьняўшы праблему «арыенталізму», не падказаў выйсся з сытуацыі. Між тым выхад відавочны. «Арыенталізму» трэба супрацьпаставіць новы калектыўны эпістэмалягічны падыход, які ня будзе мець нічога супольнага з адносинамі панаваньня. Гэта ня толькі вызваліць нацыю ад каланіяльных каштоўнасьцяў, але і адчыніць новыя, невядомыя заходняму рацыяналізму чалавечыя якасьці.

Вось што, напрыклад, пісала замежная прэса ў 60-я аб індыйскіх мааістах, якія змагаліся з каланіяльным дыскурсам, творча сынтэзуючы традыцыю і заповеты Маркса: «Самыя здольныя вучні Мао кінулі выклік сусьветнаму закону прыцягненьня. Тысячы працоўных у горадзе Сікім на мійтынг, які арганізаваў «Камітэт Лягучых Камуністаў», назралі, як група мужчын з скрэсьленымі ў позе лётаса нагамі, пеючы «Інтэрнацыянал», адарвалася ад трыбуны і ўзьнялася над ёй. Камуністы разгарнулі ў паветры транспарант «Ўзьняць сьцяг ідэяў Мао над усім сьветам!». Пасьля гэтага палітычны давер працоўных штату быў заваяваны. Між тым самі марксісты-леніны сьціпля ацэньваюць свой полёт, сьцьвярджаючы, што гэта былі толькі падскокі. Цяпер яны авалодваюць другім узроўнем — вучацца лунна. Каб паляцець, неабходна кіравацца законам і пастулатам навуковага камунізму — тэорыяй Мао Цзэдунна. Дабіцца гэтага дазваляе тэхніка рэвалюцыйнай працы, спэцыяльная практыка дыханьня — сьстэма пазасан. Нялёгі шлях клясавай барацьбы, аднак той, хто пройдзе яго, атрымае ключ да таямніцаў неба».

Чулі, спадары дэмакраты, — «ключ да таямніцаў неба»! А вы мне ўсё пра ВКЛ і аб тым, што пры Ёўразьвязе мінімалка будзе пад сто баксаў.

Лёлік Ушкін

Прывід камунізму*



храмаў... Бязь зьмены лэзунгаў, арыенціраў і праграмаў... З партрэтамі Леніна й Сталіна.

Калі назіраеш апазыцыйныя шэсьці на той жа Ўкраіне, дзе чырвоныя сьцягі зь сярпом-молатам ды партыйнымі іконамі 70-х мяшаюцца з жоўта-блакітнымі ды УНСОўскімі палотнішчамі, — паціху, даруйце, шызееш. Не хачу хадзіць на Дзяды ці Чарнобыльскі шлях разам з фанатамі Палітбюро й НКВД! Не хачу ісьці агітавань за «супольны брэнд» ці «супольны сьпіс» з капэ-эзэсаўцамі! Моташна. Сярод ідэйных камуністаў у Беларусі я дагэтуль бачыў толькі адно выключэньне — Валер'я Шчукіна. І менавіта яго, калі памятаеце, спадар Калякін выключыў з сваёй партыі «за нацыяналізм».

У любых умовах існуюць скрайнія межы, за якімі дэмакратыя перастае быць дэмакратыяй, палітыка — палітыкай, а апазыцыя — апазыцыяй. Гэта фашызм, камунізм, анархізм і тэарызм. Фашыстаўскія й камуністычныя партыі трэба заканадаўча забараніць — інакш Гітлер або Сталін робяцца адно пытаньнем часу.

Камуністы й камсамольцы, выйсьці з шэрагу!

Або кайцеся й ружавейце — або будзьце праклятыя, таварышы!

Павал Севярынец

* Пазыцыі аўтараў паласы «Камэнтары і меркаваньні» могуць не супадаць з пазыцыяй Рэдакцыі.

Зянон Пазыняк:

«Была, ёсьць і будзе вечна!»

На пытаньні карэспандэнта «НН» адказвае старшыня Кансэрватыўна-хрысьціянскае партыі — БНФ Зянон Пазыняк.

«НН»: Нядаўна мы сталі сьведкамі падпісаньня ялцінскага пагадненьня. Як вы яго ацэньваеце і якімі вам бачацца ягоныя наступствы для Беларусі?

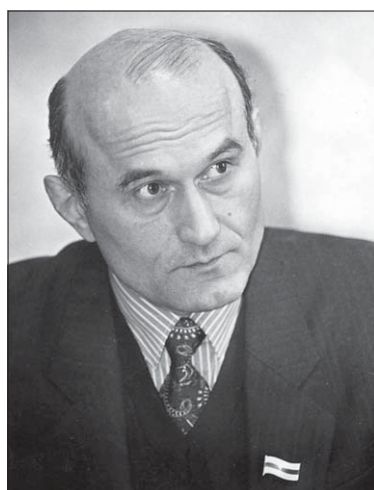
Зянон Пазыняк: Такого роду «пагадненьняў» ужо было шмат, яны будучы яшчэ. Гэта чарговае зьявляе ў маскоўскім ланцугу «пакрокавай» палітыкі, якую кіруючая расейская гэбэ васьмю дзевяць гадоў рыхтуе і вядзе разам з Лукашэнкам. Павольнасьць працэсу тлумачыцца ня толькі тактыкай, але найперш праблемай аплаты за здачу Беларусі.

Ізноў жа, справа ня ў тым, што вышэйшая службовая асоба ў Беларусі зашмат хоча, а ў тым, чаго яна ня хоча разумець. Расея, яе НКВД ніколі не ўзнагароджвалі за здраду. Цана гандлю мае ўмоўнае значэньне. Бо, атрымаўшы жаданае, расейцы прадажнікаў заўсёды знішчалі. Калі не адразу, то потым. Хоць бы тыя здраднікі прадалі ім усю плянэту Зямлю і хоць бы за капейку.

Калі б — зьвернемся да ўмоўнасьці — у сытуацыі, якая ўзьнікла пасля ялцінскага спэтаклу Пуціна—Лукашэні, у Беларусі раптам стаў бы прэзыдэнт і ўрад Народнага фронту, маскоўцы моцна праігралі б. Газавы шантаж абярнуўся б супраць іх.

Дарэчы, не забывайма, што магчымасьць газавага шантажу Лукашэнка даў Расеі яшчэ ў 1995 г., калі ацяпляльная і прамысловая сьстэмы Беларусі былі пераведзеныя з мазуты і саларкі на газ, хоць саларкі і мазута абыходзіліся нам значна таньней.

Паршывую авечку зашмаргнулі, і



яна мірна вядзе бараноў на бойню, да чарговага «кроку» — незаконнага ўвядзеньня расейскага рубля, потым — да незаконнага рэфэрэндуму аб «канстытуцыйным акце» і г.д. Тым часам самі расейцы выказваюцца проста і па-лейтэнанцку, як Пуцін, без дыпляматыі. Віцэ-міністар фінансаў Расеі А.Улюкаеў сказаў 11 верасьня ў газэце «Коммерсантъ»: «Масква ня будзе ўцягвацца ў спрэчку, калі і ў якой форме расейскі рубль будзе легалізаваны ў Беларусі, — галоўнае, каб рублёвы анілюс Беларусі адбыўся. Толькі ў гэтым выпадку расейскі капітал зможа ўдзяляцца ў прыватнасьці беларускай транзытнай транспартнай інфраструктуры».

«НН»: Вы скептычна ставіцеся да «нацыяналізму» Лукашэні. Але ці дапусьцеце вы, што ў пэўнай сытуацыі ён можа пераарыентавацца на Заход і знайсьці там падтрымку сілаў, зацікаўленых у аслабленьні пазыцыяў Расеі ў Ўропе?»

З.П.: Не дапусьцеце. Гэта супярэчыць ягонай антызаходняй «натуре» і ўсёй антыбеларускай унутранай палітыцы. Падтрымка ў заходняй Ўропе ён ня знойдзе, бо Ўропа, дзе тон задаюць Нямецчына і Францыя, арыентаваная на дачыненні і гандаль з Расеяй. «Сілаў, зацікаўленых у аслабленьні пазыцыяў Расеі ў Ўропе», не існуе, бо ніякіх «пазыцыяў» Расея ў Ўропе ня мае. Тым часам Амэрыку, якая абяцалася быць гарантам беларускай незалежнасьці, Лукашэнка даўно аб'явіў сваім «асабістым ворагам».

«НН»: Ці застаецца нязьменнай пазыцыя ЗША ў дачыненні да рэжыму Лукашэні?

З.П.: Гэта будзе залежаць найперш ад саміх беларусаў, прытым ня толькі на Бацькаўшчыне, але і ва ўсім сьвеце. Ад здольнасьці іх да супраціўленьня расейскай палітычнай агрэсіі, ад актыўнасьці палітычных сілаў беларускага Вызвольнага Руху (Беларускі народны фронт «Адраджэньне», Кансэрватыўна-хрысьціянская партыя — БНФ і інш.). У другую чаргу гэта будзе абумоўлена дзеяньнямі Ўропы і геапалітычнай сытуацыяй ва Усходняй Ўропе. Калі «другая чарга» стане «першай» — гэта будзе вельмі кепскі знак і фатальныя наступствы для Беларусі.

«НН»: Ці бачыце вы сярод нацыянальных сілаў патэнцыйных саюзнікаў КХП-БНФ?»

З.П.: Невядома, што вы маеце на ўвазе пад «нацыянальнымі сіламі». Калі ўсю беларускую нацыю, то найпершымі нашымі саюзнікамі ёсьць тыя людзі, што стаяць і будуць стаяць на пазыцыях Акту 25 Сакавіка 1918 г. Тыя ж зь іх, што здольныя да змаганьня, дзейнасьці і барацьбы за гэтыя ідэалы, стануць у нашыя шэрагі.

«НН»: У Беларусі існуе «пяцёрка» апазыцыйных партыяў, якая

рыхтуецца ісьці на выбары ў палату прадстаўнікоў агульнымь сьпісам. Ці можа Ваша партыя далучыцца да гэтага аб'ядненьня?

З.П.: Калі Масква ўвядзе на Беларусь свае грошы і замацуе сваю палітыку праз рэфэрэндум аб «канстытуцыйным акце», ніякіх выбараў больш ня будзе. І «палата» стане непатрэбнай. Хутчэй за ўсё, адразу ўвядуць становішча пераходнага пэрыяду да «адзінай саюзнай дзяржавы» і г.д., з усімі выходзячымі адсюль вынікамі, дзеяньнямі і рэпрэсіямі. Трэба змагацца, каб не дапусьціць рэфэрэндуму і расейскіх грошай, падрыхтаваць нацыю да байкоту незаконнага рэфэрэндуму, калі яго нам навязуць. А чарговая «кааліцыя» барацьбе Фронту супраць увядзеньня расейскіх грошай і падрыхтоўкі незаконнага рэфэрэндуму процістаўляе заклік рыхтавацца... да выбараў у «палату».

Падстаўной «апазыцыі» адведзена вельмі абмежаваная і вузенькая роля: дэманстраваць зь сябе «апазыцыю» і паказаць сваю слабасьць ды нікчэмнасьць. Доступ да мэдыяў, дарога ў парламэнт і ў саветы для гэтай «апазыцыі» не прадугледжаны і не дазволены. Тут пабудаваная сьсяна, якую (таму, хто сапраўды хоча змагацца) можна абысьці, паваліць ці пабурыць збоку, але ня ў лоб. «Кіраваную апазыцыю» ўвесь час (як тую паршывую авечку) штурхаюць ісьці ў лоб — на выбары ды на рэфэрэндум, якія яна тут у прыцыг не можа выйграць, але сьцягне электрат і легітымизуе фальсыфікацыю.

Калі расейцам пры дапамозе «апазыцыі» ўдасца забраць Беларусь, то гэтая апазыцыя будзе таксама ліквідаваная імі, разам з Лукашэнкам. Калі ж Масква адкладзе свой плян з рэфэрэндумам у Бела-

русі на потым, то выбары ў «палату» адбудуцца. «Кіраваную апазыцыю» туды не прапусьцяць, хіба пару маргіналаў. Ўропа ж будзе імкнуцца прызнаць новую «палату».

«НН»: Але на мінулых выбарах у мясцовыя саветы, якія байкатавала КХП-БНФ, дэпутатамі сталі некалькі дзясяткаў дэмакратычных кандыдатаў.

З.П.: У мясцовыя саветы «выбраны» 20 тысячаў дэпутатаў. Сярод іх прапусьцілі 15—20 маргінальных прадстаўнікоў ад «апазыцыі». Ліміт мог быць і меншым. Гэта было пададзена як вялікая «палітычная перамога апазыцыі».

«Свае людзі» ў саветах пажаданыя тады, калі выбары дэмакратычныя, справядлівыя і легітымныя. Ва ўсіх астатніх выпадках гэта вельмі сумнеўна і спрэчная справа. Хаця часам і магчыма, глядзячы на сытуацыю.

«НН»: Ці дапусьцеце вы магчымасьці адкрытага вайсковага ўмяшаньня Расеі ў справы Беларусі?»

З.П.: Адкрытае вайсковае ўмяшаньне Расеі цяпер малаверагоднае, бо ўсё падрыхтавана якраз да «ціхай акупацыі», і яна рухаецца даволі паслядоўна.

Калі б беларусы былі здольныя на збройную барацьбу, то хапіла б роты, каб усё перамянілася, і нікае вайсковае ўмяшаньне ўжо ня вытала б Маскву.

«НН»: Як, па-Вашаму, увойдзе ў гісторыю перыяд існаваньня Рэспублікі Беларусі?

З.П.: Што датычыць «пэрыяду існаваньня», то выглядае, што некаторыя пачалі ўжо заранёў хаваць Рэспубліку Беларусь. Але тых, хто сьпішаецца, чакае расчараваньне. Беларусь была, ёсьць і будзе вечна!

Запісаў Сяргей Ёрш

Коласа у прэзідэнты

Сьледам за Коласам-пісьменьнікам беларусы могуць займаць Коласа-прэзідэнта. 25 верасня, падчас он-лайн-канфэрэнцыі на радыё «Свабода», дырэктар Беларускага ліцэю Уладзімер Колас заявіў, што не адкідае магчымасьці вылучэньня сваёй кандыдатуры на пасаду прэзідэнта. У апошнія месяцы Колас і ягоная навучальная ўстанова знаходзяцца ў цэнтры ўвагі СМІ, але такая заява прагучала сэнсацыйна. Гэты двухмэтровага росту кінарэжысэр і пэдагог дагэтуль удзельнічаў у палітыцы толькі апасродкавана — праз Кангрэс беларускай інтэлігенцыі. Уладзімер Колас адказвае на пытаньні карэспандэнта «НН».



АНДРЭЙ КРЫЖЫЦК

«НН»: Спадару Колас, ці слухна мы зразумелі сэнс тае Вашае заявы?

Уладзімер Колас: Заяву я туго зрабіў не без іроніі... Мне здаецца, кожны ў думках прымярае на сябе прэзідэнцкую «мантыю» і думае, што зрабіў бы, калі б апынуўся на гэтай пасадзе. Я таксама пра гэта думаю.

«НН»: І што б Вы зрабілі?

У.К.: Трэба зьмяняць курс краіны, палітыку, стратэгію дзеяньня ўлады. Трэба думаць, якія патрэбы ў краіны і народу, які тут жыве, а не займацца авантурамі дзеля задавальненьня ўласных амбіцыяў і захаваньня ў сваіх руках улады. Важна таксама канса-

лідаваць грамадства.

«НН»: Ці маеце Вы ўжо нейкую палітычную плятформу?

У.К.: Я схіляюся да прагматычных мэтаў. Палітыку трэба будаваць такім чынам, каб яна адпавядала сучаснаму стану грамадства і яго аптымальнаму разьвіцьцю. Ня трэба ставіць мэтаў абстрактных, ра-

мантычных, узьнёслых, адарваных ад рэальнасьці, як ужо было раней і што прывяло да сёньняшняй сытуацыі. У праграме мусіць быць і сацыяльная абарона, і пэўныя лібэральныя захады, перадусім у пабудове рынкавых адносінаў. Трэба пазьбягаць нэгатыўнага досведу іншых краінаў, напрыклад у справе першапачатковага накупленьня капіталу, з усімі наступствамі — алігархамі, бандытызмам...

«НН»: На якія сілы ў грамадстве думаеце абапірацца?

У.К.: На вялікі жаль, асэнсаванай кансалідацыі ў грамадстве пакуль няма. Гэтае пытаньне самае галоўнае. У ім — праблема і цяжкасьць. Але сілы такія ў грамадстве растуць. Гэта людзі, якія здольныя да рэфлексіяў, безумоўна, гэта інтэлектуальныя сілы.

«НН»: Калі Вы ўсё ж пойдзеце на выбары, каго лічыце сваім галоўным супернікам?

У.К.: Супернік ва ўсіх павінен быць адзін — Аляксандар Рыгоравіч. Але калі ён паступіць паводле закону і ня будзе выступаўляць на выбарах сваёй кандыдатуры, тады пытаньне вырашыцца па-іншаму. Калі будзе больш дастойная за маю кандыдатуру, я ня буду выступаўляцца на выбары.

Размаўляў Сяргей Ёрш

У «МФ» пра FM.

У аўторак у новай штаб-кватэры «Маладога фронту» цягам дзвюх гадзінаў ішла жывая дыскусія па праблеме беларускага музычнага вярстаньня. У ёй узялі ўдзел журналісты, музыканты і палітыкі. Прадстаўнікі FM-станцыяў прыйшлі на сустрэчу ня здолелі.

Абмяркоўваюцца загад Мінінфармацыі аб 50-працэнтным нападзеньні этэру беларускай музыкай і праблемы, ім выкліканьня. Кіраўнік МФ Павал Севярынец зазначыў, што загад выконваецца з наўмыснымі скажэньнямі (за беларускую, прыкладам, лічыцца творчасць «Би-2», Барыса Маісеева, беларускамоўная ж музыка цалкам ігнаруецца).

Працяг на старонцы 2.



Сяргук Кручкоў, Аляксандар Кулінковіч, Піт Паўлоў пакуль ня маюць падставаў для аптымізму.

АНДРЭЙ ПІКНЕВІЧ

Заўхозы ў мыле

У мінулую пятніцу, 26 верасня, навучэнцаў Беларускага ліцэю пазбавілі адразу двух памяшканьняў: Чырвонага касьцёлу й Дому літаратара. У касьцёле сустрэча выкладчыка зь ліцэістамі была перапынёная тамтэйшым «заўхозам», які забараніў далейшыя спатканьні. Як высветлілася, «заўхоз» мае большую ўладу, чым ксёндз Уладзіслаў Завальнюк...

Адзначыўся й камэндант Дому літаратара сп.Праваловіч. Кіраўніцтва справаў прэзідэнта, якому належыць будынак, неаднакроць спрабавала выгнаць адтуль літаратурныя курсы, на якія ходзяць у тым ліку й навучэнцы ліцэю. Саюзу беларускіх пісьменьнікаў, пад эгідай якога адбываюцца курсы, закідалі парушэньне правілаў пажарнай бяспекі. Калі ж выявілася беспадстаўнасць гэтых абвінавачаньняў, камэндант проста выразаў замкі ў бібліятэцы Дому літаратара і ўстаніў новыя. Час для гэтага быў абраны самы «злачынны» — у ноч зь пятніцы на суботу пасья 22-й гадзіны. «Сп.Праваловіч заявіў, што

бібліятэка выкарыстоўваецца не па прызначэньні: там павінны быць чытачы, а не праводзіцца разнастайныя курсы. Апрача таго, ён сказаў, што калі палічыць патрэбным, дык зачыніць ня толькі бібліятэку, але й праўленьне Саюзу пісьменьнікаў», — расправёў намесьнік старшыні СБП Міхась Скобла. Аднак наўрад ці варта вінаваціць толькі камэнданта будынку: каб уначы перад выхадным днём прыгнаць рабочых для замены замкоў, трэба рашэньне больш высокіх структураў.

Бібліятэка Дому літаратара больш за год стаяла зачыненая: празь фінансавыя праблемы Саюзу пісьменьнікаў ня мог аплачваць працу бібліятэкара. Як стала вядома «НН», Кіраўніцтва справаў пры канцы жніўня ўжо звяртала ўвагу пісьменьніцкай арганізацыі на марнаваньне памяшканьня: маўляў, стаіць пустая бібліятэка, ніхто ёй не карыстаецца. Утварэньне літаратурных курсаў дазволіла выкарыстаць пустое памяшканьне: на грамадзкіх пачатках стаў праца-



ГЛЕБ ЛАБАДЗЕНКА

ваць бібліятэкар, кнігамі карысталіся й самі сябры СБП. Тутсама праходзілі й сустрэчы зь пісьменьнікамі. Апошняя па часе была прэзэнтацыя кнігі Зоры й Вітаўта Кіпеляў «Беларускі й беларусаведны друк на Захадзе», якая адбылася якраз 26 верасня. Цяпер праца бібліятэкі зноў спаралізаваная. «Гэта парушэньне правоў пісьменьніцкай арганізацыі», — лічыць М.Скобла.

Аднак «заўхозаўскія» меры істотна не адбіліся на дзейнасьці Беларускага ліцэю. Лявон Баршчэўскі зазначыў: «Ніводная кансультацыя не была сарваная. У некаторых выпадках іх даводзілася праводзіць у горшых умовах, але гэта, думаю, часова».

Аркадзь Шанскі

ЭКАНАМІЧНАЯ ХРОНІКА

Перабудова Пружанаў каштавала 30 мільянаў

60 млрд руб. выдаткавана на падрыхтоўку Пружанаў да «Дажынак-2003», якія пройдуць 3—4 кастрычніка. На добраўпарадкаваньні ў першыя тры дні штодня было занята 50—100 чалавек, на заключным этапе — да 4 тыс. Праца ішла круглыя суткі. Пабудавалі новую аўтастанцыю і палац культуры, перабудавалі гатэль; абнавілі рэстаран, унівэрмаг, рынак; у дамах памяншалі шыбы, дахі, дабудавалі мансарды; праклалі новыя камунікацыі; траціну вуліц заасфальтавалі, на ходніках паклалі плітку. 4—5 кастрычніка ўвдзціца дадатковая электрычка Менск—Аранчыцы. Для параўнаньня: на добраўпарадкаваньне Смургоняў, якім сёлета 500 гадоў, пайшло 7 млрд рублёў.

Разьвітаньне з «васьмёркай»

АўтаВАЗ у аўторак выпусьціў апошні аўтамабіль «Лада-2108». Кампанія вырашыла спыніць выпуск гэтай мадэлі ў сувязі з павелічэньнем аб'ёмаў вытворчасці аўтамабіляў «Лада-115» і «Лада-114». Запасныя часткі для «Лады-2108» рабіць будучы і надалей.

Кампанія энэргазьберажэньня пачалася

Старшыня Менскага гарвыканкаму Міхаіл Паўлаў загадаў выпрацаваць і зацьвердзіць схему энэргазьберагальных захадаў для кожнага з аб'ектаў, што знаходзяцца ў камунальнай уласнасьці. Загад зьвязваецца з павышэньнем цаны на расейскі газ.

Мільярд на запарк

У кастрычніку пачнецца будаўніцтва другой чаргі Менскага запарку. З гарадскога бюджэту на гэта выдаткаваны мільярд рублёў. Мяркуюць збудаваньне 10 вулічных вальсераў, трапічны павільён для экзатычных жывёлаў, дзіцячую гульнявую пляцоўку і дзіцячы запарк, дзе разьмесьціцца адмысловыя вальеры для жывога кантакту наведнікаў зь дзіцянятамі жывёлаў, гаспадарчыя і складзкія памяшканьні. Усяго ў Менскім запарку 600 жывёлаў 160 відаў.

Пошліны на запалкі

З 27 верасня Ўкраіна ўвяла антыдэмпінгавыя меры ў адносінах да імпарту запалак з Расеі і Беларусі тэрмінам на пяць гадоў. Для беларускіх вытворцаў памер мыта высокі: ЗАТ «Пінскдрэў» — 31,8%, «Барысаўдрэў» — 68,7%, іншых вытворцаў — 95,7%.

Рэформа «Газпрому» адкладзеная

Урад Міхаіла Касьянава зьняў з парадку дня рэформу «Газпрому». Расейская прэса бачыць тут руку Пуціна. Рэформа — гэта падзел канцэрну на два прадпрыемствы, адно зь якіх будзе здабываць газ, а другое — кіраваць газаводамі і кампрэсарнымі станцыямі. Наступны этап рэформы меў на ўвазе паступовую лібэралізацыю газавога рынку і цэнаў на ім. Нечаканае рашэньне Касьянава адклала гэтыя пляны на няпэўны тэрмін.

Гастарбайтарскія скандалы ў Нарвэгіі

Нарвэскія фэрмэраў абвінавачлі ў тым, што яны стваралі для сэзонных работнікаў зь Сярэдняй Эўропы рабочыя ўмовы працы. Газэта «Aftenposten» напісала пра агародніка Магнэ Крысьціяна Дыстэ, які за 10—13-гадзінны працоўны дзень плаціў работнікам з усходу каля 75 крон (10 даляраў). Нарвэжцам мусіў бы плаціць 81 крону за гадзіну. Работнікі жылі ў бараках, на трыццаць чалавек прыходзілася адна прыбіральня і два душы. На публікацыі мусіў зрагаваць фэрмэрскі прафсаюз.

СП; БелаПАН

Наступным амэрыканскім прэзыдэнтам можа стаць нашчадак выхадца зь Беларусі Ёэслі Кларк.

Гэты чатырохзоркавы генэрал у адстаўцы як ніхто іншы адпавядае чаканням шаравых амэрыканцаў. Народ расчараваны стратамі ў Іраку і дэзарыентаваны пасля тэрактаў 11 верасня. У выбаршчыкаў расце давер да людзей, звязаных з сферай бяспекі. «Нам патрэбны хтосьці, да каго мы будзем звяртацца «генэрал», — выказаў гэтыя настроі адзін з камэнтатараў. Таму Ёэслі Кларк і мае найбольшую папулярнасьць сярод дзевяці прэтэндэнтаў, зь якіх Дэмакратычная партыя будзе вылучаць кандыдата на прэзыдэнцкія выбары. Заява пра тое, што Кларк ідзе на выбары, стала сэнасацыйнай.

Цікава, што ў радаводзе генэрала Ёэслі — нашчадак выхадца зь Беларусі. Вядома, што яго дзед, на прозьвішча Немяроўскі, у 1890-я зьехаў на Захад, ратуючыся ад пагромаў. Трапіў спачатку ў Швайцарыю, дзе здабыў фальшывы пашпарт на прозьвішча Канэ, а ўжо адтуль эміграваў у Штаты. Бацька Ёэслі быў адвакатам у Чыкага. Пасля яго сьмерці маці генэрала другі раз выйшла замуж. Айчым усываніў Ёэслі, адсюль падвойнае прозьвішча Канэ-Кларк. Пра дзеда хлопец даведаўся ў 20 гадоў, калі яго адшукалі стрыечныя браты, нашчадкі таго ж старога Немяроўскага. Уэслі некалькі разоў наведваў сваю цётку, каб распытацца пра бацьку і дзеда.

Агітацыйная кампанія Кларка пачалася яшчэ да таго, як ён заявіў аб сваім рашэньні балытавацца. Кампанія зьнізу, ініцыяваная праз Інтэрнэт двума яго прыхільнікамі, набрала вялікую моц. Мноства людзей дасылаюць яму лісты кшталту: «Генэрал, вы стаце сваю кандыдатуру, вы нам патрэбны!» З такой просьбай звярнуўся да яго і аскараўскі ляўрэат Майкл Мур.

Кларк, як і большасьць прэзыдэнтаў ЗША, выхадзец з Поўдня. Кар'ера ён, як і Біл Клінтан, пачаў у Арканзасе. Апанэнты з рэспубліканскага лягера бачаць у гэтым падвох: маўляў, слабы кандыдат Кларк ня зможа стаць прэзыдэнтам у 2004 г., але расчысьціць для Гілары дарогу да выбараў 2008. Пагаворваюць і аб іншым сьценарыі: Кларк можа

Прэзыдэнт



Немяроўскі

прапанаваць былой першай лэдзі стаць віцэ-прэзыдэнткай ЗША. Гэта прыцягне да яго галасы жанчынаў.

Гэты сцэнар здаецца верагодным: прэзыдэнцкую кампанію Кларка будзе вёсці паліткансультанты, якія апекаваліся Клінтанам.

Кларку 58 гадоў, ён скончыў Оксфардзкі ўнівэрсытэт, быў найлепшым выпускніком свайго году ў акадэміі Ёэст-Пойнт, прайшоў усе прыступкі вайсковае лесьвіцы. Чын генэрала — найвышэйшы з усіх, якіх можна дасягнуць у амэрыканскім войску ў мірны час. Хоць наўрад ці Кларку гэты час падаваўся мірным. Ён ваяваў у В'єтнаме, чатыры разы быў паранены, з 1997

да 2000 г. узначалваў войскі НАТО ў Эўропе і ваенную апэрацыю ў Косаве. Яна лічыцца вельмі паспяховай, бо падчас яе не загінуў ніводзін амэрыканскі салдат. Падчас Югаслаўскай кампаніі 1999-га Кларк прапаноўваў не абмяжоўвацца авіяўдарамі, за што Клінтан і адазваў яго з Эўропы. Праціўнікі закідаюць яму жорсткую пазыцыю ў Югаславіі, але прыгадваюць сустрэчу Кларка ў 1994 г. з Раткам Младзічам, галоўным вайсковым злучэнцам, ачольнікам войскаў Рэспублікі Сэрбскай. Яны нібыта нават мянялі фуражкам.

Увогуле ж Кларк мае рэпутацыю рэдкага ў амэрыканскай дый у любой арміі інтэлігента.

Пасля 11 верасня Белы Дом

звярнуўся да Кларка з прапаноўвай стаць дарадцам ураду ў барацьбе з тэрарызмам. Генэрал адказваў за кантакты з эўрасаюзнікамі й Расеяй падчас вайны ў Афганістане. (Кажуць, што ён нават ведае расейскую мову.) Генэрал удзельнічаў у найважнейшым трактату пра супрацоўніцтва Расіі і НАТО.

А вось другую ірацкую вайну генэрал жорстка крытыкаваў, чым здабыў нелюбоў рэспубліканцаў. Цягам усёй апэрацыі ён скептычна камэнтаваў яе на канале CNN. У кастрычніку мае выйсьці яго кніга «Як перамагаюць у сучасных войнах» — працяг бэстсэлеру «Як вядуць сучасныя войны».

Вераніка Дзядок

Ім абіраць Папу

Апоўдні ў нядзелю Ян Павал II абвясціў імяны 30 новых кардыналаў. Сярод іх — міністар замежных справаў Ватыкану арцыбіскуп Жан-Люі Таран; старшыня Папскай Рады «Justitia et Pax», міністар грамадзка-палітычна-эканамічных справаў арцыбіскуп Рэната Марціна і яшчэ пяць дзвядцятры італьянскія, два французскія і па аднаму з ЗША, Нігерыі, Судану, Шатляндыі, Бразыліі, Індыі, В'єтнаму, Гватэмалы, Вугоршчыны, Канады, Ганы, Харватыі, Аўстраліі, Гішпаніі. Сан нададзены таксама шэрагу заслужаных тэолягаў, у ліку якіх паляк, былы выкладчык Люблінскага каталіцкага ўнівэрсытэту Станіслаў Нагі і тэоляг Папскага дому (прыдворны спецыяліст) швайцарац Жорж Кацье.

Але найбольшая сэнасацыя — сакрэтная намінацыя «in pectore» (даслоўна — «у сэрцы»). Раней «in pectore» зазвычай рабіліся біскупы з краінаў, дзе Касьцёл пераследваўся. Гэтым разам, магчыма, намінацыю атрымаў асабісты сакратар Папы Станіслаў Дзівіш. Ён ужо сорок гадоў працуе поруч з Папам. Падчас трагічнай спробы замаху ў 1981 г. Дзівіш ехаў разам з Папам у адкрытым аўтамабілі. Паводле неафіцыйных звестак, ён мае стаць наступнікам кардынала, кракаўскага мітрапаліта Францішка Махарскага, які ўжо дасягнуў пэнсійных гадоў (яму 75). Але можа быць таксама, што гэтым «сакрэтным» кардыналам стаў адзін з біскупаў кітайскага «падпольнага» касцёлу, непрызнанага ўладамі КНР. У любым разе, Папа назваў таемнічага намінанта «яшчэ адным заслужаным біскупам».

Такім чынам, колькасць кардыналаў, маладзейшых за 80 гадоў, якія маюць права ўдзельнічаць у выбарах Папы, вырасла да 135. Некаторыя з іх, аднак, ненамнога маладзейшыя. Самому старому кардыналу цяпер 100 гадоў, два наймаладзейшыя нарадзіліся ў 1945-м. Кіраўнік Касьцёлу ў Беларусі Казімер Сьвёнтак таксама мае годнасьць кардынала.

Папа ў нядзелю насілу чытаў сьпіс кардыналаў. **СП; «Gazeta Wyborcza»**



Ян Павал II і ягоны сакратар Станіслаў Дзівіш.

Ажыятаж на «Палягры»

У Познані (Польшча) прайшла Міжнародная выстава-кірмаш харчовай прамысловасьці «Polagra-Food 2003». Туды прыбылі прадстаўнікі 770 фірмаў і арганізацыяў з 35 краінаў сьвету. Беларуская дэлегацыя складала аж 18 чалавек.

Прапановы фірмаў, якія выставілі на кірмашы сваю прадукцыю, вельмі разнастайныя — ад мяса-малочнай ды віна-гарэлачнай прамысловасьці да вытворчасьці ўпакоўкаў для прадуктаў харчаваньня.

Нашыя бізнэсоўцы былі здзіўленыя той цікавасьцю, якую выявілі да іх прадукцыі замежныя калегі. «Вось я прастаяў на стэндзе некалькі гадзінаў і бачу, як адбываецца жывая гутарка. І першае пытаньне польскіх прадпрымальнікаў: як увайсці на беларускі рынак, як сэртыфікаваць тавар, як што зрабіць, — кажа старшыня менскага

Саюзу прадпрымальнікаў і прадаўцаў Уладзімер Карагін. — Польскія бізнэсоўцы цікавяцца адрасамі розных дзяржаўных устаноў, органаў дзяржаўнай сэртыфікацыі й стандартызацыі, адрасамі канкрэтных беларускіх фірмаў, якія займаюцца канкрэтнымі відамі прадукцыі».

Ці польскія прадпрымальнікі больш зацікаўленыя экспартам сваёй прадукцыі ў Беларусь, ці інвэставаньнем на тэрыторыі краіны? «Прадпрымальнікі зацікаўленыя прыбыткам, — гаворыць Карагін. — І вось яны ў мяне пытаюцца: чым выгадней займацца — экспартам, імпартам ці вытворчасьцю? У кожным асобным выпадку гэта па-рознаму. Ёсьць віды прадукцыі, якія ў Беларусі мы б не рэкамэндавалі выпускаць, таму што існуе дзяржаўная манопалія. Напрыклад, перапрацоўка рыбы. Каб займацца та-

кой дзейнасьцю, трэба атрымаць ліцэнзію ў Адміністрацыі прэзыдэнта. Гэта даволі працягла працэс, а як гэта рабіць — ніхто ня ведае, таму што няма інструкцыі. На рынках асобных тавараў яшчэ вакуум, і тут сапраўды можна актыўна займацца вытворчасьцю — напрыклад упакоўкай».

Прыгожа выглядаў і стэнд аб'яднаньня «Віцебсхарчпрам». Калі казаць дакладна, прыгожа выглядала прадукцыя холдынгу: агароднінныя кансэрвы, кандытарскія вырабы й алькаголь. Відаць, што над упакоўкай тавараў працавалі дасьведчаныя дызайнэры.

У склад «Віцебсхарчпраму» ўваходзіць 15 прадпрыемстваў. На стэндзе — поўны асартымэнт прадукцыі віцебскага камбінату «Віцеба» (яна ўжо рэалізуецца на рынку Польшчы, бо мае неабходныя сэртыфікаты). Акрамя гэтага, на вы-

ставе паказаная прадукцыя Полацкага бровару, Глыбоцкага кансэрвавага заводу й Віцебскага лікёрагарэлачнага заводу з рэдкім асартымэнтам.

«Самі палякі пацьвярджаюць, што нашыя, здаецца, звычайныя агароднінныя кансэрвы больш якасныя й смачныя за польскія, — кажа намесьнік гендырэктара холдынгу Антон Савуль. — Мы адстаём у пляне упакоўкі — гэта па-першае. Але галоўнае — нашыя прадпрыемствы яшчэ ня маюць сэртыфікатаў якасьці ISO-9000. І яшчэ адна зь перашкодаў — цана. Цана нашай прадукцыі вышэйшая, чым у палякаў, таму што ў Польшчы больш разьвітая вытворчасьць сыравіны, у гэтым выпадку — агародніны».

Вялікая частка прадукцыі «Віцебсхарчпраму» пастаўляецца ў Расею. У прыватнасьці, аж 70% прадукцыі Глыбоцкага кансэрвавага

заводу адгружаецца на Ўсход.

На кірмашы ў Познані свой інфармацыйны стэнд мела і Польшча-беларуская гандлёва-прамысловая палата. Дырэктарка яе менскага прадстаўніцтва Людміла Касьцюковіч кажа: «Сёлета кірмаш «Polagra» вельмі прадстаўнічы на фоне 2-3 апошніх гадоў. Наш стэнд знаходзіцца ў 17-м павільёне — гэта, можа, не галоўны павільён, аднак тая колькасць людзей, якія рэагуюць на надпіс «Польшча-беларуская гандлёва-прамысловая палата», для нас — прыемная нечаканасьць. Пачынаючы ад 9-й раніцы, няма хвіліны, каб за нашым столікам не было людзей, якія цікавяцца тым, як увайсці на беларускі рынак, як знайсці партнёраў, як заснаваць у нас фірму».

**Валеры Саўко,
Беларуская служба
Польшскага радыё**

Модная птушка Кіпель

Вітаўт Кіпель прыехаў у Беларусь зь Нью-Ёрку на прэзэнтацыю кнігі «Беларускі й беларусаведны друк на Захадзе», якую ён напісаў разам з жонкай Зорай. Прэзэнтацыя адбылася ў пятніцу 26 верасня ў бібліятэцы Дому літаратара.

Распачалася яна сьпевам сурмы Ёладзімера Пузыні. Ахвотных «паглядзець на Кіпеля» было так многа, што сядзячых месцаў у бібліятэцы на ўсіх не хапіла: многім давалося стаяць усе тры гадзіны. Зрэшты, наведнікі гэтым асабліва не пераймаліся: нехта прысеў на падлогу, частка, утварыўшы асобныя купкі, абмяркоўвала свае справы.

Сам спадар Вітаўт нагадваў экзатычную драпежную птушку: арліны профіль, кароткі «вожык» валасоў... Гэткі амэрыканскі self-made-man, увасобленая мара савецкіх карыкатурыстаў. Распавядаў ён шмат і цікава. Ня дзіва: на зьбіраньне матэрыялаў для даведніка пайшло сорак гадоў яго жыцця, у тым ліку дваццаць гадоў паездкаў. У кніжцы ўлічаны ўсе беларускія эмігранцкія выданні ад XIX ст. Адных пэрыёдыкаў там згадваецца 422. Кніжна-часопісны збор сям'і Кіпеляў займаў 147 скрыняў. Цяпер ён перададзены Нью-Ёрскай публічнай бібліятэцы. «Калі перадаеш кнігі проста так, дык бібліятэка мае права рабіць зь імі што захаца. А мы ўтварылі спецыяльную фундацыю ў 25 тыс. даляраў на захаваньне нашага збору, каб паставіць свае ўмовы. Бібліятэка будзе клапаціцца пра выданні, і ўвесь збор з часам мае быць сьфільмаваны і копіі перададзеныя некалькім бібліятэкам у Беларусі», — паведаміў В.Кіпель.

Складальнікі па магчымасьці расшыфравалі псэўданімы, пад якімі друкаваліся эмігранты. («Нашай мэтай было захаваць інтэлектуальны выслак людзей», — патлумачыў сп.Вітаўт.)

На вечарыне выступалі людзі спрэс славы: прафэсар Адам Мальдзіс, былы міністар замежных справаў Пятро Краўчанка, архівіст Віталь Скалабан ды інш. У зале былі заўважаныя таксама Радзім Гарэцкі, Вінцук Вячорка, Анатоль Сідарэвіч, Яўген Лецка. Уладзімер Арлоў падараваў В.Кіпелю кнігу «Краіна Беларусь»: адзін асобнік ён ужо дасылаў у Нью-Ёрк, але той «прысабечылі» Кіпелевы ўнукі. Старшыня Беларускага ПЭН-цэнтру Лявон Баршчэўскі падараваў сваю кнігу «Літаратура ад старажытнасьці да пачатку эпохі рамантызму»: «Арлоў падарыў кнігу, дзе распавядаецца пра беларусаў ад аўстралапітэкаў да сёньняшніх дзён, а я дару кнігу пра беларускую літаратуру ад эгіпцкіх тэкстаў».

Ад падарункаў перайшлі да прызнаньняў.



Вітаўт Кіпель, ягоная дачка юрыстка Алеся Кіпель (зьлева) і Тацяна Караткевіч у рэдакцыі «НН»

Народны паэт Ніл Гілевіч прызнаўся, што ў 1966 г. падпісаў зварот «Ня вам беларусамі звацца», скіраваны да супрацоўнікаў Беларускай службы радыё «Свабода». Згадчы пра гэты зварот і эмігранцкаму водгуку на яго знайшлося месца на старонках кіпелеўскага даведніка. «Прышоў да мяне камісарысты на той час Бураўкін і сказаў: «Падпішы, таварыш Гілевіч». Тыя беларусы з радыё «Свабода» за некалькі дзён да таго мае вершы пахвалілі. За што мне было сварыцца на іх? Яны ж добрую справу зрабілі для беларускай паэзіі... Але не падпісаць я ня мог, пагатоў пад зваротам стаяў ужо подпіс Васіля Быкава», — распавёў Ніл Сымонавіч.

Старшыня Таварыства беларускай мовы

Алег Трусаў казаў пра дасягненьні сваёй арганізацыі ва ўзьдыме прэстыжу мовы: «Якраз сёньня да нас прыйшлі прадстаўнікі фірмы, якая выпускае жуйкі «Дырол», каб мы дапамаглі ім перакласьці па-беларуску надпісы на абортках». У актыў ТБМ Трусаў занёс і яшчэ два адметныя факты. Першы: уся рэкліма «Галіны Блянкі» йдзе толькі па-беларуску нават у расейскамоўных газэтах. Прычына: ТБМ — адзіная ў сьвеце арганізацыя, якая падзякавала «Галіне Блянцы» за беларускамоўныя надпісы. Другі: з прыездам пасла Крола пасольства ЗША ў Беларусь перайшло на вядзеньне дакумэнтацыі ў дзьвюхмоўным рэжыме — на беларускай і ангельскай мовах. Раней шырока выкарыстоўвалі і расейскую.

Пры канцы вечарыны старшыня Саюзу беларускіх пісьменьнікаў Алеся Пашкевіч уручыў В.Кіпелю тры сяброўскія білеты СБП: адзін — самому сп.Вітаўту, другі — жончын (пасьмяротна), трэці — для перадачы доктару Яну Запрудніку.

А напярэдадні прэзэнтацыі, падчас сустрэчы зь сябрамі ПЭН-цэнтру, В.Кіпель паведаміў, што Беларускае інстытуту навукі й мастацтва ў Нью-Ёрку падрыхтаваў да друку ангельска-беларускі слоўнік на 70 тыс. словаў. Прадстаўнікі беларускага пасольства ў ЗША асьцярожна «намацваюць»: ці пагодзяцца супрацоўнікі БНІМу надрукаваць слоўнік у дзяржаўным выдавецтве ў Беларусі?

Адам Воршыч

Ёсьць большшы клопат

Замест рэцэнзіі на кнігу Зоры і Вітаўта Кіпеляў

Кніга «Беларускі й беларусаведны друк на Захадзе: Асобныя выданні: Бібліяграфія» — шостая ў бібліяграфічнай сэрыі Беларускага інстытуту навукі й мастацтва ў Нью-Ёрку. Інстытуту, які не абаяраецца на дапамогу дзяржавы і дзейнасьць якога грунтуецца на энтузіязме паасобных людзей.

Тыя, хто выступаў на прэзэнтацыі кніжкі, не маглі ня выказаць шкадаваньня, што на сьвяце не было Зоры Кіпель. Шчырая і высокакваліфікаваная працаўніца на ніве беларускае кніжнае навукі пакінула нас, пабачыўшы толькі першую карэктурку гэтага тому. Тому, у якім апісаныя 4180 выданьняў за 1840—2003 г. Гэта толькі частка працы сужэства Кіпеляў: на чарзе — кніга пра беларускія і беларусазнаўчыя пэрыёдыкі на Захадзе (яны згадваюцца і ў выданьні, а ў наступным будзе іх падрабязны разгляд).

Дасьледнікі зьбіралі ня толькі

звесткі пра кнігі, брашуры, праклямацыі і пэрыёдыкі ў беларускай мове і пра Беларусь, але і самі гэтыя выданні. Архіў Кіпеляў будзе перахоўвацца ў Нью-Ёрскай публічнай бібліятэцы. Рашэньне было прынятае з улікам цяперашніх рэаліяў у Беларусі. Ня толькі палітычных. Прэзэнтацыя адбылася ў бібліятэцы Саюзу пісьменьнікаў. Гэтае багацце кнігасховішча цяпер не працуе, бо ў СБП няма сродкаў на заробак бібліятэкару і набыцьцё новых выданьняў. Лёс кнігасховішча не турбуе і дзяржаву, якая зь лёгкаю душою пайшла на ліквідацыю бібліятэкаў у рэдакцыі «ЛіМу» (яна была даведкава бібліятэкаю і для літаратурных часопісаў), у выдавецтве «Мастацкая літаратура» і г.д.

Тое, што з гікам будзеца новы гмах Нацыянальнае бібліятэкі, не павінна натхняць дзеячоў культуры. Дасьвечаныя людзі кажуць: будаўніцтва новага памяшканьня для

бібліятэкі распачае таму, што ў цяперашніх будынках маюць разьмясьціць бюракратычныя ўстановы. Тым часам вострая патрэба маецца не ў будаўніцтве новага гмаху, а ў ратаваньні таго, што ёсьць у старых будынках.

Я адчуваю сябе барбарам, калі бяру ў рукі падшыўку «Нашае Нівы» ці «Гоману». Знаўцы кажуць, што за мяжой гэтыя старыя газэты даюць на рукі толькі вузкаму колу карыстальнікаў, для астатніх ёсьць мікрафільмы і копіі. Наша дзяржава адмовілася рабіць факсымільнае выданьне «Нашае Нівы». Цяпер яго ажыццяўляюць прыватныя людзі й інстытуцыі. А тым часам страшна браць у рукі «Звязду» ці газэту «Рабочий». Якасьць савецкае паперы 1920-30-х такая, што падчас гартаньня газэтных палосы самі пераломваюцца, зь іх сыплецца парахно. Копіяў і мікрафільмаў няма і не прадбачыцца, а газэты тым часам нішчацца. Лепшая



якасьць паперы, на якой друкавалі заходнебеларускія газэты, але іх таксама трэба ратаваць — ад сьвятла, ад пальцаў карыстальнікаў.

З жахам глядзіш, як абтрапаліся старыя бібліяграфічныя выданні, як рассыпаюцца малатыражныя, кепска склееныя кніжкі. І думаеш: ужо пара б перавыдаць, дапоўніўшы, славу каталёг «Кніга Беларусі: 1517—1917», няблага было б пачаць працу над напраўленым і дапоўненым выданьнем біябібліяграфічнага слоўніка «Беларускія пісьменьнікі», варты было б перавыдаць у друкарні працу М.Васілеўскай «Беларусь у друку XVI ст.: Бібліяграфічны паказальнік на за-

межных мовах». І падварстаць да яе паказальнікі тае ж аўтаркі, датычныя беларускі XVII і XVIII ст.

Шмат чаго трэ было б выдаць і перавыдаць, капіюваць і мікрафільмаваць. Але ў дзяржавы ёсьць больш важны клопат, чым культура. Правядзеньне адзіных палітдзён ды змаганьне з навучэнцамі гуманітарнага ліцэю, напрыклад. І дзякуй Богу, што ёсьць энтузіясты кніжнае справы д-р Вітаўт Кіпель, д-р Янка Запруднік, д-р Юры Туронак, а.Аляксандар Надсан... На іх і на падобных да іх людзей спадзяваньне ў час панаваньня контркультуры на Бацькаўшчыне.

Анатоль Сідарэвіч



Гэтае стагодзьдзе, мусіць, стане эпохай беларускіх археалагічных сэнсацыяў. Нават у Польшчы, дзе навукоўцы пераціраюць кожны грудочак зямлі, толькі летась адкрылі сваю Даліну цароў з драўлянымі «пірамідамі». Беларусы ж па скарбах ходзяць, на скарбах сядзяць, у скарбы садзяць бульбу і буракі.

Археалагічныя адкрыцці Году

Апошнія сэзоны раскопак у Беларусі былі ўраджайныя на манэтныя скарбы. Летась два знайшоў на Лучне пад Полацкам Марат Клімаў, гарадзенскі скарб XVII—XVIII ст. адкрыўся Генадзю Семенчуку. Пашанцавала і Алегу Іову ў Нясвіжы: 2000 манэтаў-«барацінак». Назва — ад імя багаценькага Бараціні, які столькі грошай начаканіў для Рэчы Паспалітай, аж пачалася інфляцыя.

Сёлетні скарб №1 выявіў на Крупшчыне Вадзім Шадыра. Адкрыўся скарб якраз на Купальле. Срэбраныя скроневыя колцы (жанчыны і цяпер такія носяць, але ў вушах), бронзавыя бранзалеты, бронзавыя пранізкі ад жаночага вянка — вайнагі. У VII—VIII ст. н.э. такая біжутэрыя нямала каштавала. Прынамсі, даражэй за жыццё: яна была акуратна прыкапаная пад спаленымі чалавечымі астанкамі.

Гарадзішча Клішына, дзе хаваўся скарб, стаіць над возерам Сялява. Колісь гэта была паўвыспачка, але пасля пабудовы электрастанцыі вада ўзьялася й прытапіла сьцежку. Сёлета дабрацца да гарадзішча можна было па

калена ў вадзе. А бывала, Шадыра і яго каманда на чаўнах дабіраліся да раскопу.

Па шчыльнасьці знаходак гарадзішча ня мае аналягаў ва Ўсходняй Эўропе. Капаюць яго ўжо пяць гадоў, а працы — яшчэ на дзесяць. Самыя старыя рэчы на Клішыне датуюцца каменным векам (сёлета знайшлі касцяны гарпун, якому дзесяць тысяч гадоў). Ад эпохі бронзы ў Клішыне засталася пахаваньне чалавека. Клапатлівыя сваякі паклалі яму «ў дарогу» навостраную бронзавую сякерку. Дагэтуль вострая — рэжа паперу толькі так. Яшчэ адзін клішыньскі сюрпрыз — берасьцяны посуд жалезнага веку. У Беларусі аналягаў ня мае. Бяроза не згніла, бо была крыху абгарэлая ў полымі забытай міжпляменнай вайны.

Трапляюцца і загадкі. Напрыклад, сотня сьвідраваных касцяных пласьцінаў з скабаў жывёлы, знойдзеныя ў яме-ахвярніку. «Мо якія амулеты, але аналягаў не ўдалося знайсці ні ў Беларусі, ні на сумежных тэрыторыях», — кажа Шадыра.

Спражка Астэрыкса

«Невядомай пароды зьвер» археолягам сустрэаецца часта. Таму на раскопе можна чуць такія размовы: «Выкапалі хрэн ведае што: адзін кажа — наканечнік стралы, другі кажа — востраканечнік, а выявіцца, што гэта корак ад бурджюка»... Навукоўцы доўга часалі патыліцу над прадметам, знойдзеным у сярэдзіне 90-х на Піншчыне. Пасля зірнулі ў замежныя каталёгі і ахнулі: гэта спражка, зробленая на поўначы Галіі ў I—II ст. н.э. «На той час агульнаэўрапейскай культурнай прасторы не было, агульнай моды таксама. Значыць, спражка патрапіла сюды разам з носьбітам», — лічыць археоляг Вадзім Белявец. Так і ўяўляеш сабе таго носьбіта — легіянера-кантрактніка з доўгімі вусамі і вогненна-рудымі косамі. Шukaў, відаць, мора Герадота, а знайшоў вабную паляшучку і забыўся пра сваю Галію.



цыяў. Асаблівы археалагічны шык — знайсьці данжон, вежу-сэрца цытадэлі, дзе ваюры трымалі апошнюю абарону. Адзіны цалкам ацалелы да нашых дзён — Камянецкая вежа — стаўся ўжо сымбалам дзержавы. «У Полацку былі два данжоны, у Ніжнім і Верхнім замках, — кажа археоляг Сяргей Тарасаў. — Той, што быў на Верхнім, разбурылі ў 1910 г. падчас будаўніцтва больніцы — да яго не дакапаешся. На Ніжнім замку знайсьці можна». А ў Амсьціславе данжон быў драўляны — яго ўжо адшукалі. Аналягічных у іншых гарадах пакуль ня выяўлена.

Лябірынты

Сёлета перад Днём беларускага пісьменства полацкі бульдозэрyst раскапаў на тэрыторыі езуіцкай акадэміі старадаўнія падземныя камунікацыі. На жаль, гэта не ўваход у лябірынты Ластоўскага, а толькі вадавод.

Паданьні пра лёхі пад замкамі і цэрквамі перадаюцца праз пакаленьні. Нясвіжскія кабаты сур'эзна распавядаюць, што з Радзівілаўскага замку йдзе ход аж да самай Вільні і ў ім схаваныя дванаццаць залатых апосталаў. А дасьледчыца Ірына Ганецкая адшукала «лябірынты» ў Глуску. Гэта самы доўгі на сёньня дасьледаваны падземны ход — 17 мэтраў. Далей завал. І зверху не адкапаеш: ход ідзе пад футбольным полем. Калідор пачынаўся ля вежы-брамы Глускага замку, а пасля падвойваўся — вёў да рэчкі й да касьцёлу. (Сяргей Грахоўскі згадваў, як малым лазіў у той лёх.)

Знайшлі ход выпадкова ў занябаным сутарэньні, дзе ў 60-я быў склад. Ганецкая заўважыла жалезную завесу, на якой некалі віселі дзьверы. «Яна так і тырчала са сьценкі. Дзьверы ж даўно згнілі. Калі мы пайшлі па тым ходзе, дык пабачылі яшчэ адну завесу: ход перакрываўся некалькімі дзьвярыма», — распавядае дасьледчыца. Блукаць па лябі-



Вельмі рэдкая знаходка — наканечнікі дзідаў з гатычным арнамэнтам.



Мікола Крывальцэвіч з матэрыяльным сьведчаньнем добрага апэтыту нашых продкаў. У версе старонкі — меч з кляймо «Ульбрыхт» знайшоў сьціплы экскаватаршчык

АРХЕАЛЯГІЗМЫ

Усіх пакладу

Начальнік раскопу падводзіць да яго студэнтаў-практыкантаў і тлумачыць:

— Вось тут для вас усіх выкапаная яма.

Косткі

Палікарповіча

Археоляг Канстанцін Палікарповіч раскопваў могільнік. Ведама, курганы, магільны — значыць, шмат чалавечых костак. Каб не паблытаць, археоляг акуратна расклаў іх па скрынках і падпісаў: «Косткі Палікарповіча».

Яна ў мяне

Выкладчык чытае лекцыю: «...падчас раскопак была выяўленая ўнікальная срэбная лыжачка... Заўтра я вам з дому прынясу паказаць».

Шukaю вікінга з жонкай

Яшчэ адно прывітаньне з Заходняй Эўропы адкапалі нядаўна на Браслаўшчыне. Гэта наканечнік дзіды з гатычным («стральчатым») арнамэнтам, выкаваны ў Францаў дзяржаве. У Беларусі такіх толькі чатыры, а ва ўсім сьвеце — блізу двух дзясяткаў (знаходзілі іх на ўзбярэжжы Швэцыі, Нарвэгіі, пад расейскім Ноўгарадам). Праўда, скандынаўскія навукоўцы даводзяць, што такія наканечнікі рабілі і вікінгі, «зьдзіраючы» з францкіх узораў.

Археоляг Сяргей Дзярновіч пэўны, што паўночныя ваюры прыплылі да нас ня толькі гандляваць, рабаваць і кіраваць. Але каб пераканацца, што вікінгі заставаліся ў Беларусі на ПМЖ, трэба знайсці ўпрыгожаньні іх жонак. «Я спадзяюся выявіць на Браслаўшчыне разам з раўнаплечнымі (на здымку вышэй) і скарлупінападобнымі фібулы, — кажа навуковец. — Яны былі часткай вопраткі, якую насілі толькі скандынаўкі. Знойдзем — зможам казаць, што тут былі цэлыя паселішчы вікінгаў. Каля Гнёздава (Смаленшчына) і Дзьвінску такія фібулы трапляліся».

Апошняя цытадэль

Праз Скандынавію трапіў у Полацк і меч X ст. з кляймо «Ульбрыхт», зробленым майстрам-франкам. Знайшлі яго будаўнікі, капаючы катляван «Шкловалакна». Старыя гарады хаваюць яшчэ мноства сэнса-

рынтах было страшнавата: ідзеш сагнуўшыся (калідор у паўтара мэтра вышынёй), мацаеш каменныя сьцены. Ішлі-ішлі так і трапілі ў «тулік». Але гэта была тонкая перагародка ў адзін камень.

Ганецкая лічыць, што лёхі мусяць быць і ў Заслаўі: «Там такога ж тыпу замак, як у Глуску, і ёсьць сьляды ходу паміж бастыёнам і брамай». Для археолягаў глускае адкрыццё было неспадзяваным. Мясцовыя ж людзі паставіліся да яго спакойна — нібы так і мае быць. Мо варта даць веры і нясьвіскім кабетам?

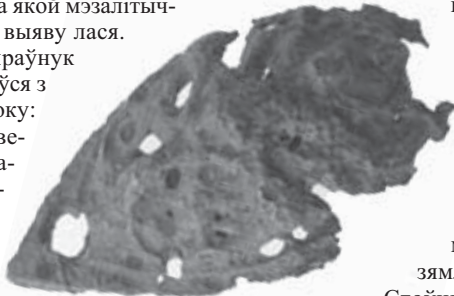
Прага пад Петрыкавам

Дасьледчыца Валянціна Вяргей адкрыла ў навакольні Петрыкава гарадзішча аднае зь першых славянскіх культураў — праскай. Пяць паўзямлянкавых жылляў. Падлога выкапаная на 0,6—1 м у зямлю. Зьверху дах. Ацяпленне — адкрыты агмень. Вады і электрычнасьці няма. У чым сэнсацыя? «Як вы не разумеце! Гэта значыць, што менавіта на тэрыторыі Беларускага Палесься славяне вылучыліся з агульнага індаэўрапейскага масіву! — кажа спн.Валянціна. — Анідзе ў Эўропе няма цэлага «праскага» паселішча — толькі сьляды пад больш позьнімі напластаваньнямі».

Стаянкі без паркоўкі

З замілаваньнем паглядаюць археолягі на неабсяжныя балоты Палесься. У торфе, бяз доступу паветра, лепей захоўваюцца драўляныя, камяныя рэчы. Палякі гэтак адкрылі ў багне вялізнае Біскупінскае гарадзішча. Нашыя археолягі знаходзілі на возеры Вячэры (Любаншчына) старажытныя малюнкi. Адшукалі птушыную костьку, на якой мазалітычны мастак надрапаў выяву ляся. Нэалітычны ж прапраўнік творцы лясямі цікавіўся з гастронамічнага боку: стылізаваныя чалавечыя фігуркі ён выразаў на ляснай касьці.

Найдаўнейшыя стаянкі першабытных людзей у Беларусі — Бердыж і Юравічы — таксама на Гомельшчыне. Але гэта ня значыць, што засяленьне краіны пачыналася адтуль, папросту Гомельшчына лепей дасьледаваная. Мікола Крывальцэвіч лічыць, што стаянкі таго самага часу, калі не старэйшыя, можна знайсці на захадзе, у басэйне Бугу і яго прытокаў — Мухайца і Лясной. Раскопкі на беразе Бугу арганізаваць складана, бо ўсё яго ўзьбярэжжа —



памежная зона. А В.Белявец шукае на Пабужжы сьляды готаў, якія ў часе Вялікага перасяленьня народаў двойчы пракаціліся празь Беларусь. Гоцкія старажытнасьці — вялікая рэдкасьць для Ўсходняй Эўропы. Раскапаны яшчэ за саветамі гоцкі могільнік у Берасьці цалкам паехаў у Эрмітаж. Готы даліся ў знакі нашым балцкім суседзям — літоўцы дагэтуль называюць беларусаў «тудаі». Нам у спадчыну ваўнічаныя германцы пакінулі слова «хата» («hut» — часовы будынак) ды дзяржаўную арганізацыю, якая за тысячагодзьдзі мала зьмянілася. Доказ — дачны пасёлак МУС на ўнікальным Банцараўскім гарадзішчы. Цікавы аб'ект для археолягаў-нашчадкаў.

Раскопкі з самалёта

Яшчэ адзін пэрспэктыўны кірунак — археалёгія... паветраная. Расьліннае покрыва ў абжытых і неабжытых чалавекам мясцовасьцях неаднолькавае. І на аэрафатаздымках гэта добра відаць. «Можна вызначыць межы паселішчаў і нават палёў, якія апрацоўвалі хоць бы і ў жалезным веку. Ангельскія археолягі так і робяць», — кажа С.Тарасаў. Тэрыторыя Беларусі фатаграфуецца пэрыядычна, матэрыялы трапляюць у Камітэт па зямельных рэсурсах, гадзінні ды картаграфіі пры Саўміне. Атрымаць гэтыя матэрыялы ня так і складана, трэба толькі спецыяліст, які б здымкі расчытаваў.

Стоўнгендж над Янавам

Наведваючы раскопкі, якія ў 70-я ладзіў Міхась Ткачоў, бард Уладзімер Высоцкі напісаў песьню пра археоляга, які знайшоў «устаўныя сківіцы памерам з самагонны апарат». Знаходкі такіх габарытаў — зусім не рэкорд. Асабліва калі гаворка йдзе пра мэгаліты — спаруды зь вялізных камянёў. Археолог Эдвард Зайкоўскі выявіў ля возера Янава пад Полацкам пахавальнае збудаваньне зь велічэзных каменных плітаў, што ляжаць на зямлі літарай «П». «Беларускі Стоўнгендж» — частка Бількуніцкага комплексу, дзе нашы дахрысьціянскія продкі маліліся. Недалёка ад пахаваньня выявілі тры паганскія ахвярнікі, два стоды. «Знойдзенае Зайкоўскім — пяцідзясятая частка ад таго, што там ёсьць», — кажа С.Та-

На здымку між калёнкамі: скарлупінападобная фібула, якія насілі толькі скандынаўкі.



Вадзім Шадыра знайшоў старажытныя ўпрыгожаньні з срэбра і бронзы менавіта на Купальле.

расаў. — Там сустракаюцца цалкам неверагодныя зьявы. Уявіце сабе пагорак вышынёй мэтраў 20—30, зь вяршыні якога б'юць крыніцы. А побач ляжаць камяні з насечкамі». Нашыя археалагічныя скарбы — як тэя крыніцы на вяршыні. Зямля імі поўніцца.

Аркадзь Шанскі, фота Андрэя Лянкевіча



Сяргей Тарасаў няблага разьбіраецца ў паветранай археалёгіі.

Трыццаць навукоўцаў і тысяча копараў



Валянціна Вяргей знайшла пад Петрыкавам унікальнае гарадзішча.

Археалёгія як духавенства: падзяляецца на «белую» і «чорную». Прычым другая палова значна пераважае і вызначаецца зусім не манаскімі паводзінамі. Калі прафэсійных археолягаў у Беларусі ўсяго з трыццаць (асьпірантура пры НАН штогод выпускае двух спецыялістаў), дык «чорных» — сотні. Можна выдзеліць чатыры катэгорыі тых «копараў». Першая — цікаўныя аматары старажытнасьцяў. Гэтыя моцна ня шкодзяць. Другая — шукальнікі антыкварыяту. Тут трапляюцца як «бізнэсоўцы», што жывуць з пошукаў і продажу старажытнасьцяў, так і калекцыянэры. Для трэціх копарства — модная форма адпачынку. Багатыя людзі купляюць апаратуру, капаюць абы-як абы-дзе. Гэткія аматары неяк прыехалі да навукоўцаў на машыне з «навернутай» апаратурай: «Падкажыце, дзе зрабіць пробы: у нас яўна золата». Археологі доўга сьмяяліся: машына была даверху наладваная палявым

шпатам з блэстачкамі сьлюды... Рабаўнікі археалагічных помнікаў трапляюць у чацьвертую групу. Гэта начытаньні й добра абазначаныя людзі. Яны ведаюць, дзе і што шукаць.

У Беларусі праблема копараў не такая вострая, як у Расеі ці ў Украіне. Па прычарнаморскіх стэпах, устаўленых скіфскімі ды сармацкімі валатоўкамі, «чорныя» езьдзяць з збройнай ахвай ды адстрэльваюцца ад міліцыі, калі тая перашкаджае.

На ўсходзе Беларусі дзейнічаюць цэлыя чорныя археалагічныя рынкі. Пра гомельскі навукоўцы паведамлялі міліцыі, але безвынікова. Ёсьць падпольны рынак і ў Менску: В.Шадыра сьцьвярджае, што бачыў археалагічныя артафакты ў клубе калекцыянэраў у Палацы культуры чыгуначнікаў.

Але большая частка тавару ідзе на ўсход — кудысьці пад Санкт-Пецярбург, на найбольшы чорны рынак археолягаў. Дый расейскія «копары» наведваюць Беларусь. Межы адкрытыя, таму на Магілёўшчыне і Гомельшчыне нярэдка можна спаткаць «гастралёраў».

Цэны на знойдзеныя рэчы істотна вагаюцца: усё залежыць ад таго, ці ўсьведамляе гаспадар, колькі можа каштаваць ягонная знаходка. Якую фібулу могуць прадаць і за тысячу рублёў, і за 50 даляраў. Рынкавы ж кошт зазвычай сягае сотняў і тысячаў.

АШ



Ірына Ганецкая адкрыла ў Глуску самы доўгі падземны ход.

3 кастрычніка пятніца

● БТ

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Навіны.
7.05 «Добрай раніцы, Беларусь!».
8.45, 16.45, 23.40 «Мая краіна».
9.05 Камедыя «Паміж анёлам і д'яблам».
11.05 «Што сказаў нябожчык?».
12.10 Маст. фільм «Далёка ад раю».
14.05 «Масква — Менск».
14.20 «На скрыжаваньнях Эўропы». Нацыянальны тэлефэстываль песні.
15.10 «Маскі-шоў».
15.35 Сэрыял «Пярэварачень у школьным гарадку».
16.05 «5х5».
17.05 Маст. фільм «Шлях да сходаў».
18.35 Фэстываль «Ноч блюзу» ў Раве-Мазавецкай.
19.05 Маст. фільм «Пякельны хмара-чос».
20.50 «Калыханка».

4 кастрычніка субота

● БТ

7.35 «Новая калекцыя» Алега Лукашэвіча. Міжнародны фэстываль у Вэнэцыі-2003.
8.05 «Існасьць». духоўная праграма.
8.30 «36,6».
9.00, 15.00, 21.00 Навіны.
9.05 Сэрыял «Чыста ангельскае забойства-2».
10.00 «Усё нармальна, мама!».
10.40 «Дажынкі. Сьвята з глыбіняў гісторыі».
10.55 Рэспубліканскі фэстываль-кірмаш работнікаў вёскі «Дажынкі-2003» (г.Пружаны). Жывая трансляцыя.
12.25 Мэлядрама «Канец бабінага лета».
13.50 «Шпілька». Тэлечасопіс для жанчын.
14.20 «Кропка». Музыка-забаўляльная перадача для моладзі.
15.05 Камедыя «Адзін з трынаццаці».
16.40 Маст. фільм «Джан Эйр».
18.35 Тэлегульня «Аднаклясьнікі».

5 кастрычніка нядзеля

● БТ

7.35 «Дастань зорку».
8.05 «Сюзор'е надзей». Нацыянальны тэлевізійны конкурс юных талентаў.
8.35 Арсенал.
9.00, 12.00, 15.00 Навіны.
9.05 Сэрыял «Чыста ангельскае забойства-2». Заключная сэрыя.
10.00 Атрымай новыя мільёны з «Gallina Blanca».
10.05 «Кліп-абойма». Вынікі хіт-параду.
11.00 Падарожжа дылетанта. «Вёска Мосар. Куточак раю».
11.25 Маст. фільм «Кніга джунгляў» (ЗША).
13.15 «Ваша лято».
13.55 «Мая краіна».
14.10 Дак. сэрыял «На прыродзе са Стэфанам Пэйронам».
15.35 Маст. фільм «Экзамен на дырэктара».
16.55 «На скрыжаваньнях Эўропы». Нацыянальны тэлефэстываль песні.
17.35 Маст. фільм «Прыбыцьцё» (ЗША).
19.35 Маст. фільм «Сем старых і адна дзяўчына».
21.00 «У цэнтры ўвагі».
22.00 Футбол. Ліга чэмпіёнаў. Відэачасопіс.
22.30 Футбол. Чэмпіят Італіі. Матч туру.
● СТВ
6.35 «Дзікая плянэта»: «Баракуда». Дак. фільм.
7.35 «Хіткліф». Мультисэрыял.
8.00 «Супэрпарася». Мультисэрыял.
8.25 «Бітлборгі». Тэлесэрыял.
8.45 Маст. фільм «Руслан і Людміла». 2-я сэрыя.
9.55 «СТВ-спорт».
10.10, 20.20 «Аўтапанарама».
10.35 «Менск і менчукі».
10.40 «Сьвецкая хроніка».
10.50 «Арт-экспрэс». Культурнае жыццё сталіцы.
11.05 «Запрашаем паскардзіцца...».
11.15 «Філярманічны тыдзень».
11.20 «Плянэта людзей».
11.35 «Навука і людзі». Дак. фільм.
11.55, 0.00 «Кяханьне імператара». Тэлесэрыял. 2-я сэрыя.
12.45 «Добры дзень, доктар!».
13.05 Маст. фільм «Адзін шанец з тысячы».
15.00 «Дружная сямейка». Сэрыял.
16.15 «Найлепшая шоў сьвету».

21.00 «Панарама».
21.40 Спецыяльны рэпартаж. «Адзіная краіна».
21.50 Маст. фільм «Улада агню».
23.50 Камедыя «Кепскі хлопец».

● СТВ

6.25, 15.25 «Паўэр рэйнджэры, ці Магутныя рэйнджэры». Тэлесэрыял.
6.50 «Блізньняты лёсу». Мультисэрыял.
7.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30 «24 гадзіны».
7.50, 19.55 «СТВ-спорт».
8.05, 17.55 «Меншчына. Людзі, падзеі, факты».
8.15, 18.20 «Менск і менчукі».
8.25, 22.50 «Тэхналогія».
8.35 Маст. фільм «Амерыканскі якудза».
10.25, 20.35 «Аўтапанарама».
10.40 «Тэатральныя гісторыі».
10.55 «Прысуд выкананы». Дак. фільм.
11.25 «Дзікая плянэта»: «Вялікі парад жывёл». Дак. фільм.
12.00 «Сапраўднае каханьне».
12.55 «Сусьветныя розныгрышы».
13.55, 18.40 «Круты Уокер». Тэлесэрыял.

● СТВ

19.15 Мэлядрама «Месяцам быў поўны сад».
21.15 «Вакол плянэты».
21.45 Рэспубліканскі фэстываль-кірмаш «Дажынкі-2003». Гала-канцэрт майстроў мастацтваў.
23.45 Камедыя «Бывайце, фараоны».
● СТВ
6.30 «Дзікая плянэта»: «Тутанхамон: у пошуках згубленага фараона» з цыклу «У пошуках забытага сьвету». Дак. фільм.
7.30 «Хіткліф». Мультисэрыял.
7.55 «Супэрпарася». Мультисэрыял.
8.20 «Бітлборгі». Тэлесэрыял.
8.40 Маст. фільм «Руслан і Людміла». 1-я сэрыя.
10.00, 19.55 «СТВ-спорт».
10.10 «Рэактывы бокс».
10.25 «3 дакладных крыніцы».
10.40 «Разам».
11.10 «Партрэт у інтэр'еры».
11.25 Дак. фільм «Паспецц да ночы».
11.55, 0.20 «Кяханьне імператара». Тэлесэрыял. 1-я сэрыя.
12.50 Маст. фільм «Ход у адказ».
14.40 «Дружная сямейка». Сэрыял.
15.45 «Усё для цябе».
16.15 «Клясыка гумару».

15.00 «Супэршоў братоў Марыё». Мультисэрыял.
15.50 «Маска». Мультисэрыял.
16.50 Драма «Як загартоўвалася сталь», 5-я сэрыя.
18.05 «Філярманічны тыдзень».
18.10 «Сьвецкая хроніка».
18.25 «Тэма дня».
20.05 «Рэактывы бокс».
20.20 «Добры вечар, маленькі...».
20.50 Камедыя «Дыямэнты».
23.00 «Навіны СНД».
23.20 Маст. фільм «Гаспадар ночы».

● АНТ

8.00, 9.00, 18.00, 20.30. 23.40 Нашы навіны.
8.05 «Добрай раніцы».
9.05, 19.10 «Зямля каханьня, зямля надзеі». Сэрыял.
9.50 Сэрыял «Два лёсы». Заключная сэрыя.
10.45 Баявік «Вікінгі». 2-я сэрыя.
11.50 «Сэрыял».
15.00 «Горад жанчын». Тэлешоў.
15.45, 22.15 «Фабрыка зорак-3».
16.10 Сэрыял «Бераг мары».

16.45 «Галоўныя ролі». Тэлесэрыял.
17.40 Маст. фільм «Сындбад і вока тыгра».
19.30 «24 гадзіны».
20.15 Маст. фільм «Бэаульфар».
22.00 «Навіны СНД».
22.15 «Арт-хаўз»: трагікамедыя «Другасныя людзі».

● АНТ

8.00 «Сэрыял».
8.20 Грай, гармонік любові!
8.55 Слова пастыра.
9.10 Здароўе.
10.00, 12.00 Навіны (з субтытрамі).
10.10 «Смак».
10.30 «Дэвід Капэрфілд. Выкрытая ілюзія».
11.00 Прэм'ера. «Цікавае кіно».
12.10 Нацыянальнае геаграфічнае таварыства прадстаўляе: «У цені Вэзувію».
12.55 Канцэрт кампазытара Яўгена Крылатава.
13.30 «Падарожжы натураліста».
14.00 Дыснэй-клуб: «Геркулес».
14.25 Разумніцы і разумнікі.
14.55 Дэтэктыў «Стывэн Сьпілбэрг сыпяшацца дапамагчы».
16.10 «Бяз тэрміну даўнасьці». «Апэра-

17.00 «Вялікае мыцьцё».
18.15 «Новы дзень». «Кланаваньне. Праўда і хлусьня».
18.40 Проста сьмех!
20.00 Час.
21.05 «Поле цудаў».
23.55 Баявік «Супэрагент Сайман».

● РТР

7.45 Сэрыял «Каменская-3. Ілюзія граху».
8.50 Аншляг.
9.45 Весткі. Дзятурная часьць.
10.00, 19.00 Весткі.
18.05 «Другая палова».
19.30 Мясцовы час. Весткі — Масква.
19.50 Дабранач, дзеці!
19.55 Народны артыст.
20.50 «Юрмаліна-2003».
22.35 Вынікі галасаваньня: «Народны артыст — Ваш выбар!»

● НТВ

9.00 Сёньня раніцай.
9.20 Надвор'е на заўтра.
9.25 «Без рэцэпту».
10.05 Фактар страху.

11.00, 16.00 «Сёньня» з Кірылам Паздняковым.
14.35 Ток-шоў «Прынцып даміно».
16.30 «Іх норавы».
17.25 «Нацыянальная бясьпека: страхоўка ад страху».
18.00 «Сёньня» з Тацянай Мітковай.
18.35 «Свабода слова».
19.55 Маст. фільм «Судзьдзя Дрэд» (ЗША).
22.40 Супэрбок: Майкл Грант супраць Дэвіда Айзана.

● Культура

15.00 «Плён асьветы». «Пушкін і лёсы расейскай культуры».
15.30 «У сьвечце танцу». «Ядро разбуральніка». Балет у Амэрыцы.
16.30 Набытак рэспублікі.
16.45 «Парадак слоў».
16.50 «Палацавыя тайны».
17.15 Чорныя дзіркі. Белья плямы.
18.00 Навіны культуры.
18.20 «Тайны расейскай зброі».
18.50 «Сага пра Фарсайтаў». Тэлесэрыял.
19.40 «Лінія жыцця».

20.40 «Болей чым каханьне».
21.20 «Нязначны чалавек». Маст. фільм.
23.00 Навіны культуры з Уладзіславам Фляркоўскім.
23.25 «Хто там...».
23.50 Джазавы канцэрт.

● Эўраспорт

7.15 Мота гран-пры. Жывая трансляцыя.
10.15 Ралі. Сан-Рэма. Паўтор.
10.45 Футбол. Кубак сьвету. ЗША. Жанчыны. Чвэрцьфінал. Паўтор.
12.15 Футбол. Кубак УЭФА.
16.15 Тэніс. WTA. Масква. Чвэрцьфіналы.
19.00 Футбол. Кубак сьвету. ЗША. Жанчыны. Чвэрцьфінал.
21.00 Футбол. Кубак УЭФА. Клясык.
23.00 Самы дужы чалавек. Часопіс.
0.15 «Формула». Аўтаспартыўны часопіс.
0.30 Спарткар.
0.45 Экстрэмальныя віды спорту. Паўтор.
1.15 Ралі. Сан-Рэма.
1.45 Алімпійскі часопіс. Паўтор.

цыя «Сатурн».
18.55 «Хто хоча стаць мільянерам?».
20.00 Час.
20.30 Нашы навіны.
20.55 «Розыгрыш».
21.55 «Залаты грамафон».
22.55 Што? Дзе? Калі?
0.15 Баявік «Рабакоп-2».

● РТР

9.20 «Не сумуй!».
10.20 Сам сабе рэжысэр.
11.15 «Круты маршрут».
12.15 Клуб сэнатараў.
13.00, 19.00 Весткі.
13.20 Маст. фільм «Кухарка».
14.45 «Ха».
15.00 Футбол. Чэмпіят Рэсеі. ЦСКА — «Дынама» (Масква). Жывая трансляцыя са стадыёну «Дынама».
17.00 «Кубак гумару».
19.25 Люстра.
19.50 «Сумленны дэтэктыў».
20.20 Аншляг.
21.20 Маст. фільм «Мачаха».

● НТВ

9.05 Кулінарны паядынак.
10.00 Кватэрнае пытаньне.
10.55 Спорт «Лято 6 з 49».

11.00, 15.00 «Сёньня» з Кірылам Паздняковым.
11.10 Надвор'е на заўтра.
11.15 «Дзікі сьвет».
12.00 Маст. фільм «Ёлупні» (ЗША).
14.05 Свая гульня.
15.15 «Жаночы погляд».
15.55 Маст. фільм «Агент нацыянальнай бясьпекі-3: Сьведка».
17.10 Зусім сакрэтна: цяжка быць расейцам.
18.00 «Асабісты ўнёсак».
19.00 Маст. фільм «Каўкаская рулетка».
20.55 Дэтэктыў «8 міліметраў».
23.25 Начныя музы.

● Культура

11.05 ГЭГ.
11.20 Хто ў доме гаспадар?
11.50 Маст. фільм «У трыдзявятым царстве».
13.10 «Кібітачка на адным коле». Мультифільм.
13.25 «Навука: стратэгія прарыву».
13.55 Ізноў кружэлка сьпявае.
14.25 Спэтакль «На дне».
17.00 «Давід танцаваў... Магічная музыка Эфііпіі». Дак. фільм.
17.55 «У вашым доме».

18.35 Магія кіно.
19.05 Блеф-клуб.
19.50 «Сфары».
20.30 Сьмеханастальгія.
21.00 Навіны культуры.
21.20 «Кікудыра». Маст. фільм. Рэжысэр Такешы Кітана.
23.15 «І даўжэй за век...».
23.55 «Пэр Гюнт». Мультифільм для дарослых.

● Эўраспорт

7.15 Мота гран-пры. Жывая трансляцыя.
10.15 Супэргоначны ўік-энд. Паўтор.
11.15 Футбол. Кубак УЭФА. Клясык.
12.30 Супэргоначны ўік-энд. Эштарыль. Формула Рэно V 6.
13.30 Тэніс. WTA. Масква. Паўфіналы.
16.30 Снукер. Прэстан. Дзень першы. Жывая трансляцыя.
18.00 Барацьба. Чэмпіят сьвету. Францыя. Жывая трансляцыя.
20.00, 0.30 Алімпійскі часопіс. Паўтор.
20.30 Бокс. Паўтор.
21.00 Бокс. ТВА. Жывая трансляцыя.
23.30 Экстрэмальныя віды спорту.
1.15 Ралі. Сан-Рэма.
1.45 Мота гран-пры. Агляд.

13.55 Смачныя гісторыі.
14.05 Свая гульня.
15.20 «Іх норавы».
16.10 Сэрыял «Агент нацыянальнай бясьпекі-3: Сутэнэр».
17.20 Злачынства ў стылі «мадэрн»: астральная справа.
17.55 Маст. фільм «Практычная магія».

● АНТ

20.00 «Надочы».
21.30 Фактар страху.
22.25 Баявік «Дастаўка».

● Культура

11.15 Нядоўгія гісторыі.
11.30 «Рыцары сьмеху».
12.00 «Парыскі часопіс». «Іван Тхар-

жэўскі. Камэргер двара Яго Вялікасьці».
12.30 «Краса ненаглядная». Мультифільм.
13.25 «Акадэмія паліцэйскіх сабак». Дак. сэрыял.
13.55 «Партытуры не гараць». «Салямэя» Р.Штраўса.
14.25 «Шэдэўры сусьветнага музычнага тэатру». Дж.Вэрдзі. Опэра «Фальстаф».
17.00 «Мама», «Танцы лялек». Мультифільм.
17.20 «Што рабіць?».
18.00 «Астравы».
18.40 «Пачатак». Маст. фільм.
20.10 «Дом актора». «Тэатар Віі Арт-

манэ».
20.50 «Вялікія раманы дваццатага стагодзьдзя».
21.20 «Культо кино». «Справа Маркарэля». Маст. фільм.
23.05 «Зыніклія сьвіткі Геркуліанума». Дак. фільм.
23.55 «Джазафрэнзія».

● Эўраспорт

5.00 Мота гран-пры. Жывая трансляцыя.
9.30 Ралі. Сан-Рэма. Паўтор.
10.00 Супэргоначны ўік-энд. Эштарыль.
11.00, 13.30 Мота гран-пры. Паўтор.
12.00 Тэніс. WTA. Масква. Фінал.

Жывая трансляцыя.
16.15 Супэргоначны ўік-энд. Эштарыль. ETCC. Жывая трансляцыя.
17.15 Вэляспорт. Кубак сьвету. Парыж—Тур. Жывая трансляцыя.
18.30 Барацьба. Чэмпіят сьвету. Францыя. Жывая трансляцыя.
20.00 Супэргоначны ўік-энд. Эштарыль. GT. Спэцгляд.
21.00 Снукер. Прэстан. Дзень другі.
Жывая трансляцыя.
23.00 Аўтагонкі сэрыі «Наскар».
0.15 Тэніс. ATP. Масква. Фінал.
1.15 Ралі. Сан-Рэма.
2.30 Футбол. Кубак сьвету. ЗША. Жанчыны. Паўфінал. Жывая трансляцыя.

Вялікае шоў

12
КАСТРЫЧНІКА

Крам Бамбуля

19⁰⁰
к/з «Мінск»

Лявон Вольскі
«Н.Р.М.»
Аляксандр Кулінковіч
«Нейра Дзюбель»
Сяргей Міхалок
«Ляпіс Трубецкой»

Карані 1½ раёну

Адпачні па-каралейску!

праграма ТВ з 3 да 12 кастрычніка

6 кастрычніка панядзелак

● БТ

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Навіны.
 7.05, 8.10 «Добрай раніцы, Беларусь!».
 9.05 «У цэнтры ўвагі».
 10.05 «36,6».
 10.35 Падарожжа дылетанта. «Вёска Мосар. Куточак раю».
 11.05 «Шпілька».
 11.30 «Сюзор'е надзей». Нацыянальны тэлевізійны конкурс юных талентаў.
 12.10 Спецыяльны рэпартаж. «Адзіная краіна».
 12.25 Маст. фільм «Прыбыццё» (ЗША).
 14.20 «Ваша лято».
 15.10 «Маскі-шоў».
 15.35 Сэрыял «Пярэварачень у школьным гарадку» (Канада).
 16.05 «Кліп-абойма». Вынікі хіт-параду.
 17.05 «Між іншым…»

18.05 «Што скажаў нябожчык?». Сэрыял.
 19.05 Зона Ікс.
 19.15 Камедыя «Хамелеон».
 20.50 Калыханка.
 21.00 «Панарама».
 21.40 Баявік «Горац».
 23.40 «Час спорту».
 0.05 «Дастань зорку».

● СТВ

6.30, 15.25 «Паўэр рэйнджэрс, ці Магутныя рэйнджэры». Сэрыял.
 7.00 «Блізнятэ лёсу». Мультсэрыял.
 7.30 «168 гадзін».
 8.20 «Менск і менчкі».
 8.25, 22.50 «Тэхналёгія».
 8.35 Камедыя «Брыльянты».
 10.10 «Асабісты інтэрас».
 10.50 «3 дакладных крыніцы».
 11.10 «Турпаход».
 11.25 «Дзікая плянэта»: «Вялікі парад жыўёл». Дак. фільм.
 12.00 «Сапраўднае каханьне».
 12.55 «Дыялёг з усім сьветам»: «Апокрыфы ранніх хрысьціян». Дак. фільм, 1-я сэрыя.

13.30, 16.30, 19.30, 22.30 «24 гадзіны».
 13.55. 18.40 «Круты Ўокер». Сэрыял.
 15.00 «Супэршоў братаў Марыё». Мультсэрыял.
 15.50 «Маска». Мультсэрыял.
 16.50 Драма «Як загартоўвалася сталь».
 17.55 «Меншчына. Людзі, падзеі, факты».
 18.05 «Партрэт у інэр'еры».
 18.20 «Арт-экспрэс». Культурнае жыццё сталіцы.
 19.55 «СТВ-спорт».
 20.15 «Добры вечар, маленькі…».
 20.35 Баявік «Дэмані вайны».
 23.00 «Навіны СНД».
 23.15 «Сталічны футбол зь Юр'ем Антановічам».
 23.40 Трылер «Востраў зьмей».

● АНТ

8.00, 18.00, 20.30, 22.55 Нашы навіны.
 8.05 Тэлеканал «Добрай раніцы».
 9.05 Контуры.
 9.55 Баявік «Вулкан».
 11.35 Сьледзтва вядзе Калабок.
 15.05 «Горад жанчын». Тэлешоў.

15.45, 0.50 «Фабрыка зорак-3».
 16.10 Сэрыял «Бераг мары».
 17.00 «Вялікае мыццё».
 18.15 «Новы дзень». «Сканэр».
 18.25 «Чалавек і закон».
 19.05 Чакай мяне.
 20.00 Час.
 21.05 Ток-шоў «Выбар».
 21.50 Сэрыял «Спэцназ: Узьлётная паласа».
 23.10 Маст. фільм «Крывавы палёт».

● РТР

7.45 Маст. фільм «Турбулентнасць».
 9.40 У «Гарадку».
 9.45, 23.15 Весткі. Дзяжурная часць.
 10.00, 19.00 Весткі.
 18.00 «Камісар Рэкс».
 19.30 Мясцовы час. Весткі — Масква.
 19.50 Дабранач, дзеці!
 19.55 Сэрыял «Каменская-3. Калі багі сьмяюцца».
 20.55 Дэтэктыв «Марш Турэцкага. Новае прызначэньне». «Вайна кампраматаў, ці Фабрыка мрой».
 22.00 Весткі+.

22.20 «Дзяжурны па краіне».
 23.30 Народны артыст.

● НТВ

9.00 Сёньня раніцай.
 9.20 Надвор'е на заўтра.
 9.25 «Надоечы».
 11.00, 16.00 «Сёньня» з Вольгай Бяловай.
 14.35 Ток-шоў «Прынцып даміно».
 16.30 Сэрыял «Кодэкс гонару».
 17.35 «Увага: вышук!».
 18.00 «Сёньня» зь Міхаілам Асокіным.
 18.40 Сэрыял «Вуліцы разьбітых ліхтароў-IV: Матылёк».
 19.45 Сэрыял «Чорны крумкач».
 21.00 «Краіна і сьвет».
 21.35 Чырвоная страла.
 21.50 Сэрыял «Кліент заўсёды мёртвы».

● Культура

18.00 Навіны культуры.
 18.20 «Хто мы?». «Габрэйскае пытаньне — расейскі адказ».
 18.50 «Сага пра Фарсайтаў». Тэлесэрыял.
 19.45 Ток-шоў «Школа зласлоўя».
 20.40 «Тым часам».

21.20 «Мэрхольдаўскія вечары». «Арто і ягоны дваінік».
 23.00 Навіны культуры з Уладзіславам Фляркоўскім.
 23.25 «Начны палёт».
 23.55 «Мастацтва фатаграфіі». Дак. сэрыял.
● Эўраспорт
 10.00 Мота гран-пры. Паўтор.
 11.30 Матакрос. Гран-пры. Чэмпіят сьвету.
 12.30, 20.30 Ралі. Сан-Рэма. Паўтор.
 13.00 Футбол. Чэмпіят сьвету па футболе сярод жанчын. ЗША. 2-і паўфінал.
 15.00 Снукер. Кубак LG. Прэстан. Дзень трэці. Жывая трансляцыя.
 21.00 Аўтагонкі сэрыі «Наскар».
 22.00, 22.00 Баявыя віды адзінаборстваў. ТВА. Паўтор.
 23.15 Эўрагалы. Футбольны часопіс.
 0.15 Футбол. Ліга чэмпіёнаў. «Шчаслівая гадзіна».
 1.15 Фэختаваньне. Чэмпіят сьвету. Куба. Дзень першы. Жывая трансляцыя.

7 кастрычніка аўторак

● БТ

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Навіны.
 7.05, 8.10 «Добрай раніцы, Беларусь!».
 8.45, 14.05, 16.45, 23.40 «Мая краіна».
 9.05 Баявік «Горац».
 11.05, 18.05 «Што скажаў нябожчык?». Сэрыял.
 12.10 «Зона Ікс».
 12.25 Камедыя «Хамэлеон».
 14.20 «Усё нармальна, мама!».
 15.10 Футбол. Чэмпіят Італіі. Відзаагляд туру.
 15.35 Сэрыял «Пярэварачень у школьным гарадку» (Канада).
 16.05 «5х5».
 17.05 «Псі-фактар». Сэрыял.
 19.10 Прэмія «Оскар». Драма «Айрыс».
 20.50 Калыханка.
 21.00 «Панарама».
 21.40 Мэлядрама «Апошні пацалунак».
 23.55 «Кліп-абойма».
 0.05 «Любы капрызы».

● СТВ

6.30 «Малыш і Карлсан». «Карлсан вярнуўся». Мультфільмы.
 7.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30 «24 гадзіны».
 7.50, 19.55 «СТВ-спорт».
 8.15, 17.55 «Меншчына. Людзі, падзеі, факты».
 8.25, 22.50 «Тэхналёгія».
 8.35 Кіно: баявік «Дэмані вайны».
 10.20 «Сталічны футбол зь Юр'ем Антановічам».
 10.45 «Дзікая плянэта»: «Выратавальнікі». Дак. фільм.
 11.05 «Пакуль гарыць сьвечка…».
 11.35 «Экасьвет» прадстаўляе... Відзафільм.
 11.50 Драма «Тры незнаёмцы».
 13.55, 18.40 «Круты Ўокер». Сэрыял.
 15.00 «Супэршоў братаў Марыё». Мультсэрыял.
 15.25 «Паўэр рэйнджэрс, ці Магутныя рэйнджэры». Сэрыял.
 15.50 «Маска». Мультсэрыял.
 16.50 Маст. фільм «Сямнаццаць імгненьняў вясны».
 18.05 «Добры дзень, доктар!».
 18.20 «Менск і менчкі».
 18.25 «Тэма дня».

20.05 «Запрашаем паскардзіца…».
 20.15 «Добры вечар, маленькі…».
 20.30 «Закон і крымінал».
 20.45 Кіно: маст. фільм «Чорт у рабрыну».
 23.00 «Навіны СНД».
 23.15 Маст. фільм «Крайняя перасьцярога».

● АНТ

8.00, 9.00, 18.00, 20.30, 23.10 Нашы навіны.
 8.05 Тэлеканал «Добрай раніцы».
 9.05, 19.10 «Зямля каханья, зямля надзеі».
 9.50 Сэрыял «Спэцназ: Узьлётная паласа».
 10.45 Маст. фільм «Агнём і мячом».
 11.40 Дыснэй-клюб: «Кім Пяць-з-плюсам».
 15.05 «Горад жанчын». Тэлешоў.
 15.45, 0.15 «Фабрыка зорак-3».
 16.10 Сэрыял «Бераг мары».
 17.00 «Вялікае мыццё».
 18.15 «Новы дзень». Праваднік. «Скочкі з Астанкінскай вежы».
 18.40 Праграма «Сустрэчы каханья».
 20.00 Час.
 21.05 Маст. фільм «Забойная сіла: Суд-

ны дзень».
 22.05 Сэрыял «Спэцназ: Подых прарока».
 23.25 «Ня толькі пра футбол».
 23.45 «На футболе».

● РТР

7.45, 19.55 Сэрыял «Каменская-3. Калі багі сьмяюцца».
 8.50 «Не сумуй!».
 9.45, 23.15 Весткі. Дзяжурная часць.
 10.00, 19.00 Весткі.
 18.00 «Камісар Рэкс».
 19.30 Мясцовы час. Весткі — Масква.
 19.50 Дабранач, дзеці!
 20.55 Дэтэктыв «Марш Турэцкага. Новае прызначэньне». «Вайна кампраматаў, ці Фабрыка мрой».
 22.00 Весткі+.
 22.20 Маст. фільм «Паляваньне на ліс».
 Гісторыя адной здрады».
 23.30 Народны артыст.

● НТВ

9.00 Сёньня раніцай.
 9.20 Надвор'е на заўтра.
 9.25 «Іх норавы».
 10.15 Ток-шоў «Краіна парад».
 11.00, 16.00 «Сёньня» з Вольгай Бяловай.
 14.35 Ток-шоў «Прынцып даміно».

16.30 Сэрыял «Кодэкс гонару».
 17.35 Тэрыторыя выжыванья.
 18.00 «Сёньня» зь Міхаілам Асокіным.
 18.40 Сэрыял «Вуліцы разьбітых ліхтароў-IV: Матылёк».
 19.45 Сэрыял «Чорны крумкач».
 21.00 «Краіна і сьвет».
 21.35 Чырвоная страла.
 21.50 Сэрыял «Кліент заўсёды мёртвы».

● Культура

15.00 «Плён асьветы». «Пушкін і лёсы расейскай культуры».
 15.30 «Праваслаўная сталіца». «Імпэратар і Царква».
 15.55 «Жаночы партрэт у інтэр'еры часу». «Гаспадыня», «Нарачонная язве…».
 Дак. фільмы.
 16.50 Улада факту.
 17.15 «Час музыкі».
 18.00 Навіны культуры.
 18.20 «Тайны расейскай зброі».
 18.50 «Сага пра Фарсайтаў». Тэлесэрыял.
 19.40 Ток-шоў «Аркестравая яма».
 20.20 «Уяўны музэй Міхаіла Шамякіна».
 21.00 «Любоў мая — Дастаеўскі».
 21.05 «Замежныя экранізацыі Ф.Дастаеўскага». «Д'яблы». Маст. фільм.

23.00 Навіны культуры з Уладзіславам Фляркоўскім.
 23.25 «Начны палёт».
 23.50 «Фантастычная будучыня». Дак. фільм.

● Эўраспорт

9.30 Экстрэмальныя віды спорту. Паўтор.
 10.00 Конны спорт. Паўтор.
 11.00 Снукер. Кубак LG. Прэстан. Дзень трэці. Паўтор.
 12.00 Эўрагалы. Футбольны часопіс. Паўтор.
 13.00, 20.00 Футбол. Ліга чэмпіёнаў. «Шчаслівая гадзіна». Паўтор.
 14.00 Тэніс. WTA. Фільдэрштад. Дзень другі. Жывая трансляцыя.
 17.00 Снукер. Кубак LG. Прэстан. Дзень чацьвёрты. Жывая трансляцыя.
 21.0. 21.00 Вэляспорт. Шаша. Чэмпіят сьвету. Хемілтан. Гонка з асобным стартам. U-23. Жывая трансляцыя.
 23.15 Снукер. Кубак LG. Прэстан.
 0.00 «Алімпійскія гульні». Часопіс.
 0.45 Трыял. Яварон.
 1.15 Водаматорны спорт. Сыцылія.
 1.45 Фэختаваньне. Чэмпіят сьвету. Куба. Дзень другі. Жывая трансляцыя.

8 кастрычніка серада

● БТ

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Навіны.
 7.05, 8.10 «Добрай раніцы, Беларусь!».
 9.05 Мэлядрама «Апошні пацалунак».
 11.05 «Што скажаў нябожчык?». Сэрыял.
 12.10 Прэмія «Оскар». Драма «Айрыс».
 13.45 «Мая краіна».
 14.10 Тэлегульня «Аднаклясьнікі».
 15.10 «Маскі-шоў».
 15.35 Сэрыял «Пярэварачень у школьным гарадку» (Канада).
 16.05 «5х5».
 17.05 «Псі-фактар». Сэрыял.
 18.05 Сэрыял «Ніра Вульф і Арчы Гудвін».
 19.05 Камедыя «Як важна быць сур'ёзным».
 20.50 Калыханка.
 21.00 «Панарама».
 21.40 Маст. фільм «Дасьпехі бога».
 23.15 «Акадэмія зласлоўя».
 23.25 Кліп-абойма.
 23.40 Ноч з Тамарай Лісіцкай.

0.05 Настольны тэніс. Кваліфікацыйны матч чэмпіянату Эўропы. Жанчыны. Беларусь — Чэхія.

● СТВ

6.25, 15.25 «Паўэр рэйнджэрс, ці Магутныя рэйнджэры». Сэрыял.
 6.50 «Блізнятэ лёсу». Мультсэрыял.
 7.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30 «24 гадзіны».
 7.50, 19.55 «СТВ-спорт».
 8.05, 17.55 «Меншчына. Людзі, падзеі, факты».
 8.15 «Менск і менчкі».
 8.25, 22.50 «Тэхналёгія».
 8.35 Маст. фільм «Чорт у рабрыну».
 10.05 «Запрашаем паскардзіца».
 10.15, 20.25 «Аўтапанарама».
 10.30 «Канал гісторыі»: «Джып». Дак. фільм.
 11.20 «Закон і крымінал».
 11.35 «Дзікая плянэта»: «Вялікі парад жыўёл». Дак. фільм.
 12.00 «Сапраўднае каханьне».
 12.55 «Такая прафэсія»: «Лекары, якія мяняюць пол».
 13.55, 18.40 «Круты Ўокер». Сэрыял.
 14.40 Маст. фільм «Экасьвет» прадстаўляе... Відзафільм.
 15.00 «Супэршоў братаў Марыё». Мультсэрыял.

15.50 «Маска». Мультсэрыял.
 16.50 Маст. фільм «Сямнаццаць імгненьняў вясны».
 18.05 Дак. фільм «Ад прашчураў спагон вякоў…».
 19.55 «СТВ-спорт».
 20.10 «Добры вечар, маленькі…».
 20.45 Камедыя «Адна-адзіная».
 23.00 «Навіны СНД».
 23.20 Маст. фільм «Запавет Арфэя».

● АНТ

8.00, 9.00, 18.00, 20.30, 23.10 Нашы навіны.
 8.05 Тэлеканал «Добрай раніцы».
 9.05, 19.10 «Зямля каханья, зямля надзеі».
 9.50 Сэрыял «Спэцназ: Подых прарока».
 10.45 Маст. фільм «Агнём і мячом».
 11.40 «Ня толькі пра футбол».
 12.00 Дыснэй-клюб: «Цуды на віражах».
 15.05 «Горад жанчын». Тэлешоў.
 15.45, 0.15 «Фабрыка зорак-3».
 16.10 Сэрыял «Бераг мары».
 17.00 «Вялікае мыццё».
 18.15 «Расейскі экстрэм».
 18.40 С'мехаланарама.
 20.00 Час.
 21.05 Маст. фільм «Забойная сіла: Курс маладога байца».

22.05 Сэрыял «Спэцназ: Клінок».
 23.25 «Чалавечы інстынкты». Фільм 1-ы.

● РТР

7.45, 19.55 Сэрыял «Каменская-3. Калі багі сьмяюцца».
 8.50 Сам сабе рэжысэр.
 9.45, 22.50 Весткі. Дзяжурная часць.
 10.00, 19.00 Весткі.
 18.00 «Камісар Рэкс».
 19.30 Мясцовы час. Весткі — Масква.
 19.50 Дабранач, дзеці!
 20.55 Дэтэктыв «Марш Турэцкага. Новае прызначэньне». «Я — забойца».
 22.00 Весткі+.
 22.20 «Бяз галыштуку».
 23.05 Народны артыст.

● НТВ

9.00 Сёньня раніцай.
 9.20 Надвор'е на заўтра.
 9.25 Кватэрнае пытаньне.
 10.15 Ток-шоў «Краіна парад».
 11.00, 16.00 «Сёньня» з Вольгай Бяловай.
 14.35 Ток-шоў «Прынцып даміно».
 16.30 Сэрыял «Кодэкс гонару».
 17.35 «Прафэсія — рэпартэр».
 18.00 «Сёньня» зь Міхаілам Асокіным.
 18.40 Сэрыял «Вуліцы разьбітых ліхтароў-IV: Стрыптыз па-тайску».

роў-IV: Стрыптыз па-тайску».
 19.45 Сэрыял «Чорны крумкач».
 21.00 «Краіна і сьвет».
 21.35 Чырвоная страла.
 21.50 «Да бар'еру!».

● Культура

15.00 «Плён асьветы». «Пушкін. Тысяча радкоў пра каханьне».
 15.25 «Праваслаўная сталіца». «Сьвяцейшы Сьнод».
 15.50 «Гісторыя маёй сям'і». Дак. фільм.
 16.45 «Парадак слоў».
 16.50 «Айчына і лёсы».
 17.15 «Збор выкананьяў». І.Брамс. Канцэрт для скрыпкі з аркестрам.
 18.00 Навіны культуры.
 18.20 «Тайны расейскай зброі».
 18.50 «Сага пра Фарсайтаў». Тэлесэрыял.
 19.45 «Алокрыф». Ток-шоў Віктара Ерафеева.
 20.25 «XX стагодзьдзе. Выбранае».
 21.10 «Замежныя экранізацыі твораў Ф.Дастаеўскага». «Злачынства і пакараньне».
 22.40 «Пецяярбург-300». «Загадка Пуаро». Дак. фільм.
 23.00 Навіны культуры з Уладзіславам Фляркоўскім.

23.25 «Начны палёт».
 23.50 «Фантастычная будучыня». Дак. сэрыял.

● Эўраспорт

9.30 Эўрагалы. Футбольны часопіс. Паўтор.
 10.30 Фэختаваньне. Чэмпіят сьвету. Куба. Дзень другі. Паўтор.
 11.30 Снукер. Кубак LG. Прэстан. Дзень чацьвёрты. Паўтор.
 12.30 Тэніс. АТР. Ліён. Дзень трэці. Жывая трансляцыя.
 14.00 Тэніс. WTA. Фільдэрштад. Дзень трэці. Жывая трансляцыя.
 17.00 Снукер. Кубак LG. Прэстан. Дзень п'яты. Жывая трансляцыя.
 20.00 Вэляспорт. Шаша. Чэмпіят сьвету. Хемілтан. Гонка з асобным стартам. Мужчыны. Жывая трансляцыя.
 23.15 Конны спорт. Кубак нацыі. Атэны.
 0.15 Гольф.
 0.45 Ветразевы спорт.
 1.30 Фэختаваньне. Чэмпіят сьвету. Куба. Дзень трэці. Жывая трансляцыя.

9 кастрычніка чацьвер

● БТ

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Навіны.
 7.05, 8.10 «Добрай раніцы, Беларусь!».
 8.45, 10.45, 14.05, 16.45, 23.45 «Мая краіна».
 9.10 Маст. фільм «Дасьпехі бога».
 11.05, 18.05 Сэрыял «Ніра Вульф і Арчы Гудвін».
 12.15 Камедыя «Як важна быць сур'ёзным».
 14.15 «Кропка».
 15.10 «Маскі-шоў».
 15.35 Сэрыял «Пярэварачень у школьным гарадку» (Канада).
 16.05 «5х5».
 17.05 «Псі-фактар». Сэрыял.
 19.05 Маст. фільм «Волга-Волга».
 20.50 «Калыханка».
 21.00 «Панарама».

21.40 Маст. фільм «Тры дні Кондара» (ЗША).
 23.55 «Кліп-абойма».
 0.10 «Новая калекцыя» Алега Лукашэвіча.

● СТВ

6.25, 15.25 «Паўэр рэйнджэрс, ці Магутныя рэйнджэры». Сэрыял.
 6.50 «Блізнятэ лёсу». Мультсэрыял.
 7.30, 16.30, 19.30, 22.30 «24 гадзіны».
 7.50, 19.55 «СТВ-спорт».
 8.00, 17.55 «Меншчына. Людзі, падзеі, факты».
 8.10 «Тэма дня».
 8.20, 22.50 «Тэхналёгія».
 8.30 «Партрэт у інэр'еры».
 8.45 «Фільм, фільм, фільм».
 15.00 «Супэршоў братаў Марыё». Мультсэрыял.
 15.50 «Маска». Мультсэрыял.
 16.50 Маст. фільм «Сямнаццаць імгненьняў вясны».
 18.05 «Тэатральныя гісторыі».
 18.20 «Плянэта людзей».

10 кастрычніка пятніца

● БТ

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Навіны.
7.05, 8.10 «Добрай раніцы, Беларусь!». 8.45, 16.45, 0.15 «Мая краіна».
9.05 Маст. фільм «Тры дні Кондара».
11.05 Сэрыял «Ніра Вульф і Арчы Гудвін».
12.10 Маст. фільм «Волга-Волга».
14.05 «Масква — Менск».
14.20 «На скрыжаваньнях Эўропы». Нацыянальны тэлефэстываль песні.
15.10 «Маскі-шоў».
15.35 Сэрыял «Пярэварачень у школьным гарадку» (Канада).
16.05 «5х5».
17.05 Камэдыя «Кур'ер».
18.40 «Зь верай у Белую Русь».
19.05 Камэдыя «Пяць тузоў» (ЗША).
20.50 «Калыханка».
21.00 «Панарама».

21.40 Спецыяльны рэпартаж. «Над прывай у хлусьні». Фільм 1-ы «Горад сонца».
21.50 Маст. фільм «Вальмон».
0.30 Трылер «Спадарожніцы» (ЗША).

● СТБ

6.25, 15.25 «Паўэр рэйнджэры, ці Магутныя рэйнджэры». Сэрыял.
6.50 «Блізняты лёсу». Мультисэрыял.
7.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.50 «24 гадзіны».
7.50, 19.55 «СТБ-спорт».
8.05, 17.55 «Меншчына. Людзі, падзеі, факты».
8.15, 23.10 «Менск і менчукі».
8.25 «Тэхналогія».
8.35 Маст. фільм «Спуск у прорву».
10.15, 20.35 «Аўтапанарама».
10.30 «Тэатральныя гісторыі».
10.45 «Дзікая плянэта»: «Вялікі парад жыўёл». Дак. фільм.
11.15, 12.00 «Сапраўднае каханьне».
12.55 «Сусьветныя розыгрышы».
13.55, 18.40 «Пасажыр без багажу».
14.45 «Эксывет» прадстаўляе... Відэа-фільм.

15.00 «Супэршоў братоў Марыё». Мультисэрыял.
15.50 «Маска».
16.50 Маст. фільм «Сямнаццаць імгненьняў вясны».
18.05 «Філярманічны тыдзень».
18.10 «Сьвецкая хроніка».
18.25 «Тэма дня».
20.05 «Рэактыўны бокс».
20.20 «Добры вечар, маленькі...».
20.50 Кіно: камэдыя «Мая жонка — гангстэр».
23.20 «Навіны СНД».
23.40 Кіно: трылер «Басэйн».

● АНТ

8.00, 9.00, 18.00, 20.30, 23.35 Нашы навіны.
8.05 Тэлеканал «Добрай раніцы».
9.05, 19.10 «Зямля каханьня, зямля надзеі».
9.50 Сэрыял «Спэцназ: Клінок».
10.45 Маст. фільм «Агнём і мячом».
12.30 Сэрыял «Твінісы».
15.00 «Горад жанчын». Тэлешоў.
15.45, 22.10 «Фабрыка зорак-3».
16.10 Сэрыял «Бераг мары».

17.00 «Вялікае мыцьцё».
18.15 «Жарт за жартам».
20.00 Час.
21.05 «Поле цудаў».
23.50 Баявік «Рабакоп-3».

● РТБ

7.45 Сэрыял «Каменская-3. Калі багі сьмяюцца».
8.50 Аншляг.
9.45 Весткі. Дзяжурная часць.
10.00, 19.00 Весткі.
18.05 «Другая палова». Супэр-шоў.
19.30 Мясцовы час. Весткі — Масква.
19.50 Дабранач, дзеці!
19.55 Народныя артысты.
20.50 «Юрмаліна-2003». Частка 2-я.
22.35 Вынікі галасаваньня — Народны артыст — Ваш выбар!».

● НТВ

9.00 Сёньня раніцай.
9.20 Надвор'е на заўтра.
9.25 Фактар страху.
10.20 Ток-шоў «Краіна парад».
11.00, 16.00 «Сёньня» з Вольгай Бяловай.

14.30 Ток-шоў «Прынцып даміно».
16.25 Сэрыял «Кодэкс гонару».
17.25 Адзін дзень за кулісамі НТВ.
18.00 «Сёньня» з Тацянай Мітковай і Міхаілам Асокіным.
19.50 «10 гадоў НТВ». Сьвяточны канцэрт.
21.55 Маст. фільм «8 жанчын».

● Культура

15.00 «Плён асьветы». «Пушкін. Тысяча радкоў пра каханьне».
15.35 «Гісторыя майё сям'і». Дак. сэрыял.
16.30 «Набытак рэспублікі».
16.45 «Парадак слоў».
16.50 «Палацавыя тайны».
17.15 Чорныя дзіркі. Белыя плямы.
18.00 Навіны культуры.
18.20 «Тайны расейскай зброі».
18.50 «Сага пра Фарсайтаў». Тэлесэрыял.
19.40 «Лінія жыцьця».
20.35 «Болей чым каханьне».
21.20 Маст. фільм «Кафка».
23.00 Навіны культуры з Уладзіславам Фляркоўскім.

23.25 «Хто там...».
23.50 «Фантастычная будучыня». Дак. сэрыял.

● Эўраспорт

8.15 Матагонкі. Гран-пры. Малайзія. Жывая трансляцыя.
11.15 Фэнтаваньне. Чэмпіят свету. Куба. Дзень чацьвёрты. Паўтор.
12.30 Тэніс. АТР. Ліён. Чвэрцьфінал. Жывая трансляцыя.
14.00 Тэніс. WTA. Фільдэрштад. Чвэрцьфінал. Жывая трансляцыя.
17.00 Снукер. Кубак LG. Прэстан. Дзень сёмы. Жывая трансляцыя.
19.30 Ралі. Чэмпіят свету. Сан-Рэма. Аглед.
20.30 «Формула». Ааўтачасопіс.
21.00 «Супэргоначны ўік-энд». Аўтачасопіс.
22.00 Вяляспорт. Шаша. Чэмпіят свету. Хемілтан. Групавая гонка. U-23. Жывая трансляцыя.
0.00 «Сэры». Аўтачасопіс.
0.30 Ралі. Сан-Рэма.
1.00 Фэнтаваньне. Чэмпіят свету. Куба. Дзень пяты. Жывая трансляцыя.

11 кастрычніка субота

● БТ

7.35 «Новая калекцыя» Алега Лукашэвіча.
8.05 «Існасьць». Духоўная праграма.
8.30 «36,6».
9.00, 12.00, 15.00, 21.00 Навіны.
9.05 Сэрыял «Вязень замку Іф».
10.00 «Усё нармальна, мама!».
10.45 «Шпілька».
11.10, 20.35 «Мая краіна».
11.25 Маст. фільм «Сьнягі Кіліманджара» (ЗША).
13.30 «Кропка».
14.10 Маст. фільм «Арыэль».
15.30 Дэтэктыў «Здача з трыма невядомымі».
17.40 Тэлегульня «Аднаклясынікі».
18.25 Дэтэктыў «Забойства ва ўсходнім экспрэсе».
20.35 «Вакол плянэты».
21.30 Футбол. Адборачны матч чэмпіянату Эўропы-2004. Галандыя — Малдова. Жывая трансляцыя з Галандыі. У перапынку і па заканчэньні — «Трэці тайм».
23.40 Мэлядрама «Сырэнны».

21.40 «Супэршоў братоў Марыё». Мультисэрыял.
15.50 «Маска».
16.50 Маст. фільм «Сямнаццаць імгненьняў вясны».
18.05 «Філярманічны тыдзень».
18.10 «Сьвецкая хроніка».
18.25 «Тэма дня».
20.05 «Рэактыўны бокс».
20.20 «Добры вечар, маленькі...».
20.50 Кіно: камэдыя «Мая жонка — гангстэр».
23.20 «Навіны СНД».
23.40 Кіно: трылер «Басэйн».

● СТБ

6.30 «Дзікая плянэта»: «Мачу Пікчу: у пошуках страчанага гораду інкаў» з цыклу «У пошуках забытага сьвету». Дак. фільм.
7.25 «Хіткліф». Мультисэрыял.
7.50 «Супэрпарася». Мультисэрыял.
8.15 «Бітлборгі». Тэлесэрыял.
8.35 Маст. фільм «Казка пра зоркавага хлопчыка».
9.50, 19.55 «СТБ-спорт».
10.00 «Рэактыўны бокс».
10.15 «Анфас».
10.30 «Разам».
11.00 «Партрэт у інэр'еры».
11.15 «Эксывет» прадстаўляе...
11.30 Дак. фільм «Я тут жыву».
11.55, 0.10 «Каханьне імператара». Тэлесэрыял.
12.50 Камэдыя «О, калі б я быў багаты!».
15.05 «Дружная сямейка».
15.05 «Усё для цябе».
16.35 «Клясыка гумару».
17.05 «Галоўныя ролі».
18.00 Маст. фільм «Дасьпехі бога».
19.30 «24 гадзіны».

20.15 Маст. фільм «Адчайны».
22.10 «Навіны СНД».
22.25 «Арт-хаў»: мэлядрама «Фэлікс і Лола».

● АНТ

8.00 Сэрыял «Твінісы».
8.20 Грай, гармонік лубы!
8.55 Слова пастыра.
9.10 Здароўе.
10.00, 12.00 Навіны (з субтытрамі).
10.10 «Смак».
10.30 «Апошні герой: Выкананьне жаданьняў».
11.20 «Сканэр». «Як робяць добрае надвор'е».
10.15 «Анфас».
11.50 «Ералаш».
12.10 «Неймаверныя прыгоды Жуля Вэрна».
13.00 Выратавальнікі. Тэрміновы выклік.
13.25 «Падарожжы натураліста».
13.55 Дыснэй-клуб: «Геркулес».
14.20 Разумніцы і разумнікі.
15.00 Камэдыя «Сардэчна запрашаем, ці Пабочным уваход забаронены».
16.20 Баявік «Дом ля дарогі».
18.20 Футбол. Адборачны матч чэмпіянату Эўропы-2004. Зборная Расеі —

Зборная Грузіі. Жывы этэр. У перапынку — «Час».
20.20 Нашы навіны.
20.45 Што? Дзе? Калі?
22.05 «Залаты грамафон».
23.05 Баявік «Вочы зьмяя».

● РТБ

9.20 «Не сумуй!».
10.20 Сам сабе рэжысэр.
11.15 «Круты маршрут».
12.15 Клуб сэнатараў.
13.00, 19.00 Весткі.
13.20 Камэдыя «Каралева бэнзакалёнкі».
14.50 «Ха».
15.00 Камэдыя «Абрабаваньне».
17.00 «Сьвяточнае шоу Вялянціна Юдэшкіна».
19.25 Люстра.
19.50 «Сумленны дэтэктыў».
20.20 Аншляг.
21.20 Маст. фільм «Прывід».

● НТВ

9.05 Кулінарны паядынак.
10.00 Кватэрнае пытаньне.
10.55 Спорт «Лято 6 з 49».
11.00, 15.00 «Сёньня» з Вольгай Бяловай.

11.15 Надвор'е на заўтра.
11.20 «Дзікі сьвет».
12.05 Камэдыя «Бэтховэн».
13.50 Смачныя гісторыі.
14.00 Свая гульня.
15.20 «Жаночы погляд».
15.55 Сэрыял «Калекцыя Даніэлы Стыл: большага каханьня не бывае».
17.05, 18.45 «НТВ: аўтапартрэт».
18.00 «Асабісты ўнёсак».
19.40 Баявік «Памры, але не цяпер».
22.20 «Пра гэта».

● Культура

11.10 Хто ў доме гаспадар?
11.40 «Мама». Маст. фільм.
13.00 «Сьляды на асфальце». «Казадзераза». Мультифільм.
13.25 «Навука: стратэгія прарыву».
13.55 «Юнона і Авось». «Алілуя каханьню». Дак. фільм.
14.45 «Юнона і Авось». Фільм-спэктакль.
16.10 «Русалачка». Мультифільм.
16.40 «Крок насустрач». Маст. фільм.
17.55 «Рамантыка рамансу».
18.35 Магія кіно.
19.05 Блеф-клуб.
19.50 «Сфэры».

20.30 Сьмеханастальгія.
21.00 Навіны культуры.
21.20 «Галютныя дамы». Маст. фільм.
23.00 «Фрак народу».
23.40 «Здагані вецер». Мультифільм.
23.55 «Рыцары сьмеху». «У пагоно!».

● Эўраспорт

8.15 Матагонкі. Гран-пры. Малайзія. Жывая трансляцыя.
11.15 Футбол. Ліга чэмпіёнаў. «Шчаслівая гадзіна». Паўтор.
12.15 Снукер. Кубак LG. Прэстан.
14.00 Тэніс. WTA. Фільдэрштад. Паўфінал. Жывая трансляцыя.
17.00 Тэніс. АТР. Ліён. Паўфінал. Жывая трансляцыя.
18.30 Снукер. Кубак LG. Прэстан. Дзень восьмы.
19.30 «Алімпійскія гульні». Часопіс. Паўтор.
20.00 Вяляспорт. Шаша. Чэмпіят свету. Хемілтан. Групавая гонка. Жанчыны. Жывая трансляцыя.
23.30 Футбол. Чэмпіят Эўропы. Эўра-2004. Кваліфікацыя. Спецыяльны агляд.
1.45 Фэнтаваньне. Чэмпіят свету. Куба. Дзень шосты. Жывая трансляцыя.

12 кастрычніка нядзеля

● БТ

7.35 «Дастань зорку».
8.05 «Сузор'е надзей». Нацыянальны тэлевізійны конкурс юных талентаў.
8.35 Арсенал.
9.00, 12.00, 15.00 Навіны.
9.05 Сэрыял «Вязень замку Іф».
9.55 Атрымай новую мільёны з «Gallina Blanca».
10.00 «Кліп-абойма». Вынікі хіт-параду.
10.55 Падарожжа дыланта. «Смаланы. Белы замак Сангушкаў».
11.20 Маст. фільм «Зусім прапашчы».
13.05 Тэлекуб «Ваша лято».
13.45 «Маскі-шоў».
14.05 Дак. сэрыял «На прыродзе з Стэфанам Пэйронам».
15.05 КВК. 1/3 фіналу Эўралігі.
16.40 «На скрыжаваньнях Эўропы».
17.20 Маст. фільм «Сабака на сене».
19.35 Камэдыя «Грэгуар Мулен супраць чалавечтва».
21.00 «У цэнтры ўвагі».
22.00 Футбол. Ліга чэмпіёнаў. Відэачасопіс.
22.30 Маст. фільм «Вясельле ў сезон дажджоў».

● СТБ

6.25 «Дзікая плянэта»: «Гарыла». Дак. фільм.
7.20 «Хіткліф». Мультисэрыял.
7.45 «Супэрпарася». Мультисэрыял.
8.10 «Бітлборгі». Тэлесэрыял.
8.30 Маст. фільм «Казка пра зоркавага хлопчыка».
9.40 «СТБ-спорт».
9.55, 20.20 «Аўтапанарама».
10.15 «Менск і менчукі».
10.25 «Сьвецкая хроніка».
10.40 «Філярманічны тыдзень».
10.45 «Запрашаем паскардзіцца...».
10.55 «Арт-экспрэс». Культурнае жыцьцё сталіцы.
11.15 «Плянэта людзей».
11.30 «Свайго лёсу гаспадыня».
11.50, 0.00 «Каханьне імператара».
12.45 «Добры дзень, доктар!».
13.05 Драма «Асуджаны».
15.05 «Дружная сямейка».
16.15 «Найлепшыя шоу сьвету».
17.15 «Галоўныя ролі». Заклучная сэрыя.
18.25 «168 гадзін».

19.15 «Душой выкананы палёт». «Кармэн-сюіта».
19.45 «Пакуль гарыць сьвечка...».
20.40 «Асабісты інтэрас».
21.20 «Турпаход».
21.30 «24 гадзіны».
21.50 Кіно: драма «Танцы ў «Блакитнай ігуане»».
23.45 «Навіны СНД».

● АНТ

8.00 Сэрыял «Твінісы».
8.20 Армейскі магазын.
8.50 Дыснэй-клуб: «Легенда пра Таразана».
9.15 «У сьвецце жыўёл».
10.00, 12.00 Навіны (з субтытрамі).
10.10 «Падарожжы нататкі».
10.30 Пакуль усе дома.
11.10 Дог-шоў.
11.50 «Ералаш».
12.10 «Дачнікі».
13.00 Сьмеханарама.
13.30 Юры Сянкевіч. «Калі заўтра на Марс».
14.05 Дыснэй-клуб: «Мышыны дом».
14.30 Ток-шоў «Выбар».
15.15 «Вялікія бацькі».
15.45 «Прагулкі зь пяхорным чалавекам» у цыкле «Жывая прырода».
16.50 Маст. фільм «Дзеці шпіённаў».
18.20 «КВК-2003». Вышэйшая ліга.
20.30 Контурь.
21.15 Баявік «Патруль часу».
23.15 Маст. фільм «Хвала жарсыці».

● РТБ

8.25 Чэмпіят свету па аўтагонках у клясе «Формула-1». Гран-пры Японіі. Жывая трансляцыя з Сузука.
10.25 «Гарадок».
10.55 «Сто да аднаго».
11.50 «Гульня слоў».
12.15 Парлямэнцкая гадзіна.
13.00 Весткі.
13.20 Камэдыя «Ўзброены і вельмі небясьпечны».
15.10 «Форт Баярд».
16.50 Клуб «Тэатар+ТБ».
18.50 У «Гарадку».
19.00 Весткі тыдня.
20.00 Спецыяльны карэспандэнт.
20.25 Сусьветнае кіно. Маст. фільм «Сфэра».

● НТВ

9.10 «Расьліннае жыцьцё».
9.45 Вайсковая справа.
10.20 «Апэлясынавы сок».

10.55 Гуляем у «Кеню».
11.00, 15.00 «Сёньня» з Вольгай Бяловай.
11.15 Надвор'е на заўтра.
11.20 Усё адразу!
12.10 Камэдыя «Бэтховэн-2».
13.55 Смачныя гісторыі.
14.05 Свая гульня.
15.20 «Іх норавы».
16.15 Сэрыял «Калекцыя Даніэлы Стыл: большага каханьня не бывае».
17.20 Маст. фільм «Вайна Харты».
20.00 «Надочы».
21.30 «Фактар страху».
22.25 Маст. фільм «Дакамэрэн».

● Культура

11.00 Нядоўгія гісторыі.
11.15 «Рыцары сьмеху». «У пагоно!».
11.45 Прагулкі па Брадзві.
12.10 «Ляляндзкія казкі». Мультифільм.
13.25 «Акадэмія паліцэйскіх сабак». Дак. сэрыял.
13.55 «Партытуры не гараць».
14.25 «У сьвецце танцу». «Жызэль». Фільм-балет.
16.25 «Астравы».
17.05 «Што рабіць?».
17.45 Зорныя гады «Ленфільму».
18.25 «Дэпутат Балтыкі». Маст. фільм.
19.55 «Вялікія раманы дваццатага стагодзьдзя».
20.20 «Культ кіно». «Чалавек з мрамору». Маст. фільм.
23.05 «Загадкі гісторыі». «Армія імператара». Дак. фільм.
23.55 Джэм-5.

● Эўраспорт

4.00, 13.00 Матагонкі. Гран-пры. Малайзія. Паўтор.
6.00 Матагонкі. Гран-пры. Малайзія. Жывая трансляцыя.
10.00 Футбол. Чэмпіят Эўропы. Эўра-2004. Адборачныя матчы.
14.00 Тэніс. WTA. Фільдэрштад. Фінал. Жывая трансляцыя.
15.30 Тэніс. АТР. Ліён. Фінал. Жывая трансляцыя.
17.00 Вяляспорт. Шаша. Чэмпіят свету. Хемілтан. Групавая гонка. Мужчыны. Жывая трансляцыя.
23.00 Футбол. Чэмпіят свету па футболе сярод жанчын. ЗША. Фінал.
1.15 Аўтагонкі сэрыі «Карт». Мехіка.

У «МФ» пра FM



Працяг са старонкі 3.

Журналіст Зьміцер Падбярэскі наагул назваў такія адміністрацыйныя меры тупымі, прынятымі дзеля адчэпнага. На думку Падбярэскага, згаданы загад мала што зьмяняе ў ўласнабеларускай музыцы так і засталася ў культуры і рэзэрвацы. Больш аптымільным быў Аляксандар Кулінковіч: «Добра, што ў нас зьявілася нагода для абмеркаваньня». Лідэр «Нэйра Дзюбелю» назваў загад «першым крокам наперад».

Падчас размовы адзін з маладафронтаўцаў намагаўся адшукаць хоць якую беларускую песню на FM-хвалю. Дзесяці праз паўгадзіны нарэшце «злавлілі» (гэта была адна зь песень гурту «Цягні-Піхай»).

Усе ўдзельнікі дыскусіі сышліся на адным: 50% беларускай музыкі ня круціць ніводная станцыя, а на некаторых загад папросту сабатауецца. Наконт прычынаў гэтага думкі разышліся. Намесьнік старшыні ТБМ Сяргей Кручоў тлумачыў гэта тым, што FM-станцыі не беларускія па сваёй сутнасьці і зьмяняць

нешта могуць толькі мусовыя захавы. Зь ім не пагадзіўся журналіст Зьміцер Бескаравайны. На ягоную думку, такая мусовасьць — залішне жорсткая мера, таму што некаторыя станцыі (як «Рускае радыё») «па сваёй канцэпцыі ня могуць ставіць беларускую музыку».

Удзельнікі «круглага стала» прынялі два дакумэнты. Адзін — зварот да міністра інфармацыі Уладзімера Русакевіча з наступнымі прапановамі: «разгледзець магчымасьць устанавленьня для FM-станцыяў роўных прапорцыяў (па 25%) беларускамоўнай і расейскамоўнай музыкі ў 50-працэнтнай квочы» і «зьясьпечыць раўнамернае разьмеркаваньне разнамоўных музычных твораў па ўсім этэрным часе» (пакуль беларускія песьні гучаць звычай уначы). У другім дакумэнце ўдзельнікі «круглага стала» заклікалі ўсе нацыянальныя і рэгіянальныя радыёстанцыі падтрымаць беларускамоўных выканаўцаў: «больш смела і рашуча ставіць у этэры ўласнабеларускія песьні».

Сяргей Будкін



АНАТОЛЬ КИРШЧУК

Зубрам трэба сьвежая кроў

Паведамленьне, што зубры-самцы ў Белаавежы пакутуюць на цяжкае запаленьне пэніса і ня могуць размнажацца, зьмешчанае ў апошнім нумары што-тыднёвіка «Der Spiegel».

Нямецкія навукоўцы схіляюцца да таго, што ўзбуджальнікам моцнага запаленьня пэніса ў зуброў, калі жывёліны ня могуць ня толькі размнажацца, але і хадзіць, ёсьць бактэрыі. Прыкладна 22% сярод іх складаюць сьпіракеты — гэта ўзбуджальнікі сыфілісу.

Вядучы навуковы супрацоўнік Беларускага інстытуту вэтэрынарыі Пятро Красачка кажа: «СНІДу ў іх няма. Проста ёсьць пэўныя імунныя пашкоджаньні. Яны звязаныя з колішнім інцэстам. Гадоў пяць таму назіралася гэтак званая полавая дэпрэсія пры скрыжоўваньні. Былі выпадкі, калі даходзіла да нэкрозу полавых органаў. Пакутавалі на падобнае захворваньне нават вельмі маладыя самцы — год, паўтара. Увогуле зубр жыве ў сярэднім 20 гадоў і размнажаецца дзесьці да 14 гадоў».

Што да дасьледаваньня беларускіх зуброў на мікрафлёру, то тут сапраўды былі знойдзеныя і хляміды, і мікаплазмы, і сьпіракеты. Зубры кантактуюць з каровамі, а гэтыя жывёлы маюць падобныя праблемы. Аднак гэта ня значыць, што зубры могуць ад гэтага хварэць. Часам бактэрыі могуць жыць у арганізьме без усялякіх наступстваў усё жыцьцё.

Мы расьсялілі зуброў па ўсёй Беларусі — у Прыпяцкім запаведніку, Палескім, Налібоках. Зубры атрымліваюць добрае сілкаваньне. Ведаецца, займаюцца эсксам, добра размнажаюцца і так, як раней, не хварэюць».

Паводле радыё «Свабода»

...ператворацца ў стэп



КАЛЮЖ АРЦЕМА ЛЯВЫ

Праз паўстагодзьдзя замест ільну ды бульбы беларусы будуць садзіць сланечнікі й кукурузу.

Працяг са старонкі 1.

Павялічыцца канцэнтрацыя радыенуклідаў у рэках і азёрах. Зьменшыцца ўрадлівасьць глебаў. Балоты пачнуць зарастаць. Значна зьменшацца ўраджаі бульбы, ільну і збожжавых. Павелічэньне ўраджайнасьці магчымае толькі на Паазер'і.

З катастрофічных зьяваў найбольш імаверныя ў Беларусі паводкі. Асабліва калі ўлічыць моцныя паводкі 1845 і 1931 г. Разам з гэтым, поўдню Беларусі пагражае апустыньваньне.

З аднаго боку, зьменшацца выдаткі на ацяпленне. Паводле прагнозаў, да сярэдзіны гэтага стагодзьдзя ацяпляльны перыяд скароціцца на адзін месяц. Цяпер нашы памяшканьні ацяпляюцца пры паніжэньні сярэднясуткавай тэмпературы да 8°C. У параўнаньні з 1968 г. ацяпляльны сезон ужо зьменшыўся на 6—9 дзён (раней сканчаецца). Зь іншага боку, разам з пацяпленьнем

павялічацца выдаткі на кандыцыяваньне паветра ўлетку.

Найцяжэй давядзецца сельскай гаспадарцы. На поўдні Беларусі можа ўвогуле паўстаць пытаньне аб яе рэнтабэльнасьці. Ва ўсякім разе, спатрэбіцца дарагія меры на адаптацыю лёгкіх і паўлёгкіх глебаў, а таксама вялікія выдаткі на штучнае арашэньне. На Палесьсі ўжо цяпер трэба прыкідваць сыстэму нерэгулярнага арашэньня (паўторнае выкарыстаньне дрэнажных водаў, рэгуляваньне сьцёку, нават стварэньне падземных вадасховішчаў). Навукоўцы кажуць, што мэтазгодна будзе пашырыць пасевы кукурузы, проса, соі, цукровых буракоў. Раяць актыўна культываваць і новыя маразастойкія культуры, перастрахоўвацца ад наступстваў засухаў. Іншае вырашэньне — увогуле вывесці неўрадлівыя землі на поўдні краіны зь сельскагаспадарчага ўжытку і засяць іх лесам.

На кліматычныя зьмены можна рэагаваць двума спосабамі: адаптавацца да новых умоваў альбо запавольваць пацяпленне, зьмяншаючы выкіды парніковых газаў і саджаючы лес. Спыніць канцэнтраваньне газаў амаль немагчыма. Ні Кітай, ні ЗША, на долю якіх прыпадае 38% шкодных выкідаў, не зьбіраюцца далучацца да Кіёцкага пратаколу, што рэгулюе зьмяншэньне канцэнтрацыі парніковых газаў. Вагаецца і Расея. Зрэшты, у нашай краіне ўзровень выкідаў, паводле афіцыйных зьвестак, ад 1990 г. не павялічыўся — як і патрабуюць міжнародныя забавязаньні. Таму ў найбліжэйшыя гады рэакцыя на кліматычныя зьмены «ня будзе выходзіць за рамкі дзеяньняў аўтаномнага рэагаваньня». Прасьцей кажучы: пацяплее — палезем на пальмы, а пакуль тое — садзім бульбу і падымаем лён.

Вераніка Дзядок

Чарнобыльскія сосны радыяцыі не баяцца

Хвоі, што растуць у лясах вакол Чарнобыльскай электрастанцыі, зьмянілі свае ДНК. Цяпер нават вялікія дозы апрамяленьня ім ня шкодзяць. Дрэвы прыстасаваліся да жыцьця ў асяродзьдзі, дзе выпала вялікая колькасьць радыеактыўных спалучэньняў. Андрэй Архіпаў ды Мікалай Кучма, навукоўцы з Чарнобыльскага цэнтру міжнародных дасьледаваньняў, і Волга Кавальчук, біёляг зь Летбрыдзкага ўнівэрсытэту (Канада), ужо некалькі гадоў дасьледуюць экалягічныя вынікі аварыі.

Што не заб'е, тое ўмацуе

Хваіны наўпобліз месца выбуху і на дарозе радыеактыўнага ветру ля рэактара ў большасьці загінулі. Тым жа, што расьлі наводдаль, пашчасціла больш. Яны выжылі, хоць і атрымалі вялікія дозы апрамяленьня, хоць і былі абсыпаныя радыеактыў-

нымі ападкамі, зь якіх самы небясьпечны — цэзій-137. Дрэвы мусілі прыстасавацца да новых умоваў — зьмяніць свае ДНК такім чынам, каб павышаны радыяцыйны фон успрымаўся як норма. Але прырода павяла іх іншым шляхам. Хвоі выжылі ня дзякуючы зьменам у канкрэтных генах, што адказваюць за павелічэньне ўстойлівасьці перад апрамяньнем. Дрэвы «ўключылі» мэханізмы, якія бароняць увесь генэтычны матэрыял ад пашкоджаньня. Да таго ж зрабілі гэта хвоі імгненна, дзякуючы чаму маглі зносіць дозы радыяцыі, шматкроць большыя за «ліміт». То бок прыстасаваліся максымальна. «Што мяне не заб'е, тое ўмацуе».

Што такое мэтылацыя?

Якая ж перамена адбылася ў хваінах і зрабіла іх такімі «волатамі»? Кавальчук і яе калегі шукалі адказ

на гэтае пытаньне некалькі гадоў.

Першы эксперымэнт пачаўся ў 1992 г. Навукоўцы пасяялі хваінікі ў месцах, дзе пасля аварыі быў закапаны радыеактыўны матэрыял. Там заражэньне глебы цэзіем перавышае дапушчальны ўзровень (да 1 кюры) у 4000 разоў. Але большасьць дрэўцаў ператрывалі гэта. Дасьледнікі ўзялі зь іх генэтычны матэрыял для аналізу і выявілі надзвычай высокі ўзровень мэтылацыі генаў. Мэтылацыя — гэта дапасаваньне мэтылавай групы СН₃, якую расьліны выкарыстоўваюць для абароны генаў, да ланцужка ДНК. Так і зрабілі хваіны, што вырасьлі на радыеактыўным грунце. Узровень мэтылацыі ў іх на траціну вышэйшы, чым у дрэўцах, што расьлі на чыстым грунце. Гэта можна назваць нават гіпэрмэтылацыяй.

Наступны эксперымэнт адбыўся таксама наўпобліз Чарнобылю, то-



лькі што ў лесе, які вырас да выбуху (узрост дрэваў — каля сарака гадоў). ДНК гэтых хвояў таксама былі гіпэрмэтылаваныя. Аднак гэтая ўласьцівасьць не перадаецца з пакаленьня ў пакаленьне. Дрэўцы, што вырасьлі з насеньня зьмененых хваінаў у чыстай глебе, мелі нармальны ўзровень мэтылацыі.

Хвоі здольныя, а людзі?

Ці ёсьць гэты мэханізм прыстасаваньня ўнівэрсальным? Даўно

было вядома, што некаторыя бактэрыі не баяцца дозы апрамяленьня, забойчы для іншых стварэньняў. Дасьледаваньні, зладжаныя навукоўцамі, сьведчаць, што ня толькі аднаклеткавыя арганізмы, але й высокаразвітыя расьліны могуць бараніцца ад інтэнсіўнага апрамяленьня. Можа, такая здольнасьць зьявіцца ў жывёлаў і людзей? Назіраньні за іх генэтычнымі зьменамі пад уплывам радыяцыі толькі пачаліся.

МХ; «The New Scientist»

Бэтонны Чарадзеі

Скульптурны пленэр «Абуджэньне-2003» адбыўся ў Воршы. Празь фінансавыя праблемы ён ня быў такім прадстаўнічым, як леташні, прысьвечаны Ўладзімеру Караткевічу. Тым ня менш, зробленыя сёлета скульптуры з каменю ўпрыгожылі замчышча, а драўляныя («Чаканьне» Юр'я Палякова з Талачына і «Беларуская мадонна» аршанкі Натальлі Макаранкавай) — экспазыцыю этнаграфічнага музэю «Млын».

Першы ў Беларусі «помнік у паветры» зроблены Аляксеем Сарокіным (Гальяці, Расея). Бэтонны «Паўмесяц сьпіць» (на здымку) вагою амаль у тры цэнтэры ўмацаваны на чатырохмэтровым мэталёвым шасце.

Прыцягвае ўвагу й помнік Усяславу Чарадзею, пастаўлены на штучным востраве пасярод рэчкі Аршыцы, насупраць замчышча. Яго зь белага бэтона стварыў арт-куратар пленэру Ўладзімер Піпін (Менск), у мінулым выкладчык аршанскай дзіцячай мастацкай вучэльні. Першы ў краіне помнік легендарнаму князю зьявіўся ў горадзе на Дняпры невыпадкова. Менавіта тут Усяслаў зь малымі сынамі быў



падступна захоплены ў палон Яраславічамі.

Алегарычная выява ваўка з крыламі дае вялікую прастору для фантазіі. Рэалістычную ж гіпсавую выяву Ўсяслава У.Піпін падараваў пару гадоў таму аршанскай цэнтральнай

бібліятэцы на 100-годзьдзе. Пабачыць скульптуру можна ў агульнай чытальнай залі. Праўда, праз пакаёвыя расьліны дзяржаньне мяча, на якое абпіраецца князь, не заўважае. Таму некаторыя чытачы думаюць, што гэта асьветнік і друкар

XVII ст. Сьпірыдон Собаль.

Застаецца спадзявацца, што з часам славытых асобаў айчынай гісторыі і культуры будуць рабіць з больш даўгавечных і трывалых матэрыялаў. Яны таго вартыя.

Віктар Лютынскі, Ворша

ДЫСКАГРАФІЯ

Грані

Deadmarsh (p) Deathbell productions, BMAgroup, 2003

Яшчэ ўвесну ўдзельнікі гурту «Deadmarsh» паведамлілі краіне аб працы над беларускамоўным альбомам. Падкрэсьлівалася, што праграма будзе збудаваная на цяжкіх музычных увасабленьнях вершаў славытых беларускіх паэтаў. Аднак, узяўшы ў рукі гатовы прадукт, давадзецца здзівіцца: на музыку пакладзены толькі вершы «Мой кут» (Ларыса Геніюш) і «De la musique avant toute chose» (назва паводле эпіграфу да вершу Максіма Багдановіча

«Па-над белым пухам вільня...»). Астатняе ж — уласна deadmarshаўская творчасць.

Але ўражаньне ад стылёва аздобленай вокладкі-кніжыцы з тэкстамі й фота ды саміх песьняў застаецца добрым. Сем трэкаў альбому гучаць ажно 42 з капкаю хвілінаў. Усе кампазыцыі (за выняткам караценькай і пекнай інструментальнай «Манодыі») — сапраўдныя баляды. «Непазбежнасьць», «Апошні жах», «У бязлітасьці» — назвы самагаваркі і, безумоўна, адпудзяць FM-аўскіх функцыянераў. Для іхных *дзіямтраў* гэта нефармат.

«Апошні жах» — цвік праграмы, песьня-асэнсаваньне нямецкіх трагедыяў, проста ў кавалкі разрывае сэрца. Нават Памідораў з «Крывавым сьвяткам» нікне перад ёй. Не адстаюць і ўвасабленьні твораў Геніюш і Багдановіча. Многім слушачам, звыклым да версіі Ігара Паліводы, апошняя кампазыцыя ня прыйдзецца даспадобы. Але з прычыны сваёй мяккасьці яна, як цьвердзяць самі музыкі, была імі абра-

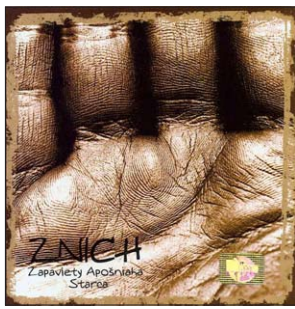
ная візытоўкай альбому. На яе ўжо зняты кліп. (Ролік можна пабачыць на Беларускім тэлебачаньні ў «Кліп-абойме».) Купляйма й галасуйма! Музыкам жа парада: больш не рыфмаваць у трох песьнях альбому словы «шлях» і «жах».

Zapaviet apošniaha starca

Znich (p) (C)&(P) BMAgroup, 2003

Праграма пачынаецца з *intro* «Запавет», дзе «заслужаны артыст РБ» (так на вокладцы!) Георгі Маляўскі чытае паганскі заклён. Заклёнам пачынаўся і дэбютны альбом гурту «Стары Ольса» «Келіх кола» (2001). У песьнях «Зьнічу» чуваць і традыцыйны стараольсаўскі набор інструмэнтаў — дуда, бубны, варган, колавае ліра і т. д. — у спалучэньні з электрагітарамі. Беларускія народныя песьні ў выкананьні калектыву пацяжэлі не на

адзін кіляграм. Аматыры аўтэнтыкі ці палацаўска-крывавых апрацовак рызыкуюць страціць раўнавагу. З васьмі песьняў дзьве цалкам народныя (у апрацоўцы),



пяць народных напалову (аўтарская музыка + фальклёрныя тэксты) і адна поўнасьцю аўтарская. Апроч інвазіяў сола-гітараў у зыкі дуды і дудкі, каларыту песьням дадае «кактэйль Молатава»: звонкі жаночы вакал і добры мужычы рык. Альбом немагчыма слухаць без усмешкі, пры тым што тэксты пераважна сур'ёзныя. Сур'ёзным зьяўляецца і прысьвячэньне «тым старым вяскоўцам, якія захавалі для нас старажытныя тэксты й мэлёды».

Сяргей Балахонаў

Тузін гітоў

З 1 кастрычніка ў Інтэрнэце пачынае працу беларускі музычны гіт-парад «Тузін гітоў». Галасуйце за ўпадабаныя песьні на www.music.fromby.net (паслухаць іх можна проста з сайту). У першую дванаццатку трапілі:

- «Устану ранкам» («Уліс»),
- «Журавы» («Троіца»), «Скрыпка дрыгвы» («Нэйра Дзюбель»), «Люблю» («Крамбамбула 1S»), «Дзень без гарэлкі» (Аляксандар Памідораў), «Парай дарогу» («Рагызоне»), «Курвы танчаць баль» («Ляпіс Трубяцкой»), «Сіні апэльсын» («Гарацкія»), «Шукальнікі сэнсу» («План»), «Купальская» (Сяргей Трухановіч), «Enjoy the silence» («Крама»), «Алеся-2003» («Беларускія песьняры»).

Слухайце ды выбірайце! Таксама на сайце — навіны, рэцэнзіі, фатаздымкі.

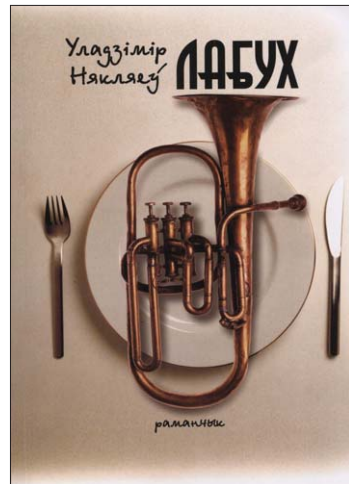
Сяргей Будкін

Някляеў з раманчыкам

Някляеў У. Лабух. Романчык. — Менск, 2003.

Раманчык Някляева нязручна чытаць у грамадскім транспарце: апапоўвае здаровы гучны сьмех і ня менш здаровая эрэкцыя. Але кніжка не маскультавая — складанаватая. Пра лабухаў (рэстаранна-ВІАграфічных музыкантаў) у нас ужо пісалі — узяць хоць бы «Саксафон Чынгісхана» Зьмітра Падбярэскага. Там лабух нават болей лабаў. У Някляева ён сьпіць з жанчынамі, філізафае, ужывае разнастайныя напоі, ляжыць у больніцы, ідзе да Беларусі, а грае толькі пры канцы — затое як! Ня варта купляцца і на вясьлю алькагольна-сэксуальную аблямоўку: раманчык — пра тое, што каханьне памірае. Хоць камусьці ён падасца шпіёнскім дэтэктывам з удзелам найвышэйшага дзяржаўнага кіраўніцтва. А таму, хто адгарне старонку 181, — гатычным раманам.

Перагарнуўшы ж старонку апошняю, уздыхаеш: а так добра ўсё пачыналася! Фінальны акорд трагічна-вельчыны. Нават дзіўна, што такі цынічны раманчык пакідае такое сьветлае ўражаньне.



P.S. Той, хто думае, што раманчык — гэта «такі маленькі раман», моцна памыляецца.

Яўген Квач

Летапіс ад адмарозка

Павал Севярынец. — Пакаленьне Маладога Фронту. Гісторыя моладзі, народжанай у 1970—85. — Менск, 2002.

Палітычна матываваная дзейнасьць у сёньняшняй Беларусі — як начны паход па мінным полі ў заруху. Ні грошай — ну хіба на ўрочную сшытку і неперапісаную брашуру, ні пашаны — што ты сядзеў тры месяцы на Валадарцы, што чатыры дні на сэмінары, адна слава. Ні ўлады. Між тым менавіта дзёрзкай барацьбой за ўладу была палітычная дзейнасьць пакаленьня «Маладога фронту», якое натхнёна апісвае ягоны лідэр. Кнізе не стае самааналізу, якога чакаеш ад палітыка. Гэта больш летапіс і мабілізацыйная казань. Ва ўсім астатнім цікава — бо па-беларуску, бо пра палітыку і пра нас з вамі, ня раз пералічаных пайменна. А таксама пра Макса Мірнага, Севу Янчэўскага, Аляксандра Старыкевіча й Віталія Супрановіча. Найбольш апэратыўна на выхад гэтай кнігі адгукнуўся орган Адміністрацыі прэзыдэнта «Беларуская думка». Калі б гэтая кніга выйшла, як у палітыкаў на Захадзе ці ў сьходзе, пад глянцавай вокладкай, трапіла б на відно ў кнігарню.

Сяргей Гезгала

НОВАЯ КНІГА, ДАСЛАННЯ Ў РЕДАКЦЫЮ

Архівы на шляху XXI стагодзьдзя: гісторыя, спадчына, сучаснасьць: Матэрыялы Другога бел.-франц. сэмінару, Менск, 8—10 лютага 2000 г. / Пад рэд. К.Козака і інш. — Менск, 2003. — 220 с. Наклад 100 ас.

Бохан Ю. Зброя Вялікага княства Літоўскага 1385—1576 гг. — Менск: Беларусь, 2003. — 88 с.: іл. 3000 ас.

Аўтар распавядае пра розныя віды ўзбраеньня часоў ВКЛ. Для гэтага навукова-папулярнага выданьня (а зусім нядаўна выйшла манаграфія таго ж дасьледчыка) падобраныя шматлікія ілюстрацыі.

Бугаёў Дз. Паззія Максіма Танка. — 2-е выд., выпраўл. і дап. — Менск: Беларуская навука, 2003. — 311 с. 3000 ас.

Кніга дапоўненая разьдзеламі пра поэмы парэяд творчасці М.Танка і

ахоплівае ўсю спадчыну паэта. У «Цэнтральнай кнігарні», «Сьветачы», «Акадэмічнае» й шапіку ў Акадэміі навукаў выданьне каштуе 1700 руб.

Плотнікаў Б. Кароткая гісторыя беларускай мовы і мовазнаўства: Вуч. дапам. / Акадэмія кіраваньня пры прэзыдэнту. — Менск, 2002. — 103 с. 200 ас.

Пракаповіч І. Крыжы і камяні: Нарысы па гісторыі Пастаўскага краю. — Маладэчна, 2003. — 56 с.: іл. 500 ас.

Дагэтуль аўтар-краязнаўца дасьледаваў геаграфію і гідраніміку роднае Пастаўшчыны. Тыя працы таксама выйшлі асобнымі кніжкамі. Ягоныя ж «Крыжы» чытаюцца ня горай ад Смолічавай «Геаграфіі».

Рублеўскі С. Азярод. — Менск: Выд. цэнтар БДУ, 2003. — 191 с. 1000 ас.

Зборнік аповяданьняў і эсэ можна адшукаць на выставе ў ТБМ.

Сучасная беларуская проза: Традыцыі і наватарства / Уклад. Ул.Сіўчыкава, М.Тычыны; Прадм. М.Тычыны. — Менск: Сэр-Віт, 2003. — 704 с. 3000 ас.

Новая анталёгія беларускага аповяданьня ўключае творы 47 аўтараў апошніх сарака гадоў, у тым ліку В.Быкава («Музыка»), У.Караткевіча («Сіняя-сіняя»), М.Стральцова («Смаленьне вепрука»), В.Адамчыка, Я.Брыля, Л.Вольскага. Каштуе 7000 руб.

Там, дзе вежы Сафіі: Полаччына літаратурная: Проза, паэзія / Уклад. Н.Гальпяровіча. — Менск: Мастацкая літаратура, 2003. — 286 с. 1500 ас.

У «Кнігарні пісьменьніка» том каштуе 6290 руб.

Танк М. Мне пару крыл дало

юнацтва: Выбраная лірыка / Уклад. В.Рагойшы. — Менск: Мастацкая літаратура, 2003. — 479 с. — (Беларуская паэзія XX стагодзьдзя). 2500 ас.

Цана выданьня каля 5700 руб.

Цішкін І. Віцебск: Страчаная прыгажосць гораду. — Віцебск: УПП «Віцебская абл. друкарня», 2002. — 48 с.: іл. 700 ас.

Аўтар каротка распавядае пра фармаваньне архітэктуры гістарычнага цэнтру Віцебску, пра асобныя помнікі дойлідства, што ўпрыгожвалі горад.

Цішкін І. Віцебскія замкі. — Віцебск: УПП «Віцебская абл. друкарня», 2003. — 16 с.: іл. 1000 ас.

У XIV—XVIII ст. Віцебск меў магутныя абарончыя збудаваньні. Пра архітэктурныя асаблівасьці і лёс тых замкаў сьцісла распавядаецца ў гэтай кніжачцы. Пытайце на сьядзібе ТБМ.

Таяна Вабішчэвіч

Як было ў Залесьсі

Ідучы да залескага палацу Агінскіх,разумееш, што свае алеі — усе гэтыя гіганцкія зырккі жоўтачырвоныя клёны і таполі — князь Міхал задумляў з разьлікам на бабіна лета. З надвор'ем залескаму сьвяту, што адбылося ў гэтую нядзелю, пашэнціла. Асабліва калі згадаць леташні дубар і слоту. За год у зімовым садзе маёнтку зьявілася электрычнасьць і сьціпленская выстава з партрэтамі радзіны Міхала Клеафаса, радаводным дрэвам і макетами палацаў. А перад фасадам «вырас» валун з гербам Агінскіх і дароўным надпісам скульптара Грушы. Сядзіць гузаком і псуе ўсю панараму. Што зробіш — дораны камень...

канцэрт некалькі разоў перарываўся кулінарнымі інтэрмэдыямі, што давала яму жывасьці. Конкурс на найлепшую канапку шчасліва праваліўся, бо мала хто з гасьцей адважыўся выкласьці на агульны стол свае сабойкі. Усё болей трушчылі па кутох. Тым прыемнейшыя былі выключэньні. Напрыклад, гатычны торт-ялінка, падораны віленчукамі, і кавун ад менскае фірмы «Чырвоная лінія», якая ці ня ў поўным складзе прыехала на сьвята ў Залесьсе.

Пад заслону некалькі параў станчылі палянэз. І хай сабе толькі адна пані ведала, як гэта робіцца, і ціхутка давала каманды астатнім танцорам: аплядысменты зарабілі. І за танец, і за сьвята.



Паводле задумы арганізатараў, узяць удзел у касцюмаванай дзеі мог кожны.

Бардаўска-фальклёрна-этнічны

Цень К.

IN MEMORIAM

Падарожжа даўжынёю ў жыцьцё

Майстар сучаснае расейскае тэлекухні Леанід Парфёнаў казаў, што цяперашняя спэцыфіка тэлевізьянчана патрабуе пошуку бяспрыйгрышнае эфэктнадынамічнае формы. Маўляў, ня важна, пра што йдзе гаворка: пра булённыя кубікі або пра фарварытаў Кацярыны II. Удала знойдзена форма, абаяльнасьць вядучага — і глядач ваш. Тое правіла ў дачыненні да экраннага даўгавечніка, «Клюбу падарожнікаў», дзейнічае з пэўнай агаворкай. У «Клубе» была асоба ня проста вядучага, а сапраўднага гаспадара эфіру. Кажу «была», бо ў мінулы чацьвер 25 верасьня ў 9.15 памёр найстарэйшы з тэлеведучых у сьвечце Юры Сянкевіч.



маты зьмікіцілі, у чым справа: у адну з наступных вандровак Хеердал зьбіраўся запрасіць «рускага». І налета Сянкевіч увайшоў у мультынацыянальны экіпаж папіруснага чаўна «Ра».

Геаграфіі ягоных падарожжаў можна пазаздросьціць. За свае шэсьцьдзесят шэсьць гадоў Юры Сянкевіч пабачыў 130 краінаў! І куды б ні трапіў спадчынны лекар — знаходзіў супольную мову, годна трымаўся ролі госьця. За сваё жыцьцё Юры пабываў там, дзе дзясяткі мільёнаў савецкіх глядачоў мроілі быць. «Клуб» быў ня проста наглядным падручнікам геаграфіі, ён стаўся прадметам зьдзяйсненьня, няхай і праз чорна-белую тэлеэкрану, таемных авантурных жаданьняў. Гэта той рэдкі выпадак, калі створанае за саветамі вабіць нас і сёньня.

«Як толькі зьбіраюся ў чарговую экспэдыцыю, — сьмяяўся Сянкевіч, — на мяне наводзіць: «Божачкі, куды я еду, дый навошта тое патрэбна? Навошта я кідаю дом, хто мяне там чакае, як там усё будзе?..» Але як толькі сядоў ў цягнік, самалёт, човен — усё як адрэзала. Мяне ахоплівае нястомная дапытлівасьць...»

Няхай і на той зямлі нязьведанай, да якой вязе цябе на чаўне сівы Харон, знойдзеш ты гасьцінны прыём! Шчаслівага плаваньня, ціхага ветру й нізкіх берагоў табе, Падарожнік.

AM

Тацяна Талстая ў беларускай экспазыцыі

З 25 да 28 верасьня ў швэдзкім Гётэбарзе адбыўся чарговы сусьветны кніжны кірмаш. Гэта найбуйнейшая ў Скандынавіі культурная падзея стартвала ў 1985 г. і ад пачатку лучыла кніжны кірмаш з выступамі найлепшых у сьвечце пісьменьнікаў, інтэлектуалаў, журналістаў і праваабаронцаў. Сёлета за чатыры дні на Гётэбарскім кірмашы пабывала больш за 110 тыс. наведнікаў. У цэнтры ўвагі была Польшча, якую прадстаўлялі пад сорок выдавецтваў і больш за восемдзесят вядомых і маладых польскіх пісьменьнікаў, паэтаў ды навукоўцаў.

Нашу краіну прэзэнтавала з уласнай сэмінарскай аўдыторыяй (НОЗ-31) і кніжным стэндам швэдзкая суполка «Беларусь» пры фінансавай падтрымцы Швэдзкага інстытуту. Беларуская праграма сэмінараў не наступала багачэем літоўскай, эстонскай і латыскай часткам, падрыхтаваным на дзяржаўным узроўні. Зь лекцыямі пра Беларусь выступілі журналіст Шэль

Альбін Абрагамсан (аўтар кнігі «Беларусь: 89 міліметраў ад Эўропы»); кіраўнічка суполкі «Беларусь» у Швэцыі, папулярная фотажурналістка Марыя Шодэрбэрг; польскі пісьменьнік і падарожнік Рышард Капусьцінскі (яго кніга пра роднае места «Вандроўка ў Пінск» выйшла ў Швэцыі); гісторык Андрэй Катлярчук (прэзэнтаваў сваю кнігу «Швэды ў гісторыі і культуры беларусаў»); швэдзкі журналіст Тобіях Лёнгвал, аўтар кнігі «Кантроль, рэпартаж зь Беларусі»; кіраўнічка грамадзкай суполкі «Калегіум» зь Пінску Надзея Аўсёвіч (з тэмаю «Сэксуальны гандаль жанчынамі: беларускі бок праблемы») і інш.

Таксама выступіла пераможца «Кубку моладзевай паэзіі», арганізаванага ў Пінску суполкай «Беларусь», 17-гадовая Вольга Панасюк. Яе вершы прагучалі па-беларуску і па-швэдзку (у перакладзе Дзьмітрыя Плакса) ды выклікалі зацікаўленьне слухачоў. У вялікай сэмінарскай залі кірмашу йшла дыскусія пра су-

польную беларуска-швэдзкую гісторыю. Пасьля быў беларускі фурштэт, падчас якога госьці пабачылі зробленыя спадарыняй Шодэрбэрг слайды Палесься. Беларуская экспазыцыя прытуліла і вядомую расейскую пісьменьніцу Тацяну Талстую, а таксама яе калегу з Індыі Вандану Шыву. Іх краіны ня мелі ўласных сэмінарскіх пакояў.

АК, Стакгольм

Адродзіцца Таварыства беларускіх лекараў

У ЗША вядзца падрыхтоўка да аднаўленьня дзейнасьці Таварыства беларускіх лекараў. Гэтая арганізацыя была ўтвораная прадстаўнікамі паваннай хвалі эміграцыі ды ўжо даўно ня дзейнічае. Цяпер яе адраджаюць новыя беларускія эмігранты і некалькі сыноў эмігрантаў старых. Чакаецца, што ў гэтай арганізацыі будзе свой сайт у Інтэрнэце.

Барыс Данілюк, ЗША

З УСЕЙ КРАІНЫ

Пажар у Гудагаі

Амаль два з паловай мільёны рублёў каштавала сваюльства 68-гадовага пэнсіянэра сельгаскаапэратыву «Гудагаі». Вечарам той ці то спэцыяльна, ці то выпадкова падпаліў тры сьцірты саломы паблізу ад вёскі Дзягенева. У недалёкім мінулым «падпальшчык» быў не апошнім чалавекам у кіраўніцтве гэтай гаспадаркі.

Лясгас зарабляе

У Астравецкім лясгасе грошы будуць зарабляць ня толькі продажам драўніны, але і паляўнічым турызмам. Зусім нядаўна пад «леснічоўку» купілі будынак зачыненай Дравяціцкай пачатковай школы, дзе зрабілі капітальны рамонт. У плянах лесаводаў — запрашаць на паляваньне заможных грамадзянаў. Першымі сюды папаляваць на дзікоў зьбіраюцца прыхаць немцы.

Мар'ян Вянгроўскі, Астравец

Кніжкі і паўлітры

На гэтым тыдні Горацкае

райспажыўтаварыства вырашыла адчыніць у адзінай гарадзкой кнігарні аддзел для продажу сьпіртных напояў. Кіраўніцтва спажывецкага таварыства сьцьвярджае (і, пэўна, небеспастаўна), што



А цяпер — за веды!

кнігі ў наш час не карыстаюцца попытам. Менавіта з гэтай прычыны кнігарню цяпер будзе падтрымліваць «прадукцыя шырокага попыту». Жыхары зьдзіўляюцца, як можна побач з кнігамі прадаваць гарэлку. Да таго ж, многія хвалююцца за сваіх дзяцей, якім давадзецца набываць контурныя карты ды абэтку ў тым самым месцы, дзе задавальняюць свае патрэбы

аматары «гарачы» напояў.

Адзіная ў горадзе кнігарня, якая знаходзіцца побач зь сярэдняй школай №2, даўно займаецца ня толькі продажам кніг. Недзе з год там працуе аддзел для продажу посуду, электрапрыладаў і пасьцелі.

Ільля Заранок, Горкі

Lepš addaj sam

У Baranavičach абрававалі забітых савецкіх жаўнераў. Skradziena memaryjalnaja doška sa skveru ū honar saldataŭ, što zahinuli ū Aŭhanistanie. Adlitaža z prostaha metału, šylda byla ūstalavanaja na kamieni. Niedaloka znachodzicca pomnik «aŭhancam» (ž jakoha niekalki hadoŭ tamu taksama byli žniali fihurku saviieckaha saldata) i Baranavicki rajvykankam.

Sancaŭ, što zladziejaŭ znojdzie milicyja, niašmat. Bylyja «aŭhancy» žviarnulisia praz afisujnuju hazetu «Naš kraj» z prapanovaju pa-dobramu viarnuč došku. Inakš jany pahražajuć svaim raššledavañniem i nahadvajuč pra ciazki hrech pierad Boham.

Ruslan Raviaka, Baranavičy

Маглі і «Касандрай» назваць

Вялейскі райвыканкам надаў гімназіі на пл.Свабоды, 2 статус гімназіі №1 «Лёгас». Неабходнасьць мець свой назоў вынікла ў сувязі зь ператварэньнем сярэдняй школы №4 таксама ў гімназію. На аснове конкурсу з шматлікіх варыянтаў (такіх, як «Спадчына», імя Ф.Скарыны, «Фэнікс», «Касандра») ён і быў абраны. «Лёгас» — гэта адначасова і слова, і сэнс слова, арганічныя й цэльныя веды, якія ўтрымліваюць аналіз і інтуіцыю, розум і пачуцьці. Шкада толькі, што беларускасьці яму не стае.

Алесь Вялейскі

Трагедыя на Нарачы

Падчас рыбалкі на Нарачы патануў кандыдат у майстры спорту па плаваньні. Купка менчукоў вырашыла па-рыбачыць на лодцы, а тая перакулілася. Трое трымаліся за яе краі, а найвопытнейшы паплыў па дапамогу. Але да берагу ён не даплыў.

КА, Мядзел

Філярманічны сезон пачаўся Сымфоніяй №11 Зьмітра Смольскага і абвастрэнем канфлікту між дырэкцыяй і аркестрам.

У адной з кнігаў пра Гары Потэра напісана: калі навесці на чалавека чарадзейную палачку і сказаць «Sonorus», ягоны голас стане гучнейшым у некалькі разоў. Артысты Дзяржаўнага сымфанічнага аркестру часта паўтараюць: «Sonorus», «Sonorus». І ня толькі таму, што ў халоднай залі былога кінатэатру «Сучасьнік» іх інструмэнты губляюць голас.

І верасня вандруе існаваньне філярманічных калектываў мусіла скончыцца адкрыцьцём сэзону ў адноўленым будынку. Аднак раптам высветлілася, што ад Філярмоніі засталіся толькі муры. Для сканчэньня рэканструкцыі спатрэбіцца ў два разы больш грошай, чым плянавалася спачатку, і рамонтныя работы зацягваюцца на няпэўны тэрмін.

Тут больш прыдалася б заклінаць «Ritardando», з дапамогаю якога сапсаваны прадмет робіцца як новы. Але аркестранты ўпарта паўтараюць: «Sonorus», «Sonorus». Бо гэтак завецца музычны калектыв, якім паралельна кіруе дырэктар Філярмоніі Аляксей Шут. Некаторыя бачаць у гэтым калектыве дадатковую крыніцу заробку; іншыя — крыніцу ліха, якое пераследуе аркестар.

Дзірка ў аркестры

Розум аркестру — галоўны дырыжор. Яго чарадзейная палачка стварае добрую атмасферу творчасці, любові і шчасця. Але ў нашым выпадку пра гэта застаецца толькі марыць.

Першая дзірка ў калектыве ўтварылася пасля таго, як у 1991 г. памёр шматгадовы кіраўнік аркестру Юры Яфімаў. Неўзабаве пайшоў з жыцця й ягоны наступнік Віктар Дуброўскі. Далей падзеі разгортваліся як зь векапомнай дзіркай у філярманічнай столі, якая стала першай вясункай цяперашняе разрухі. Дзірку аркестравую спрабавалі цыраваць — запрашалі розных дырыжораў. Але тыя ці адрозна адмаўляліся, ці хутка з гэтай пасадай разьвіталіся. «Па просьбе працоўных» пазбавіліся ад швайцарца П'ера Дамініка Панэла. Той прымушаў аркестрантаў працаваць над грандыёзнымі сымфоніямі Брукнэра, Малера і Шастаковіча, а аркестру гэта было ня надта цікава. Бо ў музыкаў сем'і, дзеці, хочацца дахаць прыйсьці своечасова і адпачыць. А не зудзец да паўночы які-небудзь нязручны пасаж, рызыкаючы нажыць прафэсійнае захворваньне.

Тое самае выйшла і з Генадзем Праватаравым, хоць ён быў для аркестру бацькам родным. Раз выбраліся на гастролі ў Нямеччыну, ня ведаючы нават, якія творы давядзецца граць. Ратаваў Праватараў. Любою партытуру ён ведаў дэталёва. Рэпэталі толькі самыя складаныя ўрўкі. Потым выходзілі на сцэну і без падрыхтоўкі гралі сымфонію ці ўвэртуру цалкам. І фокус заўжды ўдаваўся. Праватараў і ў родных філярманічных сыснах рабіў чуды, выдабываючы з аркестру надзвычайнай прыгажосці гучаньне, а з публікі — сьлёзы.

На Захадзе баліяс паміж інтарэсамі высокае музыкі і прозаі жыцця дасягаецца проста. Прафсаюзы сочаць за ўмовамі працы музыкаў, і нават самыя «крутыя» дырыжоры мусяць зь імі лічыцца. Калі аркестрант страціць працаздольнасьць па віне занатда патрабавальнага дырыжора, апошні да канца сваіх дзён будзе выплачваць кампэнсацыю. Затое дырыжор заўжды можа звольніць нядбалана і абьякавага аркестранта. У нас адзіны сродак вырашэньня гэтых праблемаў — ліст у Мінкульт. У выпадку з Праватаравым чыноўнікі спрытна выкарысталі «голас народу» (некаторыя аркестранты скардзіліся на «залішні працоўны фанатызм» дырыжора). І яго ўмэнт замянілі на Аляксандра Анісімава.

22 верасня сп.Анісімаў урачыста распачаў свой трэці сезон на чале Дзяржаўнага сымфанічнага. Адміністратары філярмоніі спадзяваліся, што яго імя на афішы справакуе ў амагараў музыкі ўмоўны рэфлекс. Аднак зала зьехала пустымі фатэліямі. Маэстра дырыгаваў «Сымфоніяй №11» Зьмітра Смольскага (першае выкананьне), «Балеро» Марыса Равэля і першым актам «Валькірыя» Вагнэра.

Прэм'ера — не найлепшая нагода, каб ацаніць якасьць выкананьня. Слухаш музыка, а не падрабязнасьці інтэрпрэтацыі. Тым больш што твор Смольскага вельмі сьмелы і нестандартны. Эпіграф зь Фэдара Цютчова («Умом

«Sonorus» як дабро і ліха



Язэп Турко

Россию не понять...») выклікаў неўразумьне. Але пасля кантрабасы п'янымі галасамі зацягнулі «Что стоишь, качаясь...» (на гэтай мэлёды пабудаваная амаль уся сымфонія). І сталася відавочным, што кампазытар задумваў ня гімн у гонар Расеі, а гратэск у стылі «Капрычас» Гоі. П'яныя песні зьмяняліся водгукамі вайны і крымінальных разборак, крыкамі і стрэламі. З тупой настырнасьцю лез у вушы пашлаваты катрынкавы вальсок...

У сярэдзіне сымфоніі ненадоўга запановае спакой — як ціхі востраў у атрутных водах. Потым ізноў буе стыхія разгулу, а ў канцы — ціхая і самотная сьмерць, якой паміраюць бамжы на марозе, рэквіем па жыцьцю, якога ўвогуле не было, і нясьмелая нотка надзеі. Я выслухала ўсё гэта з захапленьнем.

А потым было «Балеро» Равэля. Ад 1956 г., калі была скасаваная забарона на музыку «буржуазнага Захаду», нашыя аркестры вы-

- Кантрабасы п'янымі галасамі
- зацягнулі «Что стоишь, качаясь...»
- П'яныя песні
- зьмяняліся водгукамі вайны і
- крымінальных разборак, крыкамі
- і стрэламі.

конваюць яе штосэзону. Але гэткага нехайнага, халоднага, мёртвага «Балеро» мы яшчэ ня чулі. Дзе экзатычная напружанасьць жарсьці? Дзе гарачы афрыканскі вецер, што залятае ў дзьверы сэвільскай тавэрны? Дзе палкае флямэнка? Я ўжо не кажу пра безьліч тэхнічных памылак.

Дый як магло быць іначай? Сп.Анісімаў, паглынуты новымі абавязкамі ў Растоўскай опэры, абмежаваў адзінай рэпэтыцыяй. Апроч таго, цягам цэлага верасня аркестар рыхтаваўся да опэрнага фэсту ў Вэксфардзе (Ірляндія). Сэлета калектыву ўжо трэці раз

выпадае пачэсная функцыя: акампаніяваць падчас спэтакляў. У гэтым годзе на фэстывалі прагучаць тры малавядомыя опэры: «Тры пінты» Вэбэра, «Марыя дэль Кармэн» Гранадаса і «Шванда дудар» Вайнбэргера. Партытуры вельмі складаныя. Дапамагчы нашым музыкам у Менск прыяжджалі італьянец Паола Арывабэні, англічанін Джуліян Рэйналдс і бэльгіец Макс Брагада-Дарман, што будуць працаваць з калектывам у Вэксфардзе.

Шут і магнацкая капэла

Удзел беларусаў у прэстыжным фэсьце — заслуга дырэктара калектыву Язэпа Турка. Гэты сьціплы і мудры чалавек стаўся сапраўдным лідэрам аркестру, замест непрыступнага галоўнага дырыжора. Ня гэтак даўно сп.Турко адшукаў для калектыву яшчэ аднаго дырыжора — амэрыканку Карэн Ніксан-Лэйн. Яна знайшла ў Беларусі астравок мастацтва і дабрыні, які стаўся для яе апірышчам. Зь ёй аркестранты адпачываюць душой і робяць сапраўдную музыку.

Турко забясьпечыў аркестар новымі крэсламі, пультамі, канцэртнай вопраткай і абуткам. Але галоўнае — забясьпечыў надзею на лепшае. І гэтую надзею ў аркестрантаў спрабуюць адабраць. Аркестранты пэўныя, што «ідэалёгія» — толькі зручная нагода, каб пазбавіцца ад Турка, а пераслед пачаўся яшчэ ўлетку. Яго прымусілі з уласнае кішэні аплачваць мыта — мільён рублёў — за прысланьня з Вэксфарду ноты. Дырэкцыя філярмоніі адмовілася дапамагчы, хаця гэта яе непасрэдным абавязак. Не дапамагла яна і з набыцьцём ірляндзкіх візаў. Турко за свае грошы езьдзіў у Маскву і вырашаў гэтую праблему.

Аркестранты баяцца страціць Турка, бо памятаюць ранейшыя адміністратараў. Яны баяцца страціць і амэрыканскую дырыжорку, бо яна не жадае кантактаваць ні з кім, апроч Турка. Яны не разумеюць, чаму дырэктар філярмоніі Аляксей Шут — таленавіты музыкант, а не намэнклятуршчык! — апусьціўся да гульняў з падначаленымі. Падазраюць, што прычынай

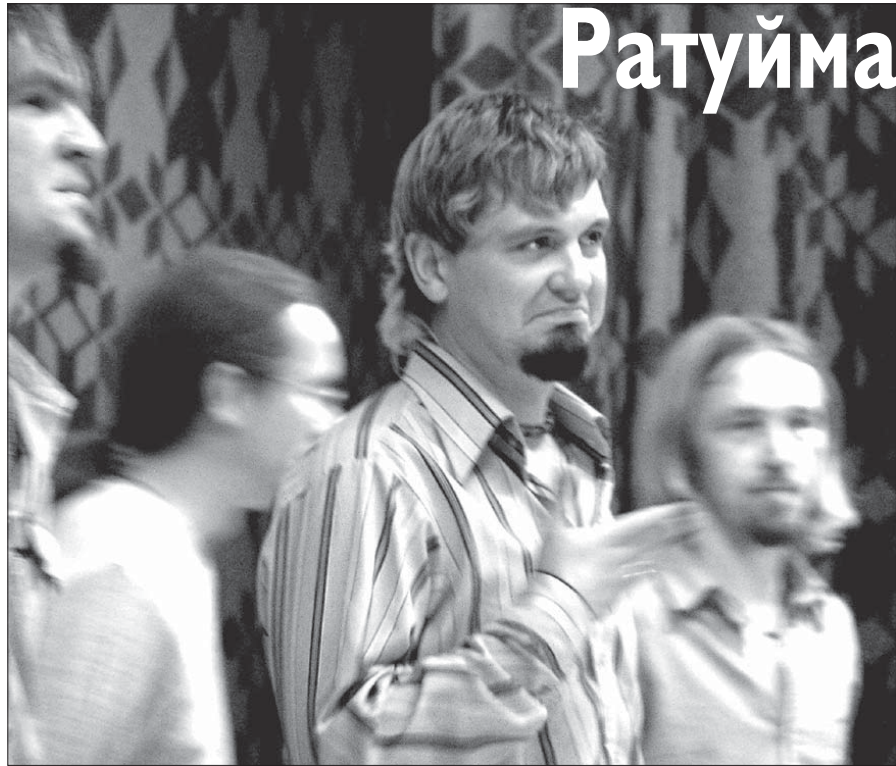
зьяўляецца музычная капэла «Sonorus» — любімае дзіця маэстра.

У лістападзе «Sonorus» на чале з Шутам выпраўляецца на гастролі ў Гішпанію. Разам зь ёй паедзе частка музыкаў сымфанічнага аркестру. Турко ня супраць. Але цалкам магчымая такая сытуацыя, калі гастролі аркестру супадуць у часе з гастроліямі капэлы. І няма пэўнасьці, што Турко саступіць Шуту сваіх музыкаў. Між тым, аркестранты Шуту патрэбныя. Ён імкнецца адрадыць беларускую магнацкую капэлу, у якой былі і харысты, і салісты, і аркестранты. Яскравы прыклад — словінская капэла Радзівілаў XVIII ст., што складалася з 120 музыкаў. У капэле «Sonorus» сваіх аркестрантаў няма. Ці не таму сп.Шут так цьвёрда на адміністрацыю сымфанічнага аркестру?

Яшчэ адна акалічнасьць. У ліпені 2002 г. сп.Шут абнародаваў свой плян стварэньня абласнога опэрнага тэатру на аснове капэлы «Sonorus». Марыў нават здабыць памяшканьне ў Менску. Не пасьпеў: перашкодзіла прызначэньне на пасаду дырэктара філярмоніі. Але ці сп.Шут забыўся на тыя пляны? Сёньня ён мае моцную падтрымку звонку: для капэлы пішуць творы Андрэй Мдзівані, Алег Залётнеў, Людміла Шлег, Алег Хадоска... Але падтрымка й падтрымка зь сярэдзіны.

Файна было б, каб адзін калектыв не замінаў другому. Каб у дзяржавы знайшліся сродкі ўкамплектаваць «Sonorus» прафэсійнымі аркестрантамі — кадраў хапае. І тады спакойна існаваў бы Дзяржаўны сымфанічны аркестар з сваімі задачамі ў мастацтве, сваім дырэктарам, сваімі музыкамі і сваім унутраным жыцьцём, у якое начальству безь неабходнасьці ня варта ўмешвацца. Бо калі ў мастацкіх арганізацыях пачынаецца вайна, выйграюць антымастацкія сілы, якія кляпоцяцца пра мускулы беларусаў, а не пра іх душы. Артысты Філярмоніі даўно ўжо гэта зразумелі. Сп.Шут — чалавек новы, і яму яшчэ давядзецца вучыцца ў станках з музыкамі абыходзіцца безь вядзьмарства.

Юлія Андрэева



Ратуйма папсу!

Сумна, але факт: за першы дзень продажу альбому Зэмфіры «14 тыдняў цішыні» разошлося нешта блізу 1000 паасобнікаў (у адной зь менскіх музычных крамаў), а першай «Крамбамбулі» за той самы тэрмін у той самай краме ды яшчэ і з прысутнасцю музыкаў — 50 паасобнікаў. Уяўляеце розніцу? Роўна 20 разоў. Гэтак жа і з канцэртнымі выступамі: Зэмфіра — стадыён «Дынама», «NRM» — ДК «Сукно». І гэтак ужо ня першы год, а што рабіць?

Калі паглядзім у афішы — здаецца, жывём! Ключы, канцэртныя залы, палацы культуры. Але гледзячы той самы. Як існуе ў нас пэўнае рок-н-рольнае кола, гэтак жа існуе і глядацкае кола, што зь цягам часу чамусьці не пашыраецца. Каб прыцягнуць увагу слухача, патрэбна выпускаць нешта прыняцова новае. Таму людзі (пагодле маіх

уласных назіранняў) ведаюць лепш «Крамбамбулю», што мэтрорам уварвалася на музычны рынак, чым «NRM». Людзі жадаюць сьмяяцца. Дык чаму б і не? Ратуйма папсу!

Вось, напрыклад, спадар Памідораў запісаў цудоўны (адно што пэрсанальны) дуэт з Аляксандрам Сухаравым («Эківокі») «Дэпрэсія». І каб ня надта рокавы імідж Памідорава, гэта мог бы быць гіт, ня горшы за Эмінэмавы. І былі б і ратацыі, і канцэрты. А Вольскі з Міхалком на «Каралях раёну» — гэта ж «Modern Talking».

А яшчэ б прапанаваў рок-караначыю перайменаваць у проста «Караначыю», а канцэрты хоць зрэдзьчас даваць на адкрытых пляцоўках, бо сядзець па нейкіх маленькіх залах з двума дзясяткамі слухачоў ды енчыць, што «ўсім на ўсё пльваць», — гэта самагубства для музыкі. by

Сяргук Дэнскі, Менск

Traščanok Vs. «mamie-łošn»

Niešmatlikija ciaper nošbity idyšu ū Bielarusi nazyvajuc̆ jaho zazvyčaj «mamie-łošn», to bok «matčyna mova». U «Bielaruskaj encyklopedyji» (1998) idyš traktujec̆ca jak «adna z hiermanskich moŭ», što «skłatalas̆a ū X—XIV st. na bazie adnaho z vierchnie-niamieckich dyjalektaŭ». Adnak sp. Jakub Traščanok, mahiloŭski aŭtar «Historyji Bielarusi» (2003), raspluščyŭ vočy tysiačam bielaruskich habrejaŭ, papraviuŭšy zaadno i encyklopedystaŭ. Akazvajec̆ca, u XVIII—XIX st. habreji tutaka «govorili na «idiš» — iskaženno nemec̆kom dyialekte...». «Skažony dyjalekt» — da takoha navat za Stalinym nie dadumvalis̆ia. U 1920-30-ja idyš byŭ adnoj z čatyroch aŭicyjnych moŭ u BSSR.

Chočacca pažadaca śmelamu historyku pajšci dalej. Čamu b, napryklad, nie abviašcić italjanskiju movu dyjalektam francuskaj, a bielaruskuju — dyjalektam ukrajinskaj abo naadvarot? Treba čakać uhanaravańnia sp. Traščanka premijaj imia načalnika Akademiji navuk nia tolki za vykryčcio «nacyjanal-ekstremistaŭ» kštaŭt Kastusia Kalinoŭskaha, ale j za vydatnyja dasiahnieńni ū halinie movaznaŭstva. Praŭda, byto b spraviadliva, kab jon padzialiŭsia hetaj premijaj z układalnikam vialikaha idyš-bielaruskaha sloŭnika, vydańnie jakoha ū Miensku pad pytańniem dziela braku hrošaj. U tym sloŭniku, miž jinšaha, jošč prymaŭki, jakija vydatna pasajuć da sytuacyji: «Zaj nit kejn nar, vet men fun dir nit tachn» — «Nia budž durniem, kab ž ciabe nie rahatali», «A nar halt alemen far naronim» — «Durań trymaj usich za durniaŭ». Karyšć byla b ahulnaja, choć i kažuć amatary «skažonaha dyjalektu», što «a nar iz umeglech ojshejn» — «durnia nielha vylačyšču». Niezdarma ž adzin z najmacnejšych praklonaŭ u idyšu: «Got zoľ af dir ošnik a nar!» — «Kab na ciabe Boh durnia naslaŭ!»

Wolf Rubinčyk, Miensk

Паядальнікі часу

Я працюю ў раёне плошчы Перамогі, а жыву ў Серабранцы. І штовечара вяртаюся дахаты трамваем. Бывае, забавіўся на працы гадзіны да 21-й ці 22-й, а пасля даводзіцца выстойваць на прыпынку добрыя дваццаць хвілін. Такім чынам, у тыдзень я губляю на гэта каля гадзіны свайго жыцця. Чатыры гадзіны ў месяц, сорак восем гадзінаў у год. Двое сутак. Шэсьць поўных працоўных дзён. Памножце на сорак—пяцьдзясят чалавек маіх трамвайных спадарожнікаў... Людзі маглі б зарабляць грошы, чытаць, быць зь сям'ёй, а яны на прыпынку стаяць. Я не спрабую павесіць чарговага сабаку на мэрыю, у якой не хапае грошай на дадатковыя трамвай. Але чым больш маеш часу — тым больш зарабляеш, тым лепшы ты спажывец, тым болей ад цябе карысці таму ж гарадзкому бюджэту. А чым багацейшы бюджэт, тым большая імавернасць, што залаты дождж датачыў праўледца, нарэшце, і на трамвайнае дэпо. Во якая тут бачыцца хітрая сувязь.

Пятро Пылін, Менск

Навошта па-беларуску?

Апошнім часам на старонках беларускага друку можна стрэць завочнае абмеркаваньне пытаньня «Навошта я размаўляю па-беларуску?» У гэтым можна пабачыць прагу беларускамоўнага чалавека да самааналізу, да спасьціжэньня сэнсу свайго беларускамоўна і свайго існаваньня наагул. Прыкметна, што сэнс нярэдка і знаходзіцца менавіта ў беларускамоўі.

Мэтазгодна было б разгледзець меркаваньні двух прадстаўнікоў сусьветнай навуковай думкі. Іх погляды здаюцца вельмі цікавымі ў нашым кантэксьце.

Першы зь іх — Вільгельм фон Гумбальт, заснавальнік агульнага мовазнаўства, філэзаф і палітычны дзяяч. Гумбальт належыць да плыні нямецкай клясычнай філязофіі і лічыцца пасьлядоўнікам Іягана Готфрыда Гердэра, якому, у прыватнасьці, належыць меркаваньне, што геній народу больш за ўсё бачны ў абліччы ягонага маўленьня.

Ідэі Гумбальта можна інтэрпрэтаваць як прызнаньне ўнікальнасьці кожнай мовы. Ён лічыў, што адна з галоўных функцыяў мовы наагул — забеспячэньне агульначалавечай здольнасьці трансфармаваць аб'ектыўную рэчаіснасьць у суб'ектыўную. Аднак здольнасць гэтая не рэалізаваная цалкам ні ў адной з моваў, а раскіданая па іх усіх.

Асабліва цікавым падаецца погляд Гумбальта на сутнасьць мовы. Згодна зь ім, мова — гэта ня нешта фіксаванае, застылае. У яго канцэпцыі алегорыяй мовы няк нельга было б назваць, скажам, слоўнік альбо альфабэт. Наадварот, ён лічыў мову дзейнасьцю духу, энэргіяй народу, то бок рэчывам дынамічным і несупынна зьменлівым. З гэтага Гумбальт рабіў выснову, што падчас зносінаў чалавек штораз стварае мову ў самім сабе.

У гэтым можна пабачыць шчэ адзін сэнс беларускамоўна. Калі мова ствараецца ці, прынамсі, узаўяляецца ў чалавеку пры кожным акце зно-

сінаў, дык чалавек паводле аналёгіі зь вядомым выказваньнем французскага караля можа сказаць: «Мова — гэта Я!» А ў нашым выпадку — «Беларуская мова — гэта Я!». Вядома, тут ня маецца на ўвазе, што беларуская мова — гэта і ёсьць усе памылкі і недарэчнасьці маўленьня альбо стылю пэўнага носьбіта. Таму для сыціпласьці трэба ўдакладніць: «Беларуская мова — гэта таксама і я!».

Уявіце, якая адказнасць за лёс мовы зьяўляецца пры такой пастановцы пытаньня. Гэта ўжо нават не інтэрпрэтацыя Беларускамоўна як толькі часткі свайго жыцьця, гэта нешта большае, нейкі інтэграл асобы і сьвядомасьці.

Цяпер хацелася б зьвярнуцца да поглядаў іншага навукоўца — Віктара Франкла, псыхолога, псыхатэрапеўта, дасьледчыка праблемы сэнсу

існаваньня. Кантэкстам звароту да яго ідэяў служыць рэдкія выпадкі сьвядомага беларускамоўна, а таксама сумнавыдому азначэньні беларускамоўных як «касты і сэкты».

Франкл пастуляваў, што быць — значыць адрозьнівацца. Менавіта адрозьненне ёсьць падмуркам існаваньня чалавека як асобы. Пры гэтым Франкл падкрэсьлівае, што ў натоўпе чалавек губляе найважнейшую з сваіх уласнасьцяў — адказнасць. Больш за тое, сапраўдная свабода для чалавека пачынаецца тады, калі ён пачынае супрацьстаяць уласнаму тыпу. Выходзіць, што беларускамоўна можа быць сапраўдным падмуркам сталай і свабоднай чалавечай асобы, не пазбаўленай, аднак, адказнасці.

У абмеркаваньнях праблемы беларускамоўна калі-нікалі можна па-

чуць і выказваньні людзей, што, «у прыцыпе, за мову, але з практычных меркаваньняў яе цураюцца». У таго ж Франкла знаходзім ідэю разьвіцця асобы, якое магчыма толькі пры ўмове выхаду чалавека «за межы сябе», пэўным адмаўленьні ад каштоўнасьцяў карыстаньня і пераходзе да творчага ладу жыцьця. Прыгадаўшы Гумбальта, можна сказаць, што карыстаньне мовай — таксама творчасць.

Такім чынам, ужываньне беларускамоўна — гэта невычэрпная крыніца ўнікальных асобнасьцяў сэнсаў і каштоўнасьцяў, сапраўдны акт творчасьці. Франклам, зрэшты, як і шмат кім іншым, адзначалася, што ўнікальнасьць сэнсу сёньня — гэта ўнівэрсальная каштоўнасьць заўтра.

Дзяніс Тушынскі, Менск

А Д Р Э Д А К Ц Ї

Мова не належыць чалавеку аднаму. Яна была да нас і будзе пасля нас. Чалавек яе прымае і перадае. Да захаваньня ж ды перадачы эстафэты беларускамоўна носьбіты расейскае культуры часта ставяцца агрэсіўна. Думаючы па-беларуску, гаворачы па-беларуску дома ці між сваімі, людзі (лічыбы былі выяўленьня падчас апошняга перапісу, і яны агаломшылі зьламыснага Замыталіна) дагэтуль баяцца размаўляць на гэтай мове публічна — у крамах ці транспарце. Ото ўбіты страх вякамі кіпінаў. Дарэчы, «сэкта» ці «каста» ў Вашым, спадару Тушынскі, лісьце — гэта навязаная наўмысна нэгатыўная тэрміналёгія, якой трэба папросту ўнікаць, як любой калянзацыі розуму.

Бяда ж у тым, што беларуская сярэдняя школа выпускае людзей — за рэдкімі выняткамі — непісьменнымі

ў беларускамоўна і неабазнанымі ў беларускамоўна культуры традыцыі (гэтак жа ганебна блага — акрамя як у жменьцы элітных устаноў — навучаюць і замежнай мове, дый многім іншым прадметам). Дай ты нармальную сярэдняю школу, і зьнікне паўсюдная і паўсіхная няўпэўненасць ва ўласнай беларускамоўна. Ад якой і ідзе боязь публічнае беларускамоўна. Таму, спадару Тушынскі, дзеля беларускамоўна — змагайцеся за тое, каб крэслы ў Міністэрстве адукацыі занялі нарэшце людзі, здольныя зрабіць сярэдняю школу школай, якая дае нармальныя моўныя веды.

Беларусь ня першая краіна, дзе народныя гаворкі моцна розьняцца ад літаратурнае, цэнтралізуючае мовы. І скрозь давала рады народная адукацыя, г.зн. дзяржаўная палітыка, якая вызначала таксама мову

войска, публічных абвестак і г.д. Не спыняйце змагацца за палітыку, безь якой псыхалёгічныя тэорыі будуць рабіць зь беларускамоўна толькі прыватны, хоць і прыцягальны, выпадак.

Перш чым акт творчасьці ці спосаб пратэсту, беларуская мова для беларуса — гэта перадусім натуральная мова, адмова ад штучнага стану сябе. І добра, што Вам пра мову, словы, маўленьне думаецца. Гэта, зноў жа, натуральна для беларуса, які мае адначасова такую багатую, хоць такую сацыяльна ўразьлівую мову. Каб захавалі сваё панаваньне, «абшэпріятыі» здаровы сэнс выдае нам незацікаўленасць гэтым займальным пытаньнем за «норму», а на кожнага, хто пра мову дбае, хто ёю захапляецца, як аматар — спортам, вешае ярлык «нацыянальна-озабочанаго». Нічога дурнейшага не прыдумаеш.

Ідэалёгія «а на храна»

Пра «ідэалёгію» чулі ўсе, але мала хто разумее, што гэта такое, а іншыя зусім адмаўляюць яе існаваньне. Аднак, на жаль, яна існуе. Да такой высновы падштурхнула сытуацыя з заявамі ў БРСМ у маёй навучальнай установе, ня буду яе называць. У адзін

цудоўны дзень у кабінэт зайшла куратарка і аб'явіла, што ўсім трэба напісаць заявы аб прыняцьці ў БРСМ і прафсаюз у добраахвотна-прымуковым парадку. Неаднаразова чуў пра такія здарэньні, аднак наўна думаў, што мо мяне й пранясе. Аж не! Калі сказаў,

што не ўступлю, хай лепш выганяюць, куратарка аж пабялела ў твары. «Ты ж толькі ня ўздумаі, калі цябе пачнуць цягаць па начальству, казаць, што адмаўляешся ўступаць з палітычных прычынаў, кажы, што з рэлігійных» (sic!). Аднак добра ўжо тое, што нікуды не

«цягалі». І выстаўляць сябе якім прыхільнікам руху «Харэ Крышна» ці даасістам не давялося.

Калі пытаюся ў аднагрупнікаў, якія вельмі скептычна ставяцца да дзейнай улады, навошта ўступаюць, дык чую ў адказ: «А на храна мне, каб

цэлы год куратарка кампасьціравала мазгі». Вось тут і сутыкаемся мы зь дзяржаўнай ідэалёгіяй «анахранізму». «А на храна мне выдзяляцца, ускладняючы сабе жыцьцё?» — дзень пры дні чуем мы ад мнаства людзей. Ідэалёгія працуе. ППРБ можа адкар-

коўваць пляшку савецкага шампанскага, сьвяткуючы часовую перамогу. Часовую, бо гэтая ідэалёгія вельмі небясьпечная для любой улады: у любы момант плебс можа задаць пытаньне: «А на храна нам гэта ўлада?»

Адась Галубовіч, Барысаў

Фрык рыхтуе помсту

Гельмут Фрык, пасол Нямеччыны, заявіў, што выдварэнне Яна Буша і Штэфана Кемэрлінга за межы Беларусі можа «ўскладніць адносіны» між краінамі. Урад ФРГ рыхтуе захады ў адказ. Казаў гэта Фрык на прэс-канферэнцыі з нагоды аб'яднання Нямеччыны. Пакуль ня выправілі Кемэрлінга, немцаў пераконвалі, што праблема ў асобе Яна Буша, а ня ў справе, якой займаюцца тут нямецкія сацыялісты. Цяпер нямецкія дыпламаты вядуць кансультацыі адносна таго, якія могуць быць захады ў адказ.

Пераможны Латушка

Прафэсар Лонгін Пастусяк, маршалак польскага Сэнату, прыедзе ў Менск, каб 4 кастрычніка ўрачыста адчыніць помнік Адаму Міцкевічу. Зробіць ён гэта разам з Генадзем Навіцкім. У Менгарвыканкаме падкрэсліваюць, што візыт мае непалітычны характар. Аднак значна тое,



Гельмут Фрык

АНДРЭЙ ДЯЧКЕВІЧ

што ад 1996 г. польскія палітыкі такога рангу Беларусь не наведвалі. Гэта вялікая дыпламатычная перамога беларускага пасла ў Варшаве Паўла Латушкі.

Футбаліст Аляксандр Глеб забіў першы гол у но-

вым сезоне футбольнай бундэслігі. 27 верасня ягоны «Штутгарт» усухуў (3:0) перамог «Мюнхен-1860». Наш



АЛЕХ-НІВЯНКА



Павал Латушка

PHOTO BY MEDIA NET

• ПРыватныя абвесткі •

САДОК

У дзіцячым садку ствараецца беларускамоўная група. Папярэдні запіс па тэлефоне: 260-25-73 (Альця), 234-06-12 (Мілана)

ПРАЦА

Шукаем беларускамоўную выхавальцу (дзіцяці пад 3 гады). Т.: 216-87-50, 8-0296-64-72-78. Анатоль

Венскі вальс ды іншыя танцы. Вясельная харэаграфічная праграма. Т.: 8-029-636-43-08 (Вольга)

Харэаграфічная падрыхтоўка дзяцей. Т.: 8-029-636-43-08 (Вольга)

Шукаю працу хатняй выхавальцы. Т.: 228-00-89

Хлопец шукае працу (нясталую) на дадатковы заробак. Т.: 8-029-662-09-37

Пераклады з англійскага мовы. Т.: 262-02-90. Пейдж.: 207-00-00, аб.18199. Хрысьціна

Хлопец шукае працу ці дадатковы заробак. 245-84-92 (Зьмітрус)

ВІТАНЬНІ

Віншаванні і найлепшыя пажаданні Ганьне Гучак з нагоды яе сямнаццацігодзьдзя ад яе сям'і

КАНТАКТЫ

Шукаю кантактаў з творчымі людзьмі. Вул.Малініна, 14-155, 220085, г.Менск

2-і Талькоўскі Фэст адбудзецца 4 кастрычніка ў мястэчку Талька. Пачатак а 12-й

Студэнтка прыме ў падарунак кампутар. Пейджэр 233-00-00, аб.2179. Тацяна

Здыму 3-пакоевую кватэру ва ўроччы. Т.: 8-029-668-50-71. Андрэй

«Гарадзенская вандроўка» прапануе экскурсію «Гісторыя Каложы». Збор ля Каложы а 13-й гадзіне.

Зьміцер Дашкевіч і Сяжук Лісічонак! Разам вы — сіла. Маўчыце шэрагі! Браты з МФ

Малады Фронт Менску зьбіраецца шточацьвер у 19.00 ля Купалаўскага тэатру. Будзь разам з намі! МФ

КНИГІ, МУЗЫКА

Набуду ці каб хто падараваў слоўнік Ластоўскага або Некрашэвіча. Т.: 205-97-72

Кнігі — поштай. Замаўляйце каталёг: поштай — а/с 333, 220050 Менск, e-mail: exlibris@tut.by, Internet: http://www.knihi.net. Т.: 8-029-643-57-33

Кнігі — поштай. Новыя: Ю.Бохан «Зброя Вялікага княства Літоўскага 1385—1576», У.Арлоў «Таямніцы полацкай гісторыі» і «Адуль наш род», АРСНЕ-Пачатак №4/2003 «Чэскі альбом». Т.: 8-029-643-57-33

Кнігі — поштай. Новыя CD: Стары Ольса «Verbum» і «Bip», Воплі Відопляслова (4 CD), Znich «Zaraviety arošniha starca», Deadmarsh «Грані». Т.: 8-029-643-57-33

Набуду па нармальнай цане тамы «Беларускага кнігазбору»: Ластоўскі, Геніюш, Баршчэўскі, Багдановіч. Т.: 274-52-65 (Сяргей)

«Наша Ніва» дзякуе Анатолю Васілеўскаму за падтрымку.

легіянер закаханні апошні мяч. «Штутгарт» займае першае месца ў чэмпіянаце Нямеччыны.

53 беларусы атрымалі статус уцекача ў Польшчы. Зьвярталіся па гэта за дзевяць гадоў 350 чалавек. Першыя шэсьць просьбаў былі задаволеныя ў 1998-м. Але палітычнага прытулку не атрымаў пакуль ніводзін замежнік. Чалавек, пакуль атрымае статус уцекача, знаходзіцца ў спецыяльным цэнтры (у Польшчы іх 11, у асноўным гэта былыя вайсковыя гарнізоны). У кожным цэнтры — 200—300 чалавек. Кожны «чакальнік» каштуе дзяржаве 200 далараў у месяц.

Ягор Рыбакоў ня грэбуе падзаробкамі. Мільён рублёў ён атрымае ад Элеаноры Язерскай. Гэткі штраф ёй даў суд, прызнаўшы несапраўднымі звесткі, надрукаваныя ў «Народнай волі» аж у кастрычніку 2001 г. Аўтары артыкула «Элеанора Язерская: пяць пудоў любові» Марыне Коктыш выпісалі гэтуткі сама, газэце

— у дзесяць разоў болей. У артыкуле Язерская казала, што Рыбакоў «ператварыў БТ у руіны», а таксама вінаваціла яго ў датычнасьці да сьмерці некаторых былых супрацоўнікаў. Рыбакоў прызнаўся, што рыхтуе яшчэ дзясяткі аналягічных пазоваў — усе супраць незалежных выданняў.

Старшы прапаршчык Юры Мікалаёнак вырасьціў на лецішчы ў вёсцы Восава (Крупшчына) 35-кіляграмовы гарбуз і цыбуліну на паўкілі.

Джанфранка Фіні, італьянскі віцэ-прэм'ер, заявіў, што Італія зацікаўленая ў нармалізацыі адносінаў нашае краіны з ЭЗ. Сам Фіні, дарэчы, зьяўляецца лідэрам партыі «Нацыянальны альянс» — пераемніцы фашысцкае партыі.

На думку Анатоля Чубайса, РФ мусіць збудавць на



ITAR-TASS

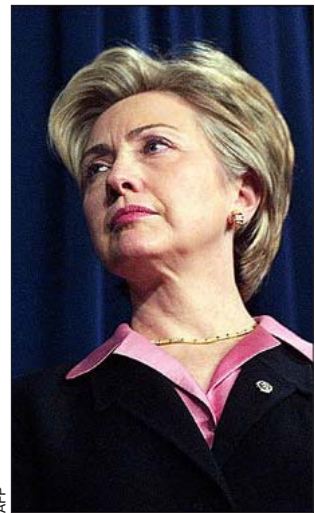
постсавецкай прасторы «лібэральную імперыю». У яго разумьні гэта мусіць рабіцца шляхам экспансіі расейскага бізнэсу ў суседнія краіны, дзяржаўнай падтрымкі ў іх расейскай культуры («і культуры іншых народаў»), пашырэння «законнымі мэтадамі» свабоды і дэмакратыі ня толькі ў Расеі, але і ў дзяржавах-суседзях. Адным з тых лібэральных мэтадаў магло б быць адключэньне электрычнасьці.

Леанід Кучма паведаміў у аўторак, што не зьбіраецца браць удзел у наступных выбарах ды ісьці на трэці тэрмін. Выбары прэзыдэнта Ўкраіны маюць адбыцца ў кастрычніку 2004 г.

Вайны магло ня быць

Італьянскі дыктатар Бэніта Мусаліні прасіў Папу Пія XI адлучыць Гітлера ад царквы. Было гэта ў 1938 г., незадоўга да ўступленьня Італіі ў саюз з фашыскай Нямеччынай. Інфармацыя адшукалася ў раскрэчаных архівах Ватыкану. Мусаліні быў занепакоены прэтэнзіямі Гітлера на сусветнае панаваньне і аншлюсам Аўстрыі. Хто ведае, як пайшла б гісторыя, калі б адлучэньне адбылося. Мо й сусветная вайна не была б такой працяглай.

Хілэры Клінтан адцэнзуравалі. Яе мэмуары «Жывая гісторыя» надаўна былі перакладзены на кітайскую мову. Усё, што тычылася Кітаю, адтуль выкрасьлілі, а што й пакінулі — зьмянілі (арыштаваны праваабаронца



AFP

Гары Ву ператварыўся ў «невядомую асобу, затрыманую за шпіянаж»).

СМ

• КОНКУРС «НН» •

Я Беларусь, і тым ганаруся!

Літаратурна-мастацкі конкурс пад такой назвай для школьнікаў 12—14 гадоў абвясціла Згуртаваньне беларусаў сьвету «Бацькаўшчына». Тэма: «Што значыць для мяне быць Беларусам»; «Асабістае ўяўленьне і перажываньне роднай культуры»; «Вытокі любові да Радзімы». Журы разглядае малюнк (памерам А3 і А2), літаратурны творы (вершы, паэмы, апавяданьні ды інш.). Працы прымаюцца да 15 лістапада. Адрас для дасылкі: МГА «ЗБС «Бацькаўшчына», вул. Рэвалюцыйная, 15, 220030, Менск. Даведкі праз т.: 289-31-94. Пераможцы атрымаюць каштоўныя падарункі.

КОШТЫ

На платныя прыватныя абвесткі (для прыватных асобаў), на старонку 16 **Рэкламныя расцэнкі:** — да 20 словаў (тэкставы модуль) — 2100 руб.

За кожны наступны 20 словаў (тэкставы модуль) — 2100 руб.

Аформленая абвестка з улікам кошту арыгінал-макету за 1 кв. см. — 360 руб. Абвесткі палітычнага характару і ад грамадзкіх арганізацыяў аплатаюцца паводле рэкламных расцэнак для камэрцыйных абвестак.

Каб замовіць платную прыватную абвестку, трэба пераказаць грошы праз пошту на разліковы рахунак: УНП 101115521. Рэдакцыя газэты «Наша Ніва», вул. Калектарная, 11. Р/р 3015212000012 у МГД ААТ «Белінвестбанк», код 764.

На зваротным баку блянку паштовага пераказу ў сэктары «Для псьмовых паведамленьняў» запісваецца дакладна і чытэльна тэкст абвесткі, тэлефон для сувязі і абавязкова дадаецца сказ: «За рэкламныя паслугі».

Даведкі праз т. (017) 284-73-29

ПАШТОВАЯ СКРЫНКА

Геназь Ц. з Мазыра. Вы разважаеце па-казацку, а не па-радывілаўску. Грамадства ня можа існаваць без эліты. Пытаньне ў меры сацыяльнае няроўнасьці і эфэктыўнасьці эліты. Ваша ж крытыка агульная, «супраць усіх». Друкаваць не выпадае.

Кацярына М. зь Менску, Тацяне Г. з Дружнага. Прыгожэе эсэ павінна зьмяшчаць новыя, раней нікім не фармуляваныя думкі — як машына павінна быць з рухавіком.

Геназь Л. з Масквы. Артыкул Ваш для газэты завялікі, прапануйце ў адзін з часопісаў.

Наша Ніва

незалежная газэта

заснаваная ў 1906, адноўленая ў 1991

галоўныя рэдактары «Нашай Нівы»:
З.Вольскі (1906), А.Уласаў (1906—1914), Янка Купала (1914—1915), А.Луцкевіч, У.Знамяроўскі (1920), С.Дубавец (1991—2000).

сакратарка рэдакцыі Наста Бахшанская
галоўны рэдактар Андрэй Дынько
выпускны рэдактар Арцём Лява
карэктар Сяргей Пётрыкевіч
карэктарка Галіна Рабянкова
нам. галоўнага рэдактара Андрэй Скурко
тэхнічны рэдактар Андрэй Чык
выдавец і заснавальнік Фонд выдання газэты «Наша Ніва»

АДРАС ДЛЯ ДОПІСАЎ:
220050, Менск, а/с 537
Tel/fax: (017) 284-73-29, 8-029-613-32-32.
E-mail: nn@promedia.by
On-line: www.nn.by

© НАША НИВА. Спасьылка на «Нашу Ніву» абавязковая. 8 палос фарматам А2, 4 друк. арж. Друкарня РУП «Выдавецтва «Беларускі Дом друку». Менск, пр. Скарыны, 79. Рэдакцыя не нясе адказнасьці за змест рэкламных абвестак. Кошт свабодны. Пасьведчаньне аб рэгістрацыі пэрыядычнага выдання № 581 ад 4 ліпеня 2002 г., выдадзенае Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь. Юрыдычны адрас: г. Менск, вул. Калектарная, 20а, п. 2а. Р/р 3015212000012 у МГД ААТ «Белінвестбанк», Менск код 764. Наклад 3475. Газэта выдаецца 48 разоў на год. Нумар падпісаны ў друку 11.00. 1.10.2003. Замова № 5071. Рэдакцыйны адрас: Менск, Калектарная, 20а/2а

Наша Ніва КУПОН БЯСПЛАТНАЙ ПРыватнай абвесткі

Запоўніце гэты купон, і мы надрукуем Вашу абвестку (ня больш за 15 словаў) бясплатна. А/с 537, 220050, Менск.

Тэкст _____

Імя і прозьвішча _____

Адрас, тэлефон _____